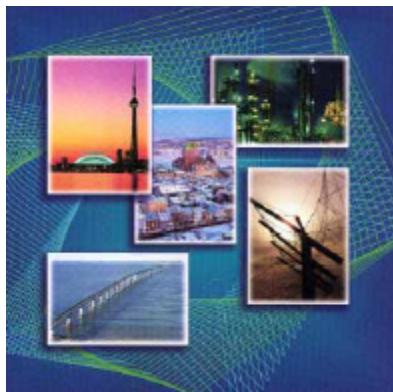




Canadian Economic Observer

March 2003



L'observateur économique canadien

Mars 2003

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca





CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

March 2003

Mars 2003

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,
24-K Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-5403
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,
24-K Édifice Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-5403
Internet: oecc@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

March 2003
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 16, no. 3
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 16, no. 3
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Mars 2003
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 16, n° 3
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 16, n° 3
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 24-K Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$23.00 per issue and CDN \$227.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CDN \$17.00 per issue and CDN \$170.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 24-K, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 23 \$ CA l'exemplaire et de 227 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 17 \$ CA l'exemplaire et de 170 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

Conditions économiques actuelles

1.1

Growth sputtered at year-end, as the auto sector cut back. Employment and auto sales rebounded in February, while energy demand and prices hit record highs. Firms plan to keep investment outlays stable in 2003, after sharp cuts last year in high-tech and resources.

La croissance s'est effritée à la fin de l'année face aux réductions du secteur de l'automobile. L'emploi et les ventes d'automobiles ont rebondi en janvier, tandis que la demande et les prix de l'énergie touchaient des sommets. Les entreprises planifient laisser leurs dépenses d'investissement inchangées en 2003, après les coupures marquées l'an dernier dans la technologie et les ressources.

Economic Events

Événements économiques 2.1

Federal budget boosts spending; Britain lowers interest rates.

Dépenses stimulées par le budget fédéral; baisse des taux d'intérêt en Grande-Bretagne.

Feature Article

Étude spéciale

3.1

"Year-end Review"

« Revue de fin d'année »

Economic developments last year, in Canada and around the world, revolved around the continuing slump in financial markets and business investment. Still growth in Canada led the G7, as household spending was boosted by a strong labour market and low interest rates.

Les développements économiques se sont concentrés au Canada et dans le monde l'an dernier sur la chute persistante des marchés financiers et de l'investissement des entreprises. Quand même, la croissance au Canada était en tête du G7, les dépenses des ménages ayant été encouragées par la force du marché du travail et de bas taux d'intérêt.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

4.1

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on March 7, 2003.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing Editor: F. Roy

Composition and Production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 7 mars 2003.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: F. Roy

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 3821565	V 191490	V 183406	
2001	1.1	7.2	1.9	163	2.6	1.4	2.6	-2.6	-3.5	
2002	2.2	7.6	6.0	206	2.2	3.1	4.8	-1.0	1.6	
2001	F	-0.1	6.9	-0.1	153	0.2	-0.3	-0.5	-7.5	-3.5
	M	0.0	7.1	-0.2	154	0.2	0.2	0.4	2.5	2.1
	A	0.2	7.1	0.0	161	0.6	-0.1	0.8	-0.3	0.8
	M	0.1	7.0	-0.1	154	0.6	0.5	-0.3	-3.0	-1.1
	J	-0.1	7.1	0.1	180	-0.1	-0.2	0.1	-2.1	0.0
	J	0.0	7.1	0.0	148	-0.3	-0.3	0.1	-1.8	-0.4
	A	-0.1	7.3	0.1	166	0.2	0.3	0.2	-1.1	-0.3
	S	0.1	7.2	0.1	158	0.2	-0.7	-2.1	-2.7	-4.2
	O	0.1	7.3	0.2	166	-0.3	0.4	2.8	-2.2	-0.6
	N	0.1	7.6	0.1	170	-0.6	0.4	2.2	2.1	-0.6
	D	-0.1	8.0	0.4	181	0.3	0.3	1.6	-1.9	-1.6
2002	J	0.6	7.9	1.0	219	0.5	0.8	1.5	2.7	0.9
	F	0.0	7.8	1.1	192	0.3	0.5	-0.7	3.1	4.8
	M	0.5	7.7	1.3	213	0.3	0.0	-0.5	-2.8	-1.3
	A	0.2	7.6	1.2	185	0.5	0.7	0.1	4.9	1.2
	M	0.2	7.7	0.8	206	-0.2	0.2	-0.8	-2.1	0.6
	J	0.4	7.5	0.5	203	0.2	0.3	1.7	-1.1	2.7
	J	0.2	7.6	0.4	201	0.6	0.5	-0.4	3.9	-0.4
	A	0.4	7.5	0.2	216	0.4	0.2	0.0	0.0	2.5
	S	0.2	7.7	0.2	200	0.1	0.0	-0.6	0.8	-1.6
	O	0.2	7.6	0.2	220	0.4	0.3	1.5	0.6	-0.1
	N	0.3	7.5	0.1	214	0.5	0.0	-1.0	-1.8	0.3
	D	0.3	7.5	0.3	201	-0.2	0.1	0.6	-0.3	0.5
2003	J	0.0	7.4	0.1	183					
	F	0.4	7.4							

Overview*

The year-long surge in growth in 2002 waned at year-end, with output eking out only marginal gains in November and December. However, job growth quickly resumed in February. A return to seasonably cold weather after several relatively warm winters increased the volatility in a number of areas like housing, but gave an added boost to the energy sector. Rising energy prices sent the CPI to an 11-year high. The last time energy prices were this high, early in 2001, our current account surplus hit a record high.

* Based on data available on March 7; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

En 2002, l'économie a été en plein essor toute l'année, mais le mouvement s'est effrité les derniers mois et, en novembre et décembre, la production n'a présenté que de très faibles gains. Il faut cependant dire que l'emploi a rapidement réévalué en hausse en février. Le retour d'un temps froid de saison après plusieurs hivers relativement cléments a rendu plus instables des secteurs comme celui de l'habitation, mais le secteur de l'énergie s'en est trouvé plus stimulé. Le renchérissement de l'énergie a porté l'IPC à un maximum en 11 ans. La dernière fois que les prix de l'énergie ont été si élevés, c'est dans les premiers mois de 2001 où l'excédent a atteint un sommet au compte courant.

* Basée sur les données disponibles le 7 mars; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Fourth-quarter GDP slowed to a 0.4% gain in volume after three consecutive quarters of growth averaging over 1%. Still, year-over-year growth was little changed at about 4%. The deceleration in the last quarter originated largely in a 2% drop in exports, as autos retrenched. This shaved our current account surplus to a 3-year low of \$3.3 billion.

Final domestic demand continued to grow about 1%, powered by further strength in housing and consumer spending. Disposable income gains were steady at 1%, although rising demand for housing and autos forced households to continue to step up net borrowing. Conversely, firms cut back on investment despite improved profitability. Over the past year, profits were up nearly a third, but investment in plant and equipment was little changed. Firms used their financial surplus to pay down debt at an accelerating rate in the second half of the year.

Firms plan no change to investment outlays in 2003, according to the survey of private and public investment, after cutting back sharply over the previous two years. The drop in 2002 reflected reductions in natural resource and high-tech industries. The levelling-off of capital spending plans this year reflects the removal of resources as a source of weakness, but the persistence of hefty cuts in technology.

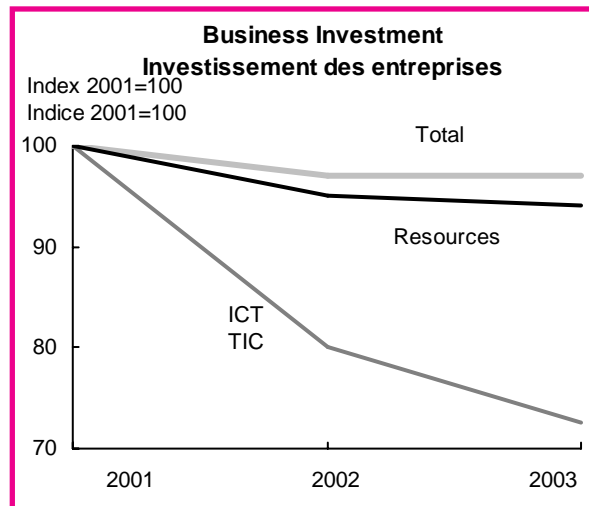
The ICT sector plans 7.4% less spending on the heels of a 20% cut last year. Computer and electronic products continued to lead this retrenchment, with a 19% drop forecast following a 43% cut in 2002. Computer assembly expects the fastest decline, while spending by communications equipment, at \$210 million, is only one-fifth its level in 2000. Non-residential construction in this industry has fallen nearly 90% over the last two years, a testament to its over-capacity. Elsewhere in ICT, broadcasting and telecom services forecast a 6% drop, although this is only one-third of last year's cut. Both computer systems design and the scientific research industry plan to slash investment sharply, after double-digit rates of decline in 2002. Overall, capital spending by technology-related

Au quatrième trimestre, le taux de croissance du PIB a fléchi à 0,4 % en volume après s'être établi en moyenne à plus de 1 % trois trimestres de suite. D'une année à l'autre, sa valeur (4 % environ) était pratiquement inchangée. Le ralentissement observé au dernier trimestre tenait largement à un recul de 2 % des exportations à cause des automobiles. C'est ainsi que l'excédent au compte courant est tombé à 3,3 milliards de dollars, son plus bas niveau en trois ans.

La demande intérieure finale était toujours en progression à environ 1 %, nourrie par la constante fermeté des dépenses d'habitation et de consommation. Le revenu disponible croissait toujours à 1 %, quoique l'augmentation de la demande de logements et d'automobiles ait obligé les ménages à encore multiplier les emprunts en valeur nette. En revanche, les entreprises ont réduit leurs investissements, bien qu'étant devenues plus rentables. Depuis un an, les bénéfices se sont accrus de près du tiers, mais sans que les investissements en installations et en matériel évoluent outre mesure. Les entreprises ont affecté leurs excédents financiers à un remboursement accéléré de leurs dettes au second semestre.

Elles ne prévoient pas modifier leurs dépenses en immobilisations en 2003 – selon les données de l'Enquête sur les investissements privés et publics – après les avoir mises en coupe réglée ces deux dernières années. Le recul de 2002 s'explique par des réductions dans les branches de ressources naturelles et de la haute technologie. La stabilisation des projets d'investissement cette année est attribuable à la disparition de la source de faiblesse que constituait le secteur des ressources naturelles et à la persistance des très fortes compressions de dépenses dans le secteur de la technologie.

Le secteur des TIC prévoit dépenser 7,4 % de moins. L'an dernier, il avait diminué ses dépenses de 20 %. Les industries de l'informatique et de l'électronique ont continué à mener le mouvement, prévoyant une réduction de 19 % après des compressions de 43 % en 2002. C'est chez les fabricants de produits informatiques qu'on s'attend à la baisse la plus rapide. Dans le cas des fabricants d'appareils de communication, des dépenses de 210 millions ne représentent plus que le cinquième de leur valeur de l'an 2000. Dans cette branche, la construction non résidentielle s'est contractée de près de 90 % depuis deux ans, ce qui indique une surcapacité. Ailleurs dans le secteur des TIC, les services de radiodiffusion et de



industries is expected to fall nearly \$1 billion, after a \$3.3 billion drop the year before.

The levelling-off in investment in the resource sector follows across-the-board cuts in 2002. It is somewhat surprising, however, that this firming does not originate in the energy sector, where prices are near record highs. While the oilpatch does plan to boost spending in conventional areas, the completion of both off-shore developments and new pipelines and less ambitious spending by electric utilities reined in overall energy outlays. Instead, resources were buoyed by large gains (nearly \$2 billion) for lumber, paper and aluminum smelting. Higher metal prices also helped to at least stop the cuts to investment in metal mines, but strong demand did not prevent hefty declines by non-metallic mines.

Elsewhere, the investment climate appeared to improve slowly. Retailers plan a 7% boost to capital budgets, largely in the food industry where the trend to building large stores resulted in its accounting for 37% of all investment by retailers. Finance intends to pull out of a post-Y2K tailspin with a small gain, while the autos industry tightened its belt as profitability was squeezed. Most other industries plan little change, except the public sector. All levels of government boosted capital budgets, led by municipalities. Health and education can be expected to follow suit, after the recent infusion of funding.

Labour Markets

Job growth quickly resumed with a 0.4% gain in February after a pause in January interrupted an unbroken string of gains in 2002. The increase was evenly-split between full-time and part-time positions, and was concentrated among youths. A resumption of strong labour force growth, also after a one-month stall, kept the unemployment rate steady at 7.4%.

Manufacturing jobs expanded by almost 1%, recovering from a setback to start the year. Construction dipped for a second straight month, after stellar gains last year, as housing was hampered by severe winter weather. The sharp climb in commodity prices continued to boost natural resource industries, although this was

télécommunication prévoient une baisse de 6 %, le tiers seulement de la diminution de l'an dernier. On s'attend à ce que les secteurs de la conception de systèmes informatiques et de la recherche scientifique planifient sabrer tous deux leurs investissements qui, en 2002, ont connu une décroissance à deux chiffres. Dans l'ensemble, les dépenses en immobilisations des industries de technologie devraient baisser de près d'un milliard de dollars. L'année précédente, elles avaient diminué de 3,3 milliards de dollars.

Dans le secteur des ressources naturelles, la stabilisation des investissements fait suite à des compressions généralisées en 2002. On s'étonnera quelque peu cependant que cet affermissement ne soit pas attribuable au secteur de l'énergie, où les prix approchent des valeurs records. Par ailleurs, le secteur pétrolier prévoit multiplier ses dépenses d'investissement en « pétrole classique », mais la fin de projets extracôtiers, l'achèvement de nouveaux oléoducs et des plans moins ambitieux de dépenses des services d'électricité ont freiné les dépenses en énergie dans l'ensemble. Le secteur des ressources a plutôt été soutenu par d'amples gains (près de 2 milliards de dollars) dans le cas du bois d'œuvre, du papier et de l'aluminium affiné. Le renchérissement des métaux a aussi aidé à au moins mettre un terme aux réductions des investissements dans les mines métalliques, mais la fermeté de la demande n'a pas empêché les mines non métalliques de diminuer considérablement leurs dépenses.

Ailleurs, le climat d'investissement a semblé s'améliorer lentement. Les détaillants prévoient relever de 7 % leurs budgets d'investissement, surtout l'industrie alimentaire qui, dans son mouvement de construction de grands magasins d'alimentation, a rendu compte de 37 % de tous les investissements du commerce de détail. Le secteur des finances entend émerger avec un petit gain de la descente en piqué qui a suivi l'arrivée du nouveau millénaire, alors que l'industrie de l'automobile lie les cordons de la bourse à cause de marges bénéficiaires rétrécies. La plupart des autres industries ne prévoient guère changer leurs projets d'investissement à l'exception du secteur public. Les administrations publiques de tous les paliers ont accru leurs budgets d'investissement, surtout les municipalités. Les secteurs de la santé et de l'éducation devraient faire de même après l'injection de fonds dont ils ont récemment bénéficié.

Marché du travail

L'emploi s'est rapidement remis à croître. La progression a été de 0,4 % en février après une pause en janvier qui mettait fin à une suite ininterrompue de hausses en 2002. Elle s'est répartie également entre l'emploi à plein temps et à temps partiel. Elle était concentrée chez les jeunes. Comme la population active est revenue à un fort régime de croissance après avoir marqué un temps d'arrêt d'un mois, le taux de chômage est resté fixé à 7,4 %.

En fabrication, l'emploi a progressé de presque 1 % après un fléchissement en début d'année. En construction, il s'est contracté un deuxième mois de suite après avoir offert des gains spectaculaires l'an dernier. Dans le secteur de l'habitation, l'activité a en effet été entravée par les rigueurs de l'hiver. La forte poussée des cours des produits de base a encore stimulé

not a large gain in absolute terms because of the capital-intensive nature of these operations. Services were buoyed by continued strength in the public sector and steady gains in finance and real estate.

Regionally, BC led job growth, keeping its year-over-year growth above the national average of 3.4%. The largest gains were in the primary sector and manufacturing, and BC was the only region to experience an unusually mild winter. Ontario added to January's increase, joining BC as the only province with above-average growth. Losses in services prevented Alberta from building on the strength in energy demand.

Leading indicators

In January, the growth of the composite leading index returned to the 0.1% gain in November, after a brief upturn to 0.3% in December. Six of the 10 components fell, four more than in December and the most in over a year; previously in 2002, growth this slow largely reflected hefty losses in the stock market. The slowdown in January reflects renewed drops in the stock market but also a drop in housing and slower business demand.

The recent 3-month rally of the Toronto stock market came to an end in January, repeating the slumps that began the new year in each of the previous two years. Real estate and consumer stocks lost ground as household spending sputtered at the start of the new year.

The housing index tumbled 2.3% largely due to lower housing starts in Eastern and Western Canada. Starts in central Canada remained strong, however, despite a return to seasonal cold after several years of mild winters. Spending on durable goods was mixed, with rising sales of housing-related items and slower auto sales.

l'emploi dans les ressources naturelles, mais la hausse n'a pas été importante en valeur absolue en raison du caractère capitalistique de ce secteur. Quant aux services, ils ont été soutenus par la constante fermeté de l'emploi dans le secteur public et une progression nourrie dans les secteurs financier et immobilier.

Sur le plan régional, la Colombie-Britannique a dominé au tableau des hausses de l'emploi, gardant la croissance de cet indicateur d'une année à l'autre au-dessus de la moyenne nationale de 3,4 %. On a relevé les gains les plus imposants dans les industries primaire et secondaire. Par ailleurs, la Colombie-Britannique a été la seule région à connaître un hiver inhabituellement doux. L'Ontario a ajouté à son augmentation de janvier pour se joindre à la Colombie-Britannique et former le peloton de tête des deux provinces où la croissance de l'emploi a été supérieure à la moyenne. Enfin, des pertes d'emplois dans le tertiaire ont empêché l'Alberta de tirer pleinement parti de la vigueur de la demande d'énergie.

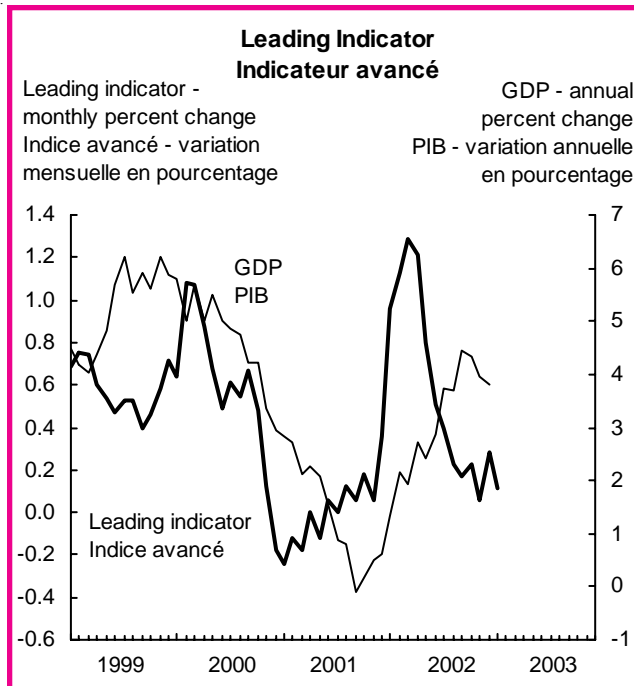
Indicateurs avancés

En janvier, l'indicateur avancé composite est revenu au taux de croissance de 0,1 % enregistré en novembre, après s'être brièvement redressé à 0,3 % en décembre. Six composantes sur dix étaient en baisse, quatre de plus qu'en décembre, et le plus grand nombre depuis plus d'un an. En 2002, une croissance aussi lente traduisait surtout les lourdes pertes du marché boursier. La lenteur de janvier s'explique par la retraite du marché boursier et du logement en terrain négatif tandis que la demande des entreprises se relâchait.

La bourse de Toronto a mis fin en janvier à une relance boursière de trois mois pour répéter le scénario des deux précédentes années d'amères baisses boursières. Les actions immobilières et du secteur de la consommation ont marqué un recul tandis que la demande des ménages amorce l'année de manière inégale.

L'indice du logement chute de 2,3 %, en grande partie en raison du ralentissement des mises en chantier dans l'Ouest et l'Est du pays. Elles sont demeurées fortes cependant au centre du pays, malgré le retour de températures saisonnières, après plusieurs hivers particulièrement cléments. Les dépenses de biens durables étaient partagées entre une hausse

continue des ventes de biens liés au logement et un retour à la faiblesse des ventes de voitures.



Business demand weakened both for manufactured goods and services. The drop in services was concentrated in the West, where non-residential building permits also eased from their peak in the middle of last year. New orders fell in response to widespread weakness export demand, with a majority of industries registering declines. Still, the average workweek remained close to its post-World War II peak, a sign of optimism among manufacturers. This was reflected in the upbeat outlook for production in the first quarter that firms expressed in the January business conditions survey.

At the same time, the climate for exports was boosted by the first gain in the US leading indicator since June 2002, erasing the gap between it and the Canadian index for the first time in nearly two years. Financial market conditions continued to improve and housing rose sharply. Employment in the US posted its largest increase since November 2000.

Output

The monthly measure of real GDP grew by 0.1% in December, completing its slowest three-month period of the year. Sharp cuts to auto assemblies continued to depress goods-producing industries. Growth was buoyed by robust gains for housing and a turnaround in natural resources. The year-end slump in financial markets helped to stop growth in services for the first time in 2002.

Manufacturers trimmed output another 0.3%, extending the string of losses since to August. Over that period, motor vehicle output has fallen 15%, a sharp reversal from the 22% gain previously in 2002. The slump had predictable negative impacts on the wide range of feeder industries to autos. The slowdown in autos also spilled over into weak demand for goods-handling industries, notably truck transport and wholesale trade. By year-end, the auto firms appeared to have finally re-aligned output with sales, as assemblies turned up in January.

Residential construction remained the most dynamic sector of the economy, with building up for the eighth straight month. The 16% gain for the year was the best since 1987. There were positive spin-off effects for a wide range of related industries, notably non-metallic minerals and furniture and appliances.

The primary sector appeared to be pulling out of a prolonged slump, responding to an upturn in commodity prices. Output posted its best back-to-back gains since mid-1999. Metal mines led each of these increases. Energy output already began to accelerate, before prices

La demande des entreprises s'est affaiblie tant du côté de la fabrication que des services. La baisse dans les services était concentrée dans l'Ouest où les permis non résidentiels se sont aussi retirés de leur sommet enregistré au milieu de l'année. Les nouvelles commandes ont diminué en raison de la faiblesse étendue des exportations où une majorité d'industries ont baissé. La durée hebdomadaire moyenne de travail est tout de même demeurée près des sommets atteints après la deuxième guerre mondiale, un indice que les fabricants sont demeurés optimistes. C'est d'ailleurs ce qu'ils ont exprimé quant à leurs prévisions de production au premier trimestre dans l'enquête des perspectives du monde des affaires tenue en janvier.

En même temps, les possibilités d'exportations pourraient s'améliorer à la suite du retour de l'indicateur américain à une tendance positive pour la première fois depuis juin 2002, ce qui annule l'écart avec l'indicateur canadien enregistré depuis presque deux ans. Le relèvement des indicateurs du marché financier se poursuit et le logement se raffermi de façon marquée. En janvier, l'emploi aux États-Unis a enregistré sa meilleure performance depuis novembre 2000.

Production

En valeur mensuelle, le PIB réel a progressé de 0,1 % en décembre, ce qui faisait la période de trois mois où la production a augmenté le plus lentement dans l'année. De fortes réductions de production chez les constructeurs automobiles ont encore enfoncé les industries de biens. Pour soutenir la croissance, il y a eu de solides gains dans le secteur de l'habitation et une reprise dans celui des ressources naturelles. Le marasme des marchés financiers en fin d'année a concouru à un arrêt de croissance de la production dans les services pour la première fois en 2002.

Les fabricants ont encore diminué leur production de 0,3 %, prolongeant ainsi la succession de baisses depuis août. Dans cette période, la production de véhicules automobiles a fléchi de 15 %, ce qui contraste vivement avec sa progression antérieure de 22 % en 2002. C'est un affaissement qui a nui, comme on pouvait le prévoir, à une grande diversité d'industries qui alimentent l'industrie de l'automobile. Le ralentissement de la production d'automobiles s'est aussi traduit par un affaiblissement de la demande dans les industries de distribution et de manutention de biens, notamment dans celles du camionnage et du commerce de gros. En fin d'année, les constructeurs automobiles semblaient avoir finalement réussi à réaligner la production sur les ventes. La production s'est redressée en janvier.

La construction résidentielle est restée le secteur le plus dynamique de l'économie. Le bâtiment était en hausse un huitième mois de suite. Le gain de 16 % de cette année est le meilleur depuis 1987. Une grande diversité d'industries liées en ont profité, plus particulièrement celles des minéraux non métalliques, des meubles et des appareils électroménagers.

L'industrie primaire a semblé sortir d'un long sommeil en réaction à la remontée des cours des produits de base. Elle a offert ses meilleurs gains coup sur coup depuis le milieu de 1999. Dans chaque cas, les mines métalliques ont donné le ton. Dans le secteur de l'énergie, la production avait déjà

soared in the new year. Agriculture and forestry also picked up as prices improved.

Financial activity contracted again, with the 1.1% drop in December the sharpest of five straight declines. Demand fell markedly for both banking services and securities brokers. Most other services posted solid gains in demand. This was especially true for consumer services, notably retailers and food services. Business services saw demand grow steadily. The public sector posted its smallest gain in six months.

Household Demand

Retail demand grew 0.6% in volume in December, capping a year of solid 5% growth. Auto sales led the way, as they have all year. Overall, a record 1.7 million vehicles were sold last year, led by imported trucks as several overseas producers entered the lucrative SUV market. However, a brief attempt to wean consumers off a steady diet of 0% finance resulted in a sharp drop in sales in January.

Riding the coattails of the booming house market, furniture and appliance sales jumped another 1.8% in December. For the year, sales rose 10%, surpassed only by demand for computers. Clothing retailers closed out a year of solid growth with an increase in December equivalent to its 5% annual increase. However, December's gain for both computers and clothing was largely the result of deep pre-Christmas discounts. Demand for non-durable goods was hampered by rising gasoline prices and a 7% drop in tobacco sales last year after governments hiked taxes.

Housing began the new year on an uneven footing. New starts fell 9% to their lowest level in over a year. The coldest winter in years appears partly to blame, just as last year's record mild winter gave a substantial boost to construction. This is supported by continuing strong house sales. The existing market in January added to its fourth-quarter gains, with almost all major cities contributing. New home sales also remained strong, leading to another drop in the inventory of unsold homes.

commencé à s'accélérer avant que les prix ne prennent leur envol au début de l'année. Dans l'agriculture et les forêts, la production a aussi repris grâce à de meilleurs prix.

L'activité financière s'est encore contractée avec une perte de 1,1 % en décembre, le pire de cinq revers consécutifs. La demande s'est largement contractée tant pour les services bancaires que pour le courtage en valeurs mobilières. Dans la plupart des autres services, elle a fermement progressé. Cette constatation vaut particulièrement pour les services de consommation et plus précisément pour le commerce de détail et les services alimentaires. La demande de services aux entreprises était également en croissance soutenue. Quant au secteur public, il a présenté son gain le plus modeste en six mois.

Demande des ménages

Dans le commerce de détail, la demande s'est élevée de 0,6 % en volume en décembre, couronnant une année de solide croissance à 5 %. Les ventes d'automobiles ont prédominé comme elles l'ont fait toute l'année. Dans l'ensemble, un nombre record de 1,7 million de véhicules ont été écoulés l'an dernier. On doit surtout ce record aux camions importés, car plusieurs producteurs d'outre-mer ont fait leur apparition sur le lucratif marché des utilitaires sportifs. Précisons cependant qu'une brève tentative de privation des consommateurs des taux nuls de financement auxquels ils étaient habitués a fortement fait baisser les ventes en janvier.

Dans le sillage d'un marché de l'habitation en plein régime de croisière, les ventes de meubles et d'appareils électroménagers ont fait un autre bond de 1,8 % en décembre. L'augmentation des ventes est de 10 % pour l'année, le cédant uniquement à la progression de la demande d'ordinateurs. Les détaillants de vêtements ont clos une année de croissance soutenue avec un gain en décembre qui équivalait au gain annuel de 5 %. Il reste que la hausse de décembre s'expliquait en grande partie, tant pour les ordinateurs que pour les vêtements, par les généreuses remises de prix consenties avant Noël. La demande qui s'attache aux biens non durables a été gênée par le renchérissement de l'essence et un recul de 7 % de la vente de tabac l'an dernier après des majorations de taxes par les autorités.

L'habitation a entrepris l'année d'une manière inégale. Perdant 9 %, les mises en chantier sont tombées à leur plus bas niveau en plus d'un an. L'hiver le plus froid qu'on ait connu depuis des années serait en partie à blâmer, alors que, l'an dernier, un hiver clémente comme jamais avait largement stimulé la construction. L'activité a été soutenue par des ventes toujours fermes sur le marché de l'habitation. En janvier, le marché de la revente a ajouté à ses gains du quatrième trimestre et presque toutes les grandes villes ont contribué à cette progression. Les ventes d'habitations neuves sont également restées vigoureuses, d'où une autre diminution du parc de logements invendus.

Merchandise trade

Trade flows in December were a microcosm for the year, with exports edging down and imports eking out a gain. Faltering US demand was the main factor in slack exports. Imports from the US were even weaker, down nearly 4%, but this was offset by double-digit increases from overseas countries. The overall trade surplus in goods was little changed in December, leaving the annual total at a 3-year low of \$54.2 billion as exports dipped 0.6% while imports rose 1.6%. The lower surplus for goods largely accounted for the slip in the overall current account surplus from \$30 billion to \$17 billion; as well, the investment income balance deteriorated, partly reflecting a weaker rate of return on investments in the sluggish US economy than in Canada.

The 0.3% dip in monthly exports originated in a fourth straight retreat in the auto sector, due to extended Christmas shutdowns at assembly plants. This brought the cumulative drop since August to 14%. Machinery and equipment exports also weakened for the second month in a row, led by weakness in the telecom sector and computers.

Resource exports picked up across the board, aided by a turnaround in commodity prices. Industrial goods led the way with a 5% gain, with widespread increases among metals. Energy products were boosted by higher prices for oil and gas, a precursor to their explosive surge in the new year. Forestry was given a lift by lumber, as US housing starts hit a 16-year high. Grain exports began to stabilize after drought-related losses all summer, but food remains the only sector where exports are below the level of a year earlier.

Surging auto demand continued to buoy overall imports, notably vehicles from overseas, as sales peaked in December. Strong retail sales also kept imports of other consumer goods close to the record levels set in October and November.

Commerce de marchandises

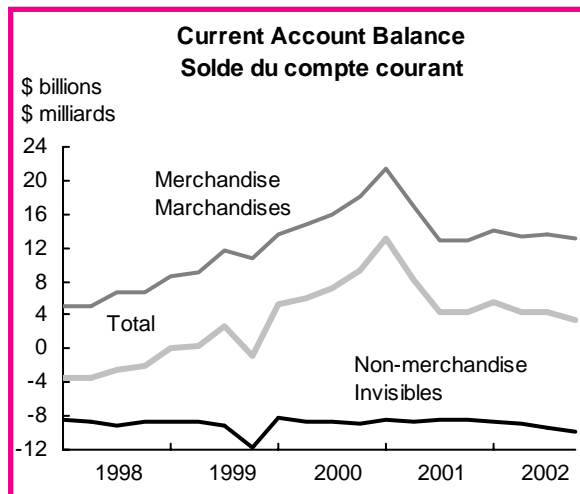
En décembre, les courants commerciaux ont constitué un microcosme de l'année avec des exportations un peu en baisse et des importations un peu en hausse. Une demande américaine défaillante explique principalement la faiblesse des exportations. Les importations en provenance des États-Unis ont encore été plus faibles, perdant près de 4 %, mais pour compenser il y a eu une croissance à deux chiffres des importations d'outre-mer. Dans l'ensemble, l'excédent n'a guère évolué au compte des biens. Le total annuel se situait à son plus bas niveau en trois ans, soit à 54,2 milliards de dollars, dans un double mouvement de fléchissement de 0,6 % des exportations et de progression de 1,6 % des importations. La baisse de l'excédent au compte des biens a largement déterminé la diminution de 30 à 17 milliards de dollars de l'excédent global au compte courant. Ajoutons que le solde du compte des revenus de placements s'est détérioré en partie à cause d'un taux de rendement moins élevé dans une économie américaine amortie que dans l'économie canadienne.

Si les exportations se sont contractées de 0,3 % en valeur mensuelle, c'est que les exportations d'automobiles ont

marqué un quatrième recul consécutif par suite de longues fermetures des usines des constructeurs dans la période des fêtes. Depuis août, la perte cumulative est de 14 %. Les exportations de machines et de matériel ont également fléchi un deuxième mois de suite en raison de la faiblesse des secteurs des télécommunications et de l'informatique.

Les exportations de ressources naturelles ont repris partout, aidées en cela par un redressement des cours des produits de base. Les produits industriels ont mené le mouvement avec un gain de 5 % et des hausses généralisées pour les métaux. Les exportations de produits énergétiques ont été stimulées par le renchérissement du pétrole et du gaz préalablement à la montée spectaculaire des prix en début d'année. Les exportations de produits forestiers ont augmenté à cause du bois d'œuvre, les mises en chantier d'habitations ayant atteint un sommet en 16 ans aux États-Unis. Les exportations céréalières ont commencé à se stabiliser après des pertes causées tout l'été par la sécheresse, mais le secteur alimentaire demeure le seul à avoir régressé à l'exportation d'une année à l'autre.

L'essor de la demande d'automobiles a encore soutenu les importations dans l'ensemble, et notamment les véhicules importés d'outre-mer grâce à une culmination des ventes en décembre. La fermeté des ventes au détail devait garder les autres biens de consommation importés près des records établis en octobre et novembre.



Business demand for imported machinery and equipment continued to yo-yo around a flat trend, falling 3.5% in December to give back all of the gains the month before. Telecom and computers were particularly weak, nearing their lows in what already was a weak year: in 2002, they fell 14% and 12% respectively, their second straight annual declines. A temporary dip in December for oil prices dampened our bill for imports.

Prices

Prices received for our goods and services rose 1.2% in the fourth quarter, as measured by the price index for GDP, lifting year-over-year growth to 4%. Most of this upturn originated in firming commodity prices on world markets, as domestic spenders faced price increases of just 0.6% for the third straight quarter. The surge in export prices already gave a boost to the beleaguered primary sector. This sector will receive a further boost from surging prices early in the new year, notably for energy where cold weather in North America and the threat of war in the Middle East sent prices close to their record set during the California crisis early in 2001.

The consumer price index jumped 1.0% between December and January, boosting the annual rate of inflation to an 11-year high of 4.5%. Higher oil and gas prices were reinforced by the lapsing of Ontario's rebate for the cost of electricity.

Excluding energy, prices edged up only 0.1% in the month. Buying a car cost less as weak sales spurred a quick return to rebates. Clothing retailers slashed prices, after a drop in 2002 that was unique among the eight major components of the CPI. A rising exchange rate will further push down the cost of imported clothing.

Fuelled by energy, commodity prices skyrocketed in February to their highest level since early in 2001 when the electricity crisis in California sent energy prices soaring. The Bank of Canada index for energy prices stood at 151 in February, within striking distance of the all-time record of 175 set in January 2001. Oil prices

La demande de machines et de matériel importés dans les entreprises oscillait toujours autour d'une tendance de non-croissance. Elle a en effet perdu 3,5 % en décembre, ce qui effaçait tous ses gains du mois précédent. Les appareils de télécommunication et les ordinateurs ont été particulièrement faibles, restant proches des minima dans ce qui était déjà une année de faiblesse : en 2002, ils ont respectivement baissé de 14 % et 12 % à l'importation pour un deuxième recul annuel consécutif. Un fléchissement temporaire du prix du pétrole en décembre a allégé la facture de nos importations.

Prix

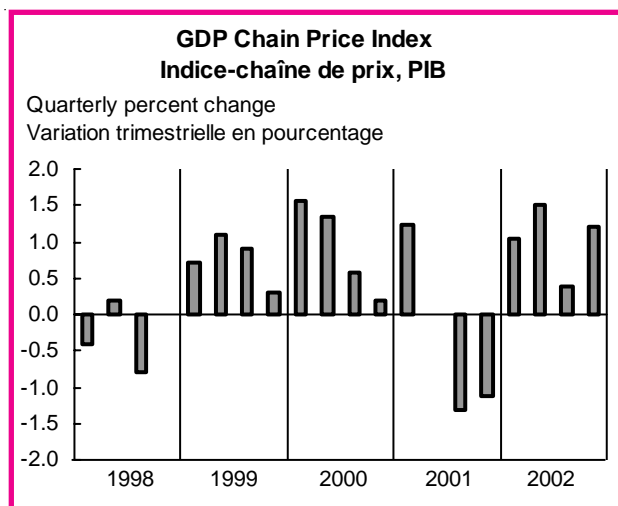
Mesurés par l'indice du PIB, les prix des biens et services canadiens étaient en hausse de 1,2 % au quatrième trimestre. D'une année à l'autre, leur taux de progression s'établit à 4 %. On doit le gros de ce redressement à l'affermissement des cours des produits de base sur le marché mondial. Le

consommateur intérieur a fait face à une hausse des prix de 0,6 % seulement pour un troisième trimestre de suite. L'essor des prix à l'exportation était déjà un aiguillon pour une industrie primaire en difficulté. Ce secteur sera encore plus stimulé par l'ample montée des prix au début de la nouvelle année. C'est notamment le cas du prix de l'énergie qui approche du niveau record atteint pendant la crise californienne au début de 2001, et ce, à cause des rigueurs hivernales en Amérique du Nord et des menaces de guerre au Moyen-Orient.

De décembre à janvier, l'indice des prix à la consommation a fait un bond de 1,0 %, ce qui devait porter le taux annuel d'inflation à un maximum en 11 ans de 4,5 %. Le mouvement de renchérissement du pétrole et du gaz a été renforcé par la fin du programme ontarien de remboursement partiel des factures d'électricité.

Abstraction faite du prix de l'énergie, les prix ont monté de seulement 0,1 % dans le mois. Le consommateur a moins à déboursé s'il achète une automobile, car la faiblesse des ventes a vite fait revenir les concessionnaires à leurs programmes de remises. Les détaillants de vêtements ont sabré les prix après une diminution qui, en 2002, demeure un phénomène unique dans les huit grandes composantes de l'IPC. Un taux de change qui augmente fera encore diminuer les prix des vêtements importés.

Entraînés à la hausse par le prix de l'énergie, les cours des produits de base se sont envolés en février à leur plus haut niveau depuis les premiers mois de 2001, où la crise de l'électricité en Californie avait fait monter en flèche ce même prix de l'énergie. L'indice de l'énergie de la Banque du Canada se situait à 151 en février et le niveau record de 175 atteint en



had already risen because of a growing war premium as the US stepped up pressure to attack Iraq, but another cold snap at month end sent oil and gas prices to a 12-year high as inventories dwindled. Most non-energy prices also strengthened in the month, notably metals, as US industrial activity picked up.

The increase in our exchange rate is already having an effect on prices. Manufacturing prices rose 0.3% between December and January, led by resource-based products; however, the increase would have been 0.7% without the appreciation of the Canada/US exchange rate.

Financial markets

The Canadian dollar continued to rally, edging above 67 cents (US) for the first time in two years. The dollar began to rise from its low of near 63 cents late last year: in November and December, a persistent interest rate differential of about 150 basis points in favour of Canada began to attract an inflow of money market flows, according to Balance of Payments data.

The stock market continued to edge down so far this year, after a brief rally at the end of 2002. The Toronto market was cushioned by further gains in energy stocks. This was offset by widespread selling, notably of information technology and basic consumer stocks.

Apart from the rally in the dollar, there was little change in most financial aggregates. Short-term business credit levelled off in January after four straight declines. Conversely, holdings of non-money market mutual funds declined for a second straight month after rising steadily through most of last year.

Regional economy

A slump in Ontario's auto sector led the decline in Canadian shipments and exports in December. However, layoffs were down and production was up in January, boding well for a recovery at the start of the new year. While manufacturing slowed, household demand was mixed: retail sales recovered in December from their November low but housing starts continued to decline in January, down one-third from their peak in the previous year when an exceptionally mild winter encouraged building activity.

Household demand was also mixed in Quebec. But unlike in Ontario, retail sales in December were weak, with their third loss in four months. According to the Conference Board, household confidence here did not recover as much as elsewhere in Canada. However, housing starts defied the downward trend in the other provinces, with a rise of more than 10%. The strength of investment spending was another counterweight, with

janvier 2001 était à sa portée. Les cours pétroliers s'étaient déjà accrus de la « prime de guerre » d'une intensification des préparatifs américains contre l'Iraq, mais une autre vague de froid à la fin du mois devait faire s'envoler les prix du pétrole et du gaz vers un sommet en 12 ans à mesure que les stocks s'amenuisaient. La plupart des prix hors énergie se sont aussi affermis dans le mois – et notamment les cours des métaux – à la faveur d'une reprise de l'activité industrielle aux États-Unis.

La hausse de notre taux de change a déjà une incidence sur les prix. Les prix de fabrication se sont élevés de 0,3 % de décembre à janvier, surtout à cause des produits tirés des ressources naturelles. L'augmentation aurait été de 0,7 % si le taux de change canado-américain n'avait pas évolué en hausse.

Marchés financiers

Le dollar canadien a continué de se redresser, franchissant la barre des 67 cents américains pour la première fois en deux ans. Il a quitté son bas niveau de près de 63 cents vers la fin de la dernière année : en novembre et décembre, la différence persistante de taux d'intérêt d'environ 150 centièmes en faveur du Canada s'est mise à attirer les fonds du marché monétaire selon les données de la balance des paiements.

Les bourses continuent à descendre depuis le début de l'année après s'être brièvement affermies à la fin de 2002. La bourse de Toronto a pu profiter de nouveaux gains des actions du secteur de l'énergie, mais il y a eu des délestages comme contrepoids, notamment dans le cas des actions de la technologie de l'information et de la « consommation de base ».

La reprise du dollar mise à part, les agrégats financiers n'ont guère évolué pour la plupart. Le crédit à court terme aux entreprises s'est stabilisé en janvier après quatre baisses consécutives. En revanche, les fonds communs de placement du marché non monétaire ont régressé un deuxième mois de suite après avoir constamment progressé pendant le plus clair de la dernière année.

Économie régionale

Le recul du secteur de l'automobile de l'Ontario domine la baisse des livraisons et des exportations au pays en décembre, cependant, la réduction des mises à pied et la hausse de la production en janvier laissent présager un redressement à l'amorce de la nouvelle année. Alors que se relâchait la fabrication, la demande des ménages était partagée entre des ventes au détail qui ont récupéré en décembre leur baisse de novembre, mais des mises en chantier qui ont continué de reculer en janvier, en baisse du tiers par rapport à leur sommet de l'année précédente, lorsque l'hiver très doux avait encouragé l'activité.

La demande des ménages était également partagée au Québec. Contrairement à l'Ontario, cependant, ce sont les ventes au détail qui sont faibles, avec en décembre, une troisième baisse en quatre mois. Par la suite, en janvier, la confiance des ménages, selon l'enquête du Conference Board, ne s'est pas relevée autant qu'ailleurs au pays. Les mises en chantier se démarquaient cependant de la tendance à la baisse dans les autres provinces avec une hausse de plus de 10 %.

construction materials helping to boost overall shipments in December. Meanwhile, with the cold weather, shipments of petroleum products rose to their highest level for the year.

The economy continued to strengthen in the West on the back of prices and demand for resources, especially energy. Energy remained Canada's leading export for a second straight year in 2002 and accounted for more than half of Alberta's total. With winter getting off to an especially cold start in central and eastern North America, energy exports soared in December to almost double their level a year earlier. This brought them close to the peaks reached at the start of 2001 when Western Canada helped meet the crisis in California, which was forced by electricity shortages to impose rotating outages. Shipments in November and December continued to make up for their October losses, notably in all industries related to household demand. The improvement in the economy was not as broad in British Columbia, where retail sales ended a series of four increases, the first such string since the spring of 2000. Consumer confidence also lagged behind the rest of Canada in January.

International economies

In the **United States**, industrial demand picked up in January, fuelled by autos and more signs of a pick-up in business investment. However, January sales of autos and housing were tempered by low consumer confidence and severe weather. As well, auto sales slowed further in February to the second-lowest pace in nearly five years, as rising gas prices ate into demand for large SUVs.

Retail sales fell 1% in January, giving back half of the ground gained in December (which was revised from 1.2% to 2% growth). Slower auto sales led the decline, as consumers had the same negative reaction to the lowering of incentives to purchase as in Canada. However, there was little strength in sales outside of food and gasoline stores (receipts at the latter were swollen 19% from their level of a year ago by higher prices). In particular, demand for furniture, appliances and electronics fell back to the same level as last January, one measure of the slowdown in housing (although outlays for building materials rebounded). House sales tumbled 15% in January, although starts remained above December's level, which was the best in 2002. The reluctance of households to buy big-ticket items was consistent with a 19% drop in the Conference Board index of consumer confidence, the third straight

La force des dépenses d'investissement faisait aussi contrepoids. C'est donc encore en grande partie en raison des matériaux de construction que les livraisons se sont redressées en décembre. Pendant ce temps, avec le temps froid, les livraisons de produits pétroliers ont enregistré leur meilleur niveau de l'année.

Alors qu'elle hésite au centre du pays, l'économie a continué de se raffermir dans l'Ouest qui bénéficie de la hausse des prix et de la demande de ressources, en particulier d'énergie. L'énergie est demeurée en tête des exportations au pays une deuxième année d'affilée en 2002 et constitue plus de la moitié des exportations totales de l'Alberta. Devant un début d'hiver particulièrement froid dans le centre et l'Est de l'Amérique du Nord, elles se sont envolées pour constituer en décembre presque le double de ce qu'elles étaient un an auparavant, un niveau qui talonne les sommets enregistrés au tournant de l'année 2001 lorsque l'Ouest avait contribué aux besoins d'une Californie contrainte à priver la population en alternance à cause de pénuries. Tout comme en novembre, les livraisons en décembre ont continué de récupérer leurs pertes d'octobre, vives pour toutes les industries reliées à la demande des ménages. L'amélioration de la conjoncture est moins étendue en Colombie-Britannique où les ventes au détail mettent fin à une suite de quatre hausses, la première qui avait été enregistrée depuis le printemps 2000. La confiance des consommateurs était aussi à l'arrière du reste du pays dans cette province en janvier.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, la demande industrielle a remonté en janvier, soutenue par l'industrie de l'automobile et la perspective qui se précise d'une relance des investissements des entreprises. Il reste que, en janvier, les ventes d'automobiles et d'habitations ont été tempérées par les rigueurs du climat et le peu de confiance des consommateurs. Les ventes d'automobiles devaient encore ralentir en février pour tomber à un bas régime de croissance qui est deuxième en importance en près de cinq ans dans une situation où le renchérissement de l'essence a nui à la demande de grands utilitaires sportifs.

En janvier, les ventes au détail ont fléchi de 1 %, cédant la moitié du terrain conquis en décembre (mois dont le taux de croissance a été révisé de 1,2 % à 2 %). Le ralentissement des ventes d'automobiles a dominé à ce tableau, les consommateurs américains réagissant aussi mal que les consommateurs canadiens à la réduction des encouragements à l'achat. Les ventes n'ont guère été vigoureuses en dehors de la consommation d'aliments et d'essence (le produit de la vente d'essence s'est trouvé gonflé de 19 % depuis un an par le renchérissement du carburant). Notons en particulier que la demande de meubles, d'appareils électroménagers et de produits électroniques est retombée à son niveau de janvier 2002, ce qui témoigne du ralentissement du secteur de l'habitation (bien que les dépenses en matériaux de construction se soient redressées). Les ventes d'habitations ont chuté de 15 % en janvier, mais les mises en chantier dépassent leur niveau de décembre, le plus élevé de 2002. L'hésitation des

retreat, leaving it at a 10-year low. Both the assessments of current and future conditions weakened.

Led by autos, overall industrial output rose 0.7% in January, recouping most of its fourth-quarter decline. Apart from autos, there was little change in production in the last two months, leaving it 0.1% below the level of January 2002. Defense industries remained the most consistent source of growth, with a monthly gain of 1.6%, after quarterly advances averaging over 3% in the second half of 2002. A return to more normal temperatures in January after an unseasonably warm December sent demand for utilities soaring 4%.

Output of non-automotive consumer goods remained sluggish, after three straight declines at the end of last year, as losses in clothing spread to furniture and appliances. Business equipment firmed, as communications equipment stabilized after steady declines last year. The slowdown in housing braked demand for construction materials. New orders improved in January, led by a surge in demand for defence goods and communications equipment. However, another poor month of sales in February led auto firms to lower second-quarter production plans.

The effects of the rising value of the euro began to show in the **euro-zone** countries, with falling exports dampening both consumer and business confidence, along with concern about a war in Iraq. Retail sales tumbled 1.1% in December, after a 0.7% drop in November. The pace of production recovered slightly in November. Industrial production increased 1% after no change in the previous two months. Durable consumer goods led the rise, followed closely by capital goods. Although the external trade surplus narrowed in December, the surplus for the year was 102 billion euros, more than double its level in 2001, due mainly to a 4% decrease in imports as exports gained only 1%. The unemployment rate edged up to 8.6% in January, while the annual inflation rate of inflation eased in the new year to 2.2% from 2.3% in December.

The **French** economy stagnated in the fourth quarter of the year as companies trimmed inventories and the strong euro reduced exports. Real GDP rose 0.2% in the quarter, its slowest pace since the end of 2001, and was up 1.2% for the year as a whole. Industrial production fell 1.7% in December, reversing its gains of the previous two months. Consumer

ménages à acheter des produits chers va de pair avec la perte de confiance des consommateurs mesurée par l'indice du Conference Board. Il s'agit d'une baisse de 19 %, une troisième de suite, ce qui laisse cet indicateur à son plus bas niveau en 10 ans. Précisons que l'évaluation que fait le consommateur tant de la situation actuelle que des conditions futures est en cause.

L'industrie de l'automobile a largement contribué à une hausse globale de 0,7 % de la production industrielle en janvier, laquelle effaçait en majeure partie une baisse au quatrième trimestre. Si on exclut cette industrie, la production n'a guère changé depuis deux mois. Elle reste à court de 0,1 % de sa valeur de janvier 2002. Les industries de la défense sont demeurées la source de croissance la plus sûre avec un gain mensuel de 1,6 % qui suivait des augmentations trimestrielles moyennes de plus de 3 % au second semestre de 2002. Après le temps doux hors saison de décembre, le retour à des températures plus normales en janvier a fait monter en flèche (4 %) la demande dans les services publics.

La production de biens de consommation autres que les automobiles est restée peu ferme. Elle avait accusé trois baisses coup sur coup à la fin de la dernière année : les pertes subies dans l'industrie du vêtement s'étaient propagées dans les industries des meubles et des appareils électroménagers. La production de matériel destiné aux entreprises s'est affermie. La production d'appareils de télécommunication s'est stabilisée après avoir constamment décliné l'an dernier. Le ralentissement du secteur de l'habitation a freiné la demande de matériaux de construction. Les nouvelles commandes se sont améliorées en janvier surtout grâce à un bond de la demande de produits militaires et de matériel de communication. Toutefois, un autre mois de faibles ventes en février devait inciter les constructeurs automobiles à réviser à la baisse leurs plans de production pour le deuxième trimestre.

Dans la **zone de l'euro**, la valorisation de cette monnaie a commencé à faire sentir ses effets : la contraction des exportations a nui à la confiance tant des consommateurs que des entrepreneurs, tout comme la crainte d'une guerre en Iraq. Les ventes au détail ont chuté de 1,1 % en décembre après avoir fléchi de 0,7 % en novembre. La production a un peu repris de son rythme en novembre. La production industrielle s'est accrue de 1 % après avoir été stable les deux mois précédents. Les biens durables de consommation ont prédominé à ce tableau, suivis de près des biens d'équipement. L'excédent du commerce extérieur a rétréci en décembre. Pour l'année, il s'est établi à 102 milliards d'euros. C'est plus du double de sa valeur en 2001, ce que l'on doit principalement à une diminution de 4 % des importations et à une maigre augmentation de 1 % des exportations. Le taux de chômage a légèrement monté à 8,6 % en janvier et, de décembre à janvier, le taux annuel d'inflation a faibli, passant de 2,3 % à 2,2 %.

En **France**, l'économie a stagné au quatrième trimestre, les entreprises élaguant leurs stocks et la fermeté de l'euro ayant un effet d'amortissement à l'exportation. Le PIB réel s'est élevé de 0,2 % dans le trimestre. C'est son taux d'accroissement le plus bas depuis la fin de 2001. Pour l'ensemble de l'année, il est en hausse de 1,2 %. En décembre, la production industrielle a régressé de 1,7 %, faisant oublier

spending dropped in November and December. Businesses remained optimistic, however, boosting investment plans by 7% for 2003. The external trade surplus widened in December despite slowing exports, as imports slid 5% in the month.

German GDP remained static in the fourth quarter as higher investment offset a slowdown in exports. Exports stalled after growing 3% in the previous quarter. Still, Germany continued to post the largest external trade surplus in the euro-zone in December, with imports retreating faster than exports. Consumers curtailed their spending by 4% in the last two months of the year, the most in Europe. Confidence has been weak as unemployment continues to climb. Prices were stable, leaving the annual rate of inflation unchanged at 1.1% in the new year.

Britain's economy showed further signs of slowing at year-end with losses in manufacturing, consumer spending and the housing market. Manufacturing remained in a deep slump with orders below average in January for the 60th month in a row. Retail sales fell 1% as consumers further reined in spending. Housing prices, which had been rising at annual rates of 15%, began to slow despite dropping mortgage rates. Still, the annual inflation rate of 1.3% in January was one of the lowest in the euro-zone and the 5.1% unemployment rate remained the lowest of the G7 economies.

Japan's economy grew for a fourth consecutive quarter at year-end, with real GDP up 0.5% led by robust consumer and business spending and a revived overseas demand for exports. For all of 2002, output grew 0.3%. Capital spending rose 1% in the quarter, although investment plans have been trimmed by almost 8% in the current fiscal year. Exports were boosted by autos which hit a nine-year high in 2002. Consumer confidence fell for the fifth straight month in January as the unemployment rate matched its record high of 5.5% in December.

Domestic demand picked up in the south-east Asian nations, helping to offset further slowdowns in exports. **Singapore's** economy expanded by 2.2% in 2002, regaining most of the ground lost in its 2% contraction a year earlier. Output was up 1.5% in **Brazil** in 2002, as exports were boosted by a 35% devaluation in its currency against the US dollar.

sa progression des deux mois précédents. Les dépenses de consommation ont fléchi en novembre et décembre. Les entreprises sont demeurées optimistes cependant, relevant leurs projets d'investissement de 7 % pour 2003. L'excédent du commerce extérieur a augmenté en décembre malgré des exportations plus lentes; les importations ont reculé de 5 % dans le mois.

En **Allemagne**, le PIB a été stationnaire au quatrième trimestre. Une hausse des investissements a compensé un ralentissement des exportations. Celles-ci ont piétiné après avoir marqué une avance de 3 % au trimestre précédent. L'Allemagne n'en a pas moins continué en décembre à afficher l'excédent le plus imposant de la zone de l'euro dans son commerce extérieur, les importations diminuant plus vite que les exportations. Les consommateurs allemands ont réduit leurs dépenses de 4 % les deux derniers mois de l'année, plus que tous les autres consommateurs européens. La confiance a été ténue devant la montée incessante du chômage. Les prix ont été stables et le taux annuel d'inflation était inchangé à 1,1 % au début de la nouvelle année.

En **Grande-Bretagne**, l'économie a montré de nouveaux signes de ralentissement en fin d'année avec des pertes pour la fabrication, les dépenses de consommation et le marché de l'habitation. L'industrie manufacturière était toujours en proie à un profond marasme : en janvier, les commandes ont été inférieures à la moyenne pour un 60^e mois de suite. Les ventes au détail ont diminué de 1 %, car les consommateurs ont encore freiné leurs dépenses. Le prix de l'habitation, qui montait à un rythme annuel de 15 %, s'est mis à ralentir le mouvement malgré des taux hypothécaires en baisse. En janvier, le taux annuel d'inflation était toujours, à 1,3 %, un des plus bas de la zone de l'euro. À 5,1 %, le taux de chômage en Grande-Bretagne demeurait le moins élevé parmi les pays membres du Groupe des Sept.

Au **Japon**, l'économie a progressé un quatrième trimestre de suite à la fin de l'année. Le PIB réel s'est accru de 0,5 % grâce aux solides dépenses des consommateurs et des entrepreneurs et à une demande revitalisée d'outre-mer à l'exportation. La production a augmenté de 0,3 % dans toute l'année 2002. Les dépenses d'investissement ont gagné 1 % dans le trimestre, bien que les projets d'investissement aient été révisés à la baisse de presque 8 % dans l'exercice en cours. À l'exportation, le stimulant a été l'industrie de l'automobile avec en 2002 un sommet en neuf ans. Les consommateurs ont perdu de leur confiance un cinquième mois de suite en janvier et le taux de chômage a égalé son record de 5,5 % en décembre.

La demande intérieure a repris dans le Sud-Est asiatique, ce qui a aidé à compenser un nouveau ralentissement des exportations. À **Singapour**, l'économie s'est accrue de 2,2 % en 2002, regagnant en majeure partie le terrain que lui avait fait perdre une contraction de 2 % un an auparavant. Au **Brésil**, la production s'est accrue de 1,5 % en 2002 et une dévalorisation de 35 % de la monnaie par rapport au dollar américain a poussé les exportations en hausse.

ECONOMIC EVENTS IN FEBRUARY

CANADA

The federal government released its fiscal year 2003-2004 budget, forecasting program spending increases of 11.5% or \$14.3 billion, with the majority of funding directed at health, education and defence. Businesses received some tax breaks, including lower employment insurance premiums.

The BC government tabled its budget, aiming to eliminate its \$2.3 billion deficit by next year. Taxes were raised on tobacco, gasoline and property insurance.

The Vancouver Port Authority announced a major expansion of its container terminals that will increase capacity by over 20%, with completion in 2005.

WORLD

The Bank of England cut its main interest rate by one-quarter of a percentage point to 3.75%, the lowest level in 48 years.

Although the oil strike continued in Venezuela, production was restored to about 1.4 million barrels a day, about half of its normal pre-strike output.

Severe winter weather hampered air and highway travel in most of the northeastern US around mid-month, while more major storms in the south caused further disruptions at month end.

ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES DE FÉVRIER

CANADA

Le gouvernement fédéral a présenté pour l'exercice 2003-2004 un budget qui prévoit une majoration de 11,5 % (14,3 milliards) des dépenses de programmes. Ce financement ira en majeure partie à la santé, à l'éducation et à la défense. Les entreprises se voient accorder des allègements fiscaux, et notamment une diminution des cotisations patronales au Régime d'assurance-emploi.

Le gouvernement de Colombie-Britannique a déposé un budget qui vise à éliminer d'ici l'an prochain le déficit provincial de 2,3 milliards. Il hausse les taxes sur le tabac, l'essence et les assurances de biens.

L'Administration portuaire de Vancouver a annoncé de vastes travaux d'agrandissement de ses terminaux à conteneurs, ce qui en aura accru la capacité de plus de 20 % au terme du projet en 2005.

LE MONDE

La Banque d'Angleterre a ramené son taux d'intérêt directeur d'un quart de point à 3,75 %, soit à son plus bas niveau en 48 ans.

La grève du pétrole se poursuit au Venezuela, mais la production est revenue à environ 1,4 million de barils par jour; c'est en gros la moitié de la production normale avant cette grève.

Les rigueurs extrêmes de l'hiver ont nui aux transports aérien et routier vers le milieu du mois dans la majeure partie des États du Nord-Est américain et de nouvelles grandes tempêtes dans le sud devaient encore causer des bouleversements à la fin du mois.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



YEAR-END REVIEW

by P. Cross*

Introduction

The year 2002 was a stellar one for the Canadian economy, with GDP expanding 3.4% in volume and jobs growing by 2.2%. The advance is even more remarkable in comparison with the other G7 nations, which averaged just 1% growth in output. While the US rebounded from virtually no change in 2001 to post 2.4% growth last year, this was a far cry from the preceding five straight years of about 4% annual growth. Meanwhile, the first year of a common currency in the euro-zone saw growth slow further to less than 1%, pulled down by lingering weakness in Germany and France. Japan continued to lag behind with only 0.3% growth in volume: after allowing for its continued deflation, this left current dollar GDP shrinking for the second year in a row.

Canada's superior economic performance is not a recent phenomenon. Since 1995, no major OECD country has exceeded Canada's cumulative growth of 28% in quarterly GDP¹, with the US at 26%, the UK at 20% and the euro-zone and Japan far behind at 16% and 8%. While Canada's ability to shrug off the woes of our major trading partner and continue to grow surprised forecasters repeatedly last year, our growth rate has actually surpassed the American for four straight years. In fact, last year's 1.0 percentage point gap in growth rates was no more remarkable than the 1.3 point differential in 1999 and the 1.2 points in 2001 (there was a 0.7 point gap in 2000)². The contrast is even greater in per capita terms overall (5 points since 1997), reflecting faster population growth in the US.

Every business cycle, like every year, has its unique characteristics. During the recent downturn in the US, for example, productivity posted its best performance ever during a recession. In Canada, the economy continued to grow despite slumping business investment, which normally triggers a steep downturn. Still, many recent developments can be understood

* *Current Analysis.*

REVUE DE FIN D'ANNÉE

par P. Cross*

Introduction

L'année 2002 a été inusitée pour l'économie canadienne, les taux respectifs de progression du PIB et de l'emploi s'élevant à 3,4% et à 2,2%. Cette progression est d'autant plus exceptionnelle lorsqu'on compare le Canada aux autres pays du Groupe des Sept où, en moyenne, les taux de croissance de la production ont été de seulement 1%. Les États-Unis ont fait oublier une année 2001 où leur économie avait pour ainsi dire piétiné, en affichant un taux de croissance de 2,4% l'an dernier, mais ils étaient encore très loin des cinq années précédentes, où leur économie avait crû à un rythme annuel approximatif de 4%. Par ailleurs, la première année de la monnaie commune a vu la croissance ralentir dans la zone de l'euro à moins de 1% à cause de la faiblesse persistante des économies allemande et française. Enfin, le Japon est demeuré à la traîne avec un maigre taux de croissance de 0,3% en volume; une fois prise en compte une déflation qui perdure, on constate que le PIB de ce pays a rétréci en dollars courants une deuxième année de suite.

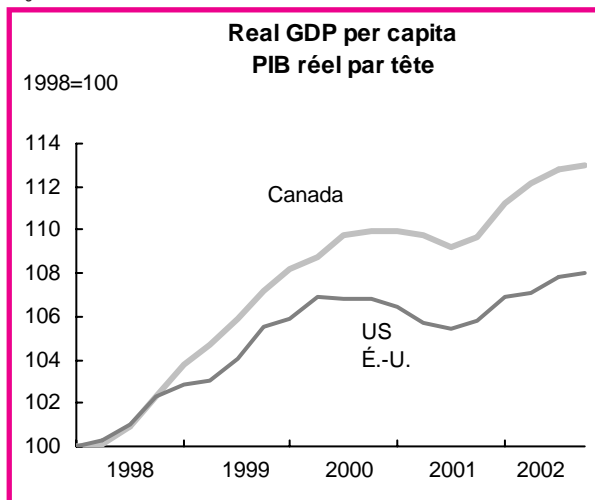
La performance économique supérieure du Canada n'a rien d'un phénomène récent. Depuis 1995, aucun grand pays membre de l'OCDE n'a mieux fait que notre pays, dont le taux cumulatif s'élève à 28% pour le PIB¹ trimestriel. Aux États-Unis et au Royaume-Uni, les taux correspondants ont été de 26% et 20%; la zone de l'euro et le Japon se situaient loin derrière, à 16% et 8%. Que le Canada soit capable de se soustraire aux maux de son principal partenaire commercial et de croître sans discontinuer a étonné les prévisionnistes l'an dernier, mais son taux de croissance a en fait dépassé le taux américain quatre années de suite. En fait, l'écart canado-américain d'un point de pourcentage du taux de croissance l'an dernier n'était pas plus remarquable que les différences de 1,3 et 1,2 point relevées en 1999 et 2001 (l'écart a été de 0,7 point en l'an 2000)². L'écart canado-américain par habitant est encore plus grand (5 points depuis 1997) et s'explique par une croissance démographique plus rapide aux États-Unis.

À l'instar des années, les cycles économiques ont leurs traits distinctifs. Pendant la récente contraction de l'économie américaine par exemple, l'indicateur de la productivité a présenté ses meilleurs résultats de l'histoire pour une période de récession. Au Canada, la croissance de l'économie s'est poursuivie en dépit du marasme dans le secteur de l'investissement qui aurait normalement dû déclencher un déclin

* *Groupe d'analyse de conjoncture.*

only in the context of the driving force of the recent cycle—the boom and bust of the stock market—so we begin this year's review with an overview of recent developments in global financial markets. But these cyclical events are overlaid against longer-term trends in our society, notably an aging population and the increasing education of women, and these events are discussed in more detail in the review of labour market developments.

Figure 1



prononcé. Il reste que bien des événements récents ne peuvent se comprendre que dans le contexte de ce qui a été le moteur du dernier cycle, à savoir l'ascension et la chute boursières. Nous entreprendrons donc de dresser le bilan de cette année en donnant un aperçu de l'évolution récente des marchés financiers dans le monde. Notons enfin que ces événements cycliques ont pour toile de fond des tendances à plus long terme de notre société, et plus particulièrement le mouvement de vieillissement de sa population et l'instruction des femmes. Nous passerons

en revue cet état des choses plus en détail lorsque nous parlerons de l'évolution du marché du travail.

Financial Markets

The stock market boom originating in the US in the late 1990s set the stage for many of the economic trends of that era. Savings, investment and borrowing decisions were distorted by unrealistic expectations about future demand and profits (the proof was the subsequent bust in share prices and record bankruptcies). The bubble made capital artificially cheap, encouraging firms to over-invest. This was especially true of new start-ups in the technology field, as venture capitalists poured money into IPOs (Initial Public Offerings) that “went into useless software, mindless dot-coms, and unused fiber-optic lines” instead of productive investment.³

The distortion was so exaggerated that it encouraged a belief the business cycle was dead. Whenever problems did appear, such as in East Asia in 1997 and the LTCM crisis in 1998⁴, investors were bailed out. This helped foster the notion that the old economic rules no longer held in the New Economy, reminiscent of the “new era” and “new world” slogans used to justify market bubbles earlier in the century.⁵ Unfortunately, innovation extended beyond technology to increasingly creative bookkeeping.

One by-product of the bubble mentality was to create a corporate culture of “infectious greed” in the words of Alan Greenspan, chairman of the US Federal Reserve Board. The run-up in stock prices encouraged speculative trading, the extensive use of stock options and problems in corporate governance. The mania in the stock market for technology reached its peak at

Marchés financiers

Les bourses florissantes des dernières années de la décennie 1990 aux États-Unis ont planté le décor pour un grand nombre de tendances économiques de notre époque. Les décisions d'épargne, d'investissement et d'emprunt se sont trouvées déformées par des attentes peu réalistes quant à l'avenir de la demande et des bénéfices (à preuve l'effondrement des cours boursiers qui a suivi et le nombre record de faillites). La bulle a rendu le capital artificiellement bon marché, incitant ainsi les entreprises à surinvestir. Cette constatation vaut particulièrement pour les démarrages d'entreprises de technologie, les capitaux de risque ayant délaissé les investissements productifs pour se déverser dans des émissions initiales d'actions qui « se sont dissipées en logiciels inutiles, en aventures « pointcoms » et en lignes à fibre optique inutilisées [TRADUCTION] ».³

La distorsion a été si excessive qu'elle a amené les gens à penser que le cycle économique était mort. Partout où des problèmes sont apparus, qu'il s'agisse de la crise en Asie de l'Est en 1997 ou de celle du fonds LTCM en 1998⁴, les investisseurs ont été secourus, ce qui a renforcé l'idée que les anciennes règles économiques ne valaient plus dans la nouvelle économie, rappel des mots d'ordre d'« ère nouvelle » et de « monde nouveau » par lesquels on avait justifié les effervescences artificielles du marché antérieurement dans le siècle.⁵ On peut déplorer que le goût de l'innovation se soit reporté de la technologie vers des pratiques comptables de plus en plus imaginatives.

Un effet secondaire de la « mentalité de bulle » a été l'avènement d'une culture de cupidité contagieuse dans les entreprises, pour reprendre l'expression d'Alan Greenspan, président de la Réserve fédérale américaine. La flambée des cours boursiers a encouragé la spéculation et les excès d'options de participation et suscité des problèmes de régie d'entreprise. La manie boursière dans la technologie a culminé

the turn of the millennium, with the Nasdaq exchange doubling again in less than five months between November 1999 and February 2000, after nearly doubling in the previous year.

The subsequent bursting of the bubble triggered a vicious cycle. As stock prices fell and economic growth slowed, the temptation rose in some firms to mislead markets about their faltering performance. Triumphant talk of a New Economy was replaced by new records for bankruptcies in the US, including Worldcom, Enron, Global Crossing and Adelphia. A common feature of these scandals was their concentration in areas recently deregulated in the US (notably finance, telecommunications and electricity trading).

The litany of corporate governance problems exposed in 2002 led to a worsening slump in stock prices. The US market (measured by the S&P 500) fell 23.4% in the year, its largest drop since 1974 and the first time it had fallen for three straight years since the 1930s. Overall, the market at year-end had lost 40% from December 31, 1999. Technology was hardest-hit over these three years, with the Nasdaq exchange down 70%. Just as the stock market crash in the 1930s led to the Securities Act of 1933 and the creation of the SEC, Congress reacted with the Sarbanes-Oxley Act, setting new rules for corporate governance.

As bad as the US stock market was in 2002, many European and Asian markets fared even worse. The collapse of demand and revelations of scandals led to the total shutdown of technology-based markets in Germany and Japan. Overall, Morgan Stanley's World Stock Market Index fell 20% last year, its worst showing since 1974, bringing the total drop since 2000, the peak for technology, media and telecom stocks, to 43%. The only worse drop on record was 59% in 1929-31. By comparison, the Toronto market, while posting its first back-to-back losses since 1973-74, performed relatively well, with a drop of 26% over the last two years, including 14% last year. This is consistent with Canada's ranking at the top of economic growth in the G7.

The distress in corporate finances can also be measured by corporate bond yields and their spread over government bonds. Worldwide, defaults on corporate bonds rose to record levels.⁶ In Canada, the spread between government and corporate bond yields hit a record 160 basis points last year, up from its most recent low of 50 points in 1997 (just before the Asian and LTCM crises). Effectively, this meant that firms did not feel the benefit of lower long-term interest rates in recent years (unlike governments and households), reinforcing their newly found aversion to

au début du nouveau millénaire. Le Nasdaq a vu ses cours presque doubler encore en moins de cinq mois, soit de novembre 1999 à février 2000, après avoir presque doublé durant l'année ayant précédé.

Que la bulle ait crevé par la suite a engendré un cercle vicieux. À mesure que décroissaient les cours boursiers et que ralentissait la croissance économique, la tentation s'est faite plus forte dans certaines entreprises d'induire le marché en erreur au moment de déclarer des rendements défallants. À l'évocation triomphaliste d'une nouvelle économie ont succédé des nouvelles de faillites aux États-Unis : Worldcom, Enron, Global Crossing et Adelphia. Ce que ces scandales avaient en commun, c'est qu'ils étaient concentrés dans des secteurs qui avaient récemment connu la déréglementation aux États-Unis (en particulier ceux des finances, des télécommunications et de la vente d'électricité).

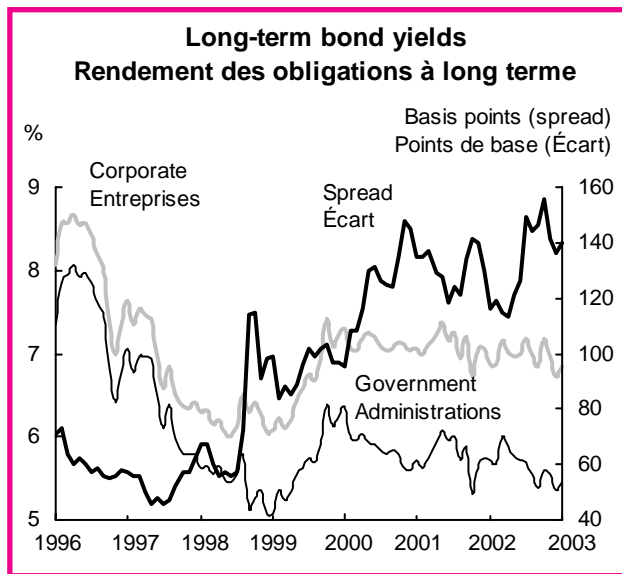
L'insistance sur la succession de problèmes de régie d'entreprise en 2002 a fait encore plus s'effondrer les cours boursiers. Sur le marché américain (mesuré par le S&P 500), ceux-ci ont perdu 23,4% dans l'année, accusant leur pire baisse depuis 1974. C'était aussi la première fois que les cours descendaient trois ans de suite depuis les années 1930. Dans l'ensemble, le marché boursier avait perdu en fin d'année 40% de sa valeur depuis le 31 décembre 1999. Les actions technologiques ont été le plus rudement touchées et l'indice Nasdaq a reculé de 70%. De même que le krach des années 1930 avait donné naissance à la Securities Act de 1933 et à la SEC, de même le Congrès a promulgué la loi Sarbanes-Oxley avec ses nouvelles règles de régie d'entreprise.

Les bourses américaines ont été ébréchées en 2002, mais nombreuses ont été les bourses européennes et asiatiques à subir un sort pire encore. L'affaissement de la demande et les dévoilements de scandales ont fait littéralement fermer les bourses technologiques de l'Allemagne et du Japon. Dans l'ensemble, l'indice mondial des cours boursiers Morgan Stanley's a marqué un recul de 20% l'an dernier, le pire depuis 1974; c'est ainsi qu'il a perdu 43% au total depuis l'an 2000, c'est-à-dire depuis la plus haute effervescence des actions de la technologie, de la médiatique et des télécommunications (la seule période où la perte a été encore plus cuisante (59%) a été les années 1929-1931). Précisons que, par comparaison, la bourse de Toronto, qui a pourtant connu ses premières baisses consécutives depuis 1973-1974, s'en est relativement bien tirée, présentant une perte de seulement 26% depuis deux ans, dont 14% l'an dernier. Cela s'accorde avec le constat de la supériorité canadienne au sein du Groupe des Sept pour ce qui est de la croissance économique.

L'état lamentable des finances des sociétés peut aussi se mesurer par l'écart de rendement entre les obligations respectives des entreprises et des administrations publiques. Dans le monde, les défauts de paiement ont atteint, selon la Banque du Canada, des niveaux records dans le cas des obligations des sociétés⁶. Au Canada, l'écart de rendement secteur public-secteur privé a pris l'an dernier la proportion record de 160 centièmes, en hausse donc sur son minimum le plus récent de 50 centièmes en 1997 (juste avant la crise en Asie et celle du LTCM). C'est dire que, en réalité, les entreprises n'ont pu profiter ces dernières années de la

debt. In the US, a record number of investment grade companies were demoted to "junk" status, while another 45% were rated only one level above, at BBB, the most since 1988. Such firms are likely to be pre-occupied with repairing balance sheets to avoid their de facto exclusion from credit markets (if downgraded to junk). Another consequence of the weakness in stocks was an increase in underfunded pensions in large companies with defined benefit plans. As with stocks, downgrades of European corporate bonds were even worse last year.

Figure 2



faiblesse des taux d'intérêt à long terme (contrairement aux administrations publiques et aux ménages), d'où leur nouvelle plus grande aversion pour l'endettement. Aux États-Unis, un nombre record de sociétés dont les valeurs étaient recommandées sont aujourd'hui considérées comme des entreprises à « valeurs de pacotille ». Une autre proportion de 45% se situait seulement au niveau immédiatement supérieur à BBB. Ce contingent est le plus nombreux depuis 1988. De telles entreprises se soucieront sans doute de ravalier leurs bilans pour éviter d'être exclues de fait des marchés

boursiers par leur déclassement au rang d'« investissements de pacotille ». Une autre conséquence de la faiblesse boursière a été la multiplication des fonds de retraite sous-capitalisés à prestations déterminées dans les grandes entreprises. À l'instar des actions, les obligations des sociétés européennes ont subi un déclassement encore pire l'an dernier.

Finally, the supremacy of the US dollar began to erode. The trade-weighted value of the dollar fell slightly against other major currencies. The dollar had soared 28% over the previous six years on the strength of surging foreign investment in US capital markets. (Interestingly, the US maintained its surplus in investment income into 2002 despite rapidly-rising external debt, reflecting a higher rate of return on its assets abroad than foreigners earned on investments in the US.)

The crash of the stock market has had important economic effects, such as choking off capital for new ventures. But as noted before, every cycle is unique, and one of the most notable features of the bust in this stock market is that it has not precipitated a crisis in the financial system.

The ability of the financial system to cope with rising bond defaults and falling stock markets, according to the Bank of Canada, reflects the efficient redistribution of risk (Financial System Review, p.6-7). Banks have much less direct exposure, with investors more often on the front line to absorb losses, especially in IPOs. Average loan loss provisions by chartered banks rose from 0.2% of assets in 1997 to a still-low

Mentionnons enfin que le dollar américain a commencé à perdre de sa suprématie. En pondération des échanges, sa valeur a légèrement baissé par rapport aux principales monnaies. Le dollar américain avait monté en flèche de 28%, porté par une vague de fond de placements étrangers sur les marchés des capitaux de ce pays. (Il est intéressant de remarquer que les États-Unis ont maintenu l'excédent du revenu d'investissement en 2002 malgré l'ascension rapide de la dette extérieure, ceci parce que le taux de rendement sur leurs actifs à l'étranger est supérieur à celui qu'ont réalisé les étrangers avec leurs investissements aux États-Unis.)

L'effondrement des cours boursiers a eu de grands effets économiques; il a notamment causé un tarissement des sources de capitalisation des nouvelles entreprises. Comme nous l'avons dit, chaque cycle économique a cependant ses traits distinctifs et un des traits les plus marqués de cette déroutée boursière est qu'elle n'ait pas plongé le système financier dans une crise.

La capacité de ce système à composer avec la montée des défauts de paiement d'obligations et la descente des marchés boursiers s'expliquent, d'après la Banque du Canada, par l'efficacité de la redistribution des risques (Revue du système financier, page 6-7). Les banques sont bien moins exposées directement, et ce sont les investisseurs qui, plus souvent qu'à leur tour, sont là pour absorber les pertes, surtout dans le cas des émissions initiales d'actions. Les provisions

0,6% in 2002, while a high coverage ratio of bad loans reflected good asset quality.

Investment

The boom-bust cycle in business investment was most severe in the US. There, business outlays for plant and equipment fell steadily for 8 quarters between 2000 and 2002, its longest (but, at 12%, not severest) slump since the Depression of the 1930s. This followed six years of growth averaging 10%. The drop began in equipment as the drying-up of new capital and slumping demand quelled the frenzy for computers and telecoms. Cutbacks soon spread to structures like factories and office buildings, which continued to plummet in 2002 as the classic cyclical phenomenon of over-capacity took hold. This was reflected in the shift in investment cuts from equipment and software to non-residential construction, both here and in the US.

The swing in investment was less pronounced in Canada, just as it was in our stock market. Of course, the two are inter-related. Canadian firms did not over-invest in the technology embedded in machinery and equipment as much as Americans did, hence the subsequent drop-off was less severe, totalling 5% in volume between 2000 and 2002. Firms reined in spending the most for technological goods. Telecom equipment users remained the most depressed by over-capacity, tumbling 22% in volume in 2002 after a 10% drop the year before. But demand for computers also levelled off for a second straight year, after rising an average 40% per year from 1994 to 2000. Even software spending slowed to below 10% growth for the first time since 1995. Meanwhile, non-residential structures fell 6% after slowing to a crawl in 2001. A surplus of plant and office space pushed new building down 11%, while engineering was dampened by cuts in the oilpatch. (The energy sector alone accounts for almost half of non-residential structures in Canada.)

Last year's weakness in business investment by industry was concentrated in ICT industries and in resources, off about \$3 billion and \$2 billion respectively, both the product of a sharp downturn in worldwide demand. The slump in high-tech investment accelerated after the initial slowdown in 2001. Hardest-hit was manufacturing of computers and electronic products, which slashed investment outlays 43%.

moyennes pour pertes sur prêts des banques canadiennes, qui se situaient au niveau de 0,2% de l'actif en 1997, se trouvaient toujours au niveau relativement bas de 0,6% en 2002 et un taux élevé de recouvrement des créances douteuses témoignait de la bonne qualité de leurs avoirs.

Investissement

Le mouvement d'ascension et de chute de l'investissement des entreprises a été des plus prononcés aux États-Unis, où les dépenses des entreprises en installations et en outillage ont constamment diminué pendant huit trimestres entre l'an 2000 et la fin de 2002, dans ce qui devait être leur plus long marasme, à 12%, (mais non leur plus noir) depuis la grande crise des années 1930. Cette période avait été précédée de six années où le taux de progression de ces dépenses s'était établi en moyenne à 10%. La chute s'est amorcée dans les dépenses d'outillage lorsque le tarissement des sources de capitalisation et la chute de la demande ont douché l'engouement pour l'informatique et les télécommunications. Les coupures ont bientôt gagné les dépenses en usines et en immeubles de bureaux et se sont encore accentuées en 2002 à mesure que se renforçait le phénomène cyclique classique des surcapacités. La réduction des investissements s'est étendue de l'outillage et des logiciels à la construction non résidentielle tant au Canada qu'aux États-Unis.

Le recul de l'investissement a été moindre au Canada, tout comme le recul boursier. Bien sûr, les deux phénomènes étaient liés. Les entreprises canadiennes n'ont pas surinvesti dans la technologie de l'outillage comme les entreprises américaines et, par conséquent, la chute qui devait suivre y a pris des proportions moins alarmantes avec une valeur totale de 5% en volume de 2000 à 2002. Les entreprises ont freiné davantage leurs dépenses sur le plan des biens technologiques. Les usagers de matériel de télécommunications ont subi la plus grande dépression en raison de la surcapacité, dégringolant de 22% en volume en 2002 après une chute de 10% l'année précédente. Par contre, la demande d'ordinateurs s'est stabilisée pour une deuxième année de suite, après avoir grimpé de 40% en moyenne par année, de 1994 à 2000. Même les dépenses en logiciels ont ralenti à moins de 10% de croissance pour la première fois depuis 1995. Entre temps, les structures non résidentielles ont fondu de 6% après avoir pratiquement stoppé en 2001. Un excédent de locaux d'usines et de bureaux a fait baisser la construction de nouveaux immeubles de 11%, tandis que le secteur de l'ingénierie souffrait des contraintes dans l'industrie pétrolière. (Le secteur de l'énergie à lui seul représente près de la moitié des bâtiments non résidentiels au Canada.)

L'an dernier, la faiblesse des investissements des entreprises par industrie était concentrée dans le secteur TIC et le secteur des ressources naturelles (en baisse d'environ 3 milliards et 2 milliards respectivement) à la suite, dans l'un et l'autre cas, d'une vive contraction de la demande mondiale. L'affaissement des investissements en haute technologie s'est accéléré après un premier ralentissement en 2001. La fabrication d'ordinateurs et de produits électroniques a été le

Almost all of this cut originated in the communications equipment industry, which plunged 74%. In the professional, scientific and technical group, computer systems design retrenched by 15%, while spending by the scientific research industry tumbled 44% to erase most of the previous year's gain. Slumping demand for telecom services also played a role in the 17% (or \$2 billion) drop by the broadcasting and communications industry.

All industries in the resource sector cut back sharply on investment spending. The most severe drops were for metal mining, smelting and refining, lumber and paper. While falling prices clearly played a role in these declines, rising prices elsewhere did not stop other sectors from taking the axe to outlays. This was particularly true of oil and gas, where declines for conventional projects in the oilpatch outweighed increases for offshore projects and the tar sands. Strong demand for non-metallic mines also did not induce more capital spending.

Investment was sluggish in many of our other most capital-intensive industries. The auto industry reined in investment after a sharp gain the year before, while retailers and finance held down spending for a second straight year. Two notable exceptions were air transport and utilities. As well, there were large increases in the public sector, notably for education and health care.

The obvious motive for firms to pare capital outlays was to repair their finances. As a result, the corporate sector swung from its traditional position of being a net borrower to a large net lender in each of the last two years. Nor were Canadian firms alone in pursuing this goal, with a similar trend away from corporate borrowing in both the US and UK.⁷

One of the interesting features of the recent gyrations of the stock market is how their effect on spending has been concentrated directly in investment itself rather than household spending. Equity issues by firms soared to \$ 54 billion in Canada in 2000, the equivalent of almost 40% of on total new investment, before falling to \$31 billion last year. The absence of a noticeable wealth effect on household consumption is partly attributable to the buoyancy in housing prices.

plus durement touchée et, dans ce secteur, les dépenses d'investissement ont été amputées de 43% de leur valeur. La presque totalité de ces baisses ont eu pour origine l'industrie du matériel de télécommunication en chute libre de 74%. Dans les secteurs professionnel, scientifique et technique, la conception de systèmes informatiques a régressé de 15%. Dans le secteur de la recherche scientifique, le dérapage a été de 44%, ce qui devait effacer en majeure partie le gain de l'année précédente. Le marasme de la demande de services de télécommunication a aussi joué un rôle dans le recul de 17% (ou de 2 milliards de dollars) qu'a subi l'industrie de la radiodiffusion et des communications.

Toutes les industries de ressources naturelles ont fortement comprimé leurs dépenses d'investissement. On relevait les plus grandes baisses dans l'extraction, la fonte et l'affinage de métaux, le bois d'œuvre et le papier. Le facteur des baisses de prix a clairement joué dans ces réductions, mais dans d'autres secteurs des hausses de prix n'ont pas empêché de sabrer les dépenses en immobilisations. Cette constatation vaut particulièrement pour le secteur pétrolier et gazier où les diminutions constatées pour les projets classiques ont eu plus de poids que les augmentations observées pour les projets extracôtiers et les projets de mise en valeur des sables asphaltiques. Par ailleurs, la fermeté de la demande dans les mines non métalliques ne s'est pas traduite par un accroissement des dépenses d'investissement.

L'investissement a été peu ferme dans bien d'autres industries des plus capitalistiques au Canada. L'industrie de l'automobile a freiné ses investissements après les avoir largement accélérés l'année précédente, alors que le commerce de détail et les finances comprimaient leurs dépenses une deuxième année de suite. Deux exceptions dignes de mention sont les transports aériens et les services publics. On a aussi remarqué un ample redressement des dépenses d'investissement du secteur public, notamment dans les domaines de l'éducation et de la santé.

Le motif évident de la réduction des dépenses en immobilisations des entreprises était de remettre en état leurs finances. Ainsi, le secteur des sociétés a passé de sa position traditionnelle d'emprunteur de montants nets à celui d'important prêteur de montants nets pendant chacune des deux dernières années. Les entreprises canadiennes n'étaient pourtant pas les seules à poursuivre ces objectifs, puisque de telles tendances s'écartant des emprunts des entreprises ont été constatés tant aux États-Unis qu'au Royaume-Uni⁷.

Ce qu'on doit entre autres noter à propos des remous récents des bourses est que leur effet sur les dépenses s'est trouvé directement concentré dans les investissements mêmes plutôt que dans les dépenses des ménages. Les émissions d'actions des entreprises ont monté en flèche à 54 milliards de dollars au Canada en l'an 2000 – ce qui équivaut à environ 40% des nouveaux investissements – avant de tomber à 31 milliards en 2002. L'absence d'effet de richesse perceptible sur les dépenses des ménages est en partie attribuable à l'essor des prix de l'habitation.

Labour Markets

While the recent course of the real economy has played out against the backdrop of the boom-bust cycle of financial markets, labour market developments have additionally been over-laid against the fundamental trend of an aging population. Within the overall gain of 330,000 people in Canada over 15 years old last year there was a marked redistribution towards those 45 and over, where the rate of increase accelerated slightly to 310,000. A fourth consecutive decrease in prime-aged people between 25 and 44 largely offset a small gain in youths (age 15 to 24). The largest increase among older workers was for those aged 55 to 59 (up 114,000, the most of any of the 5-year age groups between 15 and 64 years), followed by people between 45 to 49 (up 95,000). Both reflect the steady progress of the baby-boom through the population pyramid. The number of people actually past the traditional retirement age of 65 has not yet begun to increase rapidly, held down in part by a fourth straight decline in people aged 65 to 69.

The labour market behaviour of older workers has already begun to show significant breaks with decade-long trends, a development that can be expected to continue as the labour market adjusts to the reality of an aging workforce. The average retirement age edged up over the last four years, from a low of 60.9 in 1998 to 61.2 last year, ending a steady decrease from 65 in the late 1970s (when the current data series began). A drop in investment income as interest rates fell and stock markets tumbled may have made it necessary for some older workers to work longer. The upturn appears to be driven more by the supply of labour offered by workers than a spontaneous change in demand by employers, since it occurred simultaneously in the private sector, the public sector and the self-employed.⁸

A further examination of labour force participation rates by age supports this. The largest increases last year were among people over 54 years old, up 1.9 percentage points to exceed its cumulative gain over the previous four years (which already represented a sharp break from two decades of steady decline). The hike was especially pronounced for people in the 60 to 64 age group, where the rate surged 3.4 points to

Marchés du travail

Si l'évolution récente de l'économie réelle a eu pour toile de fond le cycle contrasté en crête et en creux des marchés financiers, l'évolution du marché du travail s'est détaché sur le fond d'une tendance au vieillissement de la population. À l'intérieur de l'augmentation globale de 330 000 personnes de 15 ans et plus l'an dernier, il y a eu un mouvement vers la tranche d'âge des plus de 45 ans, où l'accroissement s'est un peu accéléré pour atteindre 310 000. Une quatrième baisse consécutive du groupe d'âge mûr de 25 à 44 ans a largement compensé une modeste hausse du nombre de jeunes de 15 à 24 ans. Le groupe d'âge qui a le plus progressé en nombre est celui des 55 à 59 ans (augmentation de 114 000, le plus pour tout décile de 5 années d'âge entre 15 et 64 ans). Il était suivi à cet égard du groupe 45-49 ans (augmentation de 95 000). Dans l'un et l'autre cas, il faut y voir le constant

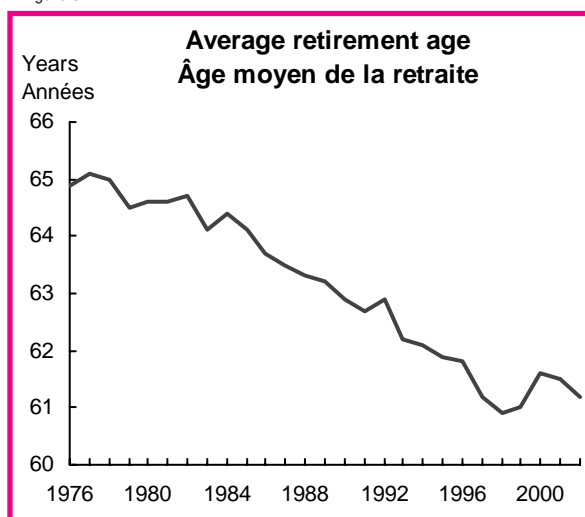
cheminement de la génération du boom des naissances dans la pyramide des âges. Le nombre de gens ayant dépassé l'âge normal de la retraite de 65 ans n'a pas encore commencé à s'accroître rapidement, en partie à cause d'une quatrième baisse consécutive de l'effectif de la tranche 65-69 ans.

Le comportement des travailleurs plus âgés sur le marché du travail semble déjà devoir être en divergence nette avec les tendances constatées depuis des décennies. C'est un développement qui devrait se maintenir à mesure que le marché du travail s'adapte à la réalité d'une main-d'œuvre

qui vieillit. L'âge moyen de la retraite a un peu monté depuis quatre ans, passant d'un minimum de 60,9 en 1998 à 61,2 l'an dernier, ce qui mettait fin à un incessant mouvement de diminution, lequel était de 65 ans vers la fin des années 1970 (où a débuté la série actuelle de données). Une baisse du revenu d'investissement au moment où les taux d'intérêt reculaient et que les marchés boursiers chutaient pourrait avoir rendu nécessaire à certains employés âgés de travailler plus longtemps. Ce retour à des valeurs positives semble s'expliquer plus par l'offre de main-d'œuvre que par une évolution spontanée de la demande, puisqu'il s'est opéré simultanément dans l'emploi privé et public et dans le travail indépendant⁸.

C'est aussi ce qu'on constate lorsqu'on regarde de plus près les taux d'activité des groupes d'âge. Les taux ont le plus augmenté l'an dernier dans le groupe de plus de 54 ans avec une hausse de 1,9 point qui dépassait le gain cumulatif des quatre années précédentes (qui contrastaient déjà vivement avec deux décennies de décroissance ininterrompue). Le groupe 60-64 ans a tout particulièrement relevé son taux d'activité (3,4 points), le portant à son plus haut

Figure 3



its highest in nearly 20 years, and the 65 to 69 group, up 1.6 points to a post-1982 peak. These increases almost exactly matched higher employment rates among these groups, suggesting that the certainty of a job was important, thus avoiding any prolonged spell of unemployment during job search. The greater availability of part-time work does not appear to be a major factor, as full-time jobs rose faster (although workers over 65 increasingly favoured part-time, reversing their trend in the 1990s).

Still, it is interesting that the small number of older people who were unemployed had the longest duration of unemployment of any age group at almost 31 weeks versus an overall average of about 18 weeks. This suggests that older workers may be more selective in accepting the positions they want, enabled by a better financial position due to a larger cushion of savings or pension benefits (alternatively, it could be harder for older people to get a job).⁹ This has important implications if employers look to older workers to keep the labour supply growing as the boomers reach retirement age.

Another change, often taken for granted by analysts, that is basic to recent trends in the labour force is the feminization of the workplace. Nearly half (46.1%) of the labour force is now female, and women's participation rate continued to rise faster than men's, notably among adults. In 1976, adult women participated in the labour force at only half the rate of men (41% versus 81%), and well below half for women 45 and over. Less than a generation later, the gap is consistently only about 10 points for women between 25 to 44 years (81.2% for women, 92.4% for men) and 15 points for older women. All these gains were driven by married women. Furthermore, the part-time job rate for adult women has fallen slightly since 1976, while it has risen 3.7 points for men.¹⁰

niveau en près de 20 ans. Dans le groupe 65-69 ans, le gain a été de 1,6 point, un sommet depuis 1982. À ces hausses des taux d'activité ont presque parfaitement correspondu des hausses des taux d'emploi, d'où l'impression que la certitude de trouver un emploi a beaucoup joué comme facteur, les gens voulant éviter les longues périodes de chômage pendant qu'ils étaient en quête de travail. La disponibilité accrue d'emplois à temps partiel ne semble pas avoir été un facteur

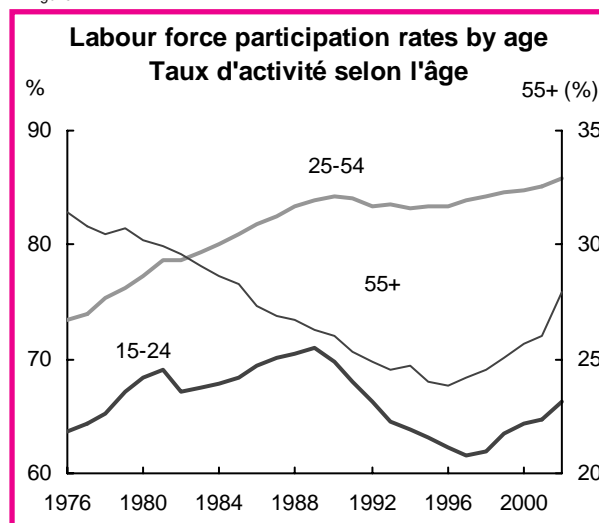
important, puisque l'emploi à plein temps a progressé plus rapidement (bien que les travailleurs de plus de 65 ans se tournent de plus en plus vers l'emploi à temps partiel contrairement à ce qu'ils avaient l'habitude de faire dans les années 1990).

Il faut cependant noter que le petit nombre de travailleurs âgés en chômage ont été chômeurs le plus longtemps. Dans ce groupe, la période de chômage a été la plus longue de tous les groupes, à presque 31 semaines comparativement à une moyenne d'environ 18 semaines. C'est peut-être que les travailleurs plus âgés

sont plus sélectifs au moment d'accepter un emploi, ce que leur permettrait une meilleure situation financière créée par des économies ou des prestations de retraite plus abondantes (autre possibilité : ces personnes pourraient avoir plus de difficulté à trouver du travail)⁹. Les conséquences sont importantes si les employeurs comptent sur les travailleurs plus âgés pour le maintien de la main-d'œuvre au gré du vieillissement de la génération du boom des naissances.

Un autre changement que tiennent souvent pour acquis les analystes et qui est fondamental dans les tendances récentes de la population active est la féminisation du travail. Près de la moitié (46,1%) de la main-d'œuvre est aujourd'hui féminine et les taux d'activité des femmes continuent à croître plus vite que ceux des hommes, notamment chez les adultes. En 1976, l'activité des femmes d'âge adulte était de la moitié seulement de l'activité de leur pendant masculin (41% contre 81%), elle était de bien moins de la moitié dans le cas des femmes de plus de 45 ans. Une génération plus tard, l'écart n'est invariablement que d'environ 10 et 15 points respectivement pour les femmes de 25 à 44 ans (81,2% contre 92,4% chez les hommes) et les femmes plus âgées. On doit tous ces gains surtout aux femmes mariées. Ajoutons que le taux d'emploi à temps partiel a perdu quelques points chez les femmes adultes, alors qu'il augmentait de 3,7 points chez les hommes¹⁰.

Figure 4



Not only are more women entering the labour force, but they are arriving with more education. Last year, for the first time ever, more women than men in the general population had at least some post-secondary education. In a little over a decade, the percentage of women having more than high school has risen from 39.7% to 53.3%. Since 1999, the number of women aged 25 to 44 with university degrees has exceeded men (growing to almost 100,000, or nearly 10%, more than men last year) reversing the advantage younger men historically had compared with women. This trend should accelerate in the near-term, judging by the preponderance of women currently graduating from university.

While demand for university grads continues to rise (though less than 5% average in the late 1990s), it has not kept up with supply. As a result, last year, for the first time on record, they were the only educational group whose employment rate fell, continuing a four-year reversal of a decade-long trend of higher employment. These four straight declines have cut the employment rate for people with university degrees from 79.1% in 1998 to 77.4% in 2001 and 77.1% last year, their lowest level on record back to 1990. (Even more surprising, the drop was led by people aged 25 to 54 and those with post-graduate degrees.) This was reflected in a jump of a full percentage point to an unemployment rate of 5% among those with a university degree.¹¹ The increase in unemployment originated among both men and women, as job opportunities did not keep up with their growing numbers: their labour force expanded 19% in the last four years, while jobs rose 18%. Still, this latter gain was more than twice as fast as all other groups, which combined saw jobs rise 7% versus only a 6% gain in the labour force. The only other group that saw its employment rate fall in recent years was those with only an elementary school education, despite a slight rebound last year.

All other groups between those with the most and the least education have seen employment rates rise since 1997, a trend that continued in 2002. High school graduates led the way, with their employment rate up

Les femmes sont plus nombreuses à entrer sur le marché du travail, mais elles accèdent aussi à l'activité en jouissant d'une meilleure instruction. L'an dernier pour la première fois dans l'histoire, plus de femmes que d'hommes dans la population avaient fait au moins des études postsecondaires incomplètes. En un peu plus d'une décennie, la proportion de femmes ayant fait plus que des études secondaires a monté de 39,7% à 53,3%. Depuis 1999, le nombre de femmes âgées de 25 à 44 ans possédant un diplôme universitaire a dépassé celui des hommes (s'élevant à près de 100 000 femmes, soit près de 10% plus que les hommes l'an dernier), ce qui renverse l'avantage traditionnel que détenaient les hommes plus jeunes sur les femmes. C'est une tendance qui devrait s'accroître à court terme, à en juger par le nombre de femmes qui fréquentent l'université.

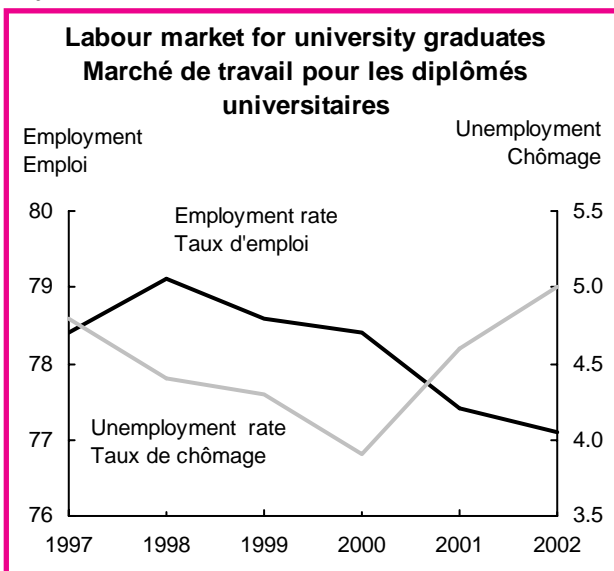
Alors que la demande pour les diplômés universitaires a continué d'augmenter (mais à un taux moindre que la moyenne de 5 % de la fin des années 1990), elle n'a pas comblé l'offre. Par conséquent, l'an dernier pour la première fois depuis que de telles données existent, ils ont été le seul groupe d'instruction dont le taux d'emploi a baissé dans ce qui est depuis quatre ans l'inversion d'un mouvement de progression de l'emploi qui a duré une décennie. Ces quatre

baisses consécutives ont ramené le taux d'emploi du groupe d'instruction universitaire de 79,1% en 1998 à 77,4% en 2001 et à 77,1% l'an dernier, niveau le plus bas jamais atteint. (Ce qui étonnera encore plus, c'est que les gens de 25 à 54 ans et ceux ayant fait des études universitaires supérieures ont perdu le plus d'emplois.) C'est ainsi que le taux de chômage du groupe d'instruction universitaire s'est accru d'un point entier pour s'établir à 5%¹¹. Cette montée du chômage a eu lieu tant chez les hommes que chez les femmes, car les possibilités d'emploi n'ont pas suivi l'accroissement numérique de ce groupe : le nombre

de travailleurs s'est élevé de 19% depuis quatre ans et le nombre d'emplois, de 18%. Il reste que le nombre d'emplois a augmenté deux fois plus vite que dans tout autre groupe (7% comparativement à une hausse de 6% seulement de la population active). Le seul autre groupe qui ait vu son taux d'emploi décroître ces dernières années est celui des seules études primaires, et ce, malgré un léger redressement observé l'an dernier.

Tous les groupes situés entre les plus et les moins instruits ont vu leurs taux d'emploi évoluer en hausse depuis 1997, mouvement qui durait encore en 2002. Les diplômés de l'école secondaire ont mené le mouvement avec un taux d'emploi

Figure 5



1.9 points over the last five years, followed closely by people with a post-secondary certificate and those who did not finish high school. The persistence of this trend, through various stages of the business cycle and rapid changes in technology, remains one of the interesting shifts in labour markets. It is worth emphasizing that the trend towards convergence between different education groups should not obscure the reality that, in absolute terms, job opportunities grow, earnings rise, and unemployment falls as education levels increase. Still, it is noteworthy that in a more knowledge-oriented society employment gains are more evenly-distributed, after widening through most of the 1990s.

Dividing the labour force between those with only a high school education or less and those with at least some post-secondary education summarizes how these trends have evolved over the past decade. From 1993 to 1997, the less educated saw steady job losses (totalling almost half a million or 1% in terms of their employment rate), while more educated workers saw jobs grow 27%, keeping their employment rate steady. Since 1997, jobs for the high school or less group have risen, raising their employment rate 3.0 points. Meanwhile, employment for more educated people slowed, posting the smallest back-to-back increases on record in 2001 and 2002, presumably due in part to the slump in demand from high-tech industries. After all these gyrations, the unemployment rates for these two groups returned almost exactly to where they were in 1990, at 10.2% and 6.0%. This also reflects the shrinking number of people in the labour force with less education, and the acceleration of those with some post-secondary.

Some clues to the narrowing gap in employment rates by education level emerge from examining growth by industry. Fuelled by the housing boom, construction surged ahead by 5% last year, bringing its total increase since 1998 to 20%. Construction jobs are now the most numerous on record, cutting unemployment in the industry to below 10%, less than half the rate 10 years ago. Manufacturing has also seen a remarkable turnaround. Neither industry requires extensive formal education, as 46% of workers in each have only high school or less. The primary sector, which has the least schooling, remained an exception. Mining retrenched in the face of weak prices on world markets, while forestry trimmed jobs for the second year in a row. Farming levelled off, but only after shedding nearly one-quarter of its workers over the previous three years.

en hausse de 1,9 point depuis cinq ans. Ils étaient suivis de près des titulaires d'un certificat d'études postsecondaires et de ceux qui n'avaient pas terminé l'école secondaire. La persistance de cette tendance au gré de l'évolution du cycle économique et dans un mouvement de progrès rapide de la technologie demeure une énigme du marché du travail. Soulignons que la convergence qui s'opère entre groupes d'instruction ne doit pas nous cacher la réalité que, en valeur absolue, l'emploi monte, les gains progressent et le chômage descend à mesure que s'élève le niveau de scolarité. Il est néanmoins notable que, dans une société qui est axée davantage sur le savoir, les mouvements de l'emploi soient mieux répartis après avoir divergé pendant le plus clair de la décennie 1990.

En distinguant la population active ayant fait des études secondaires ou moins de celle qui a fait au moins des études postsecondaires incomplètes, on peut mieux voir en résumé comment ces tendances ont évolué depuis dix ans. De 1993 à 1997, les moins instruits ont constamment perdu des emplois (pour un total de presque un demi-million ou 1 % en terme de leur taux d'emploi) et les plus instruits en ont gagné 27%, ce qui a laissé leur taux d'emploi inchangé. Depuis cette dernière année, l'emploi a augmenté dans le groupe des études secondaires ou moins, ce qui a élevé leur taux d'emploi de 3,0 points. Pendant ce temps, la progression de l'emploi chez les plus instruits ralentissait en 2001 et 2002, y présentant ses gains consécutifs les plus modestes jamais relevés, sans doute partiellement à cause du marasme de la demande dans les industries de haute technologie. Malgré tous ces remous, on doit noter que les taux de chômage de ces deux groupes sont pour ainsi dire revenus à leurs niveaux respectifs de 10,2% et 6,0% en 1990, reflet de la diminution du nombre de travailleurs moins instruits et de la progression plus rapide du nombre de travailleurs ayant fréquenté les établissements postsecondaires.

De l'examen du tableau de la croissance par industrie, on peut tirer des indices quant à la divergence moindre entre les niveaux d'instruction. Soutenue par le marché florissant de l'habitation, l'industrie de la construction a vu bondir de 5% le nombre de ses emplois l'an dernier pour un gain global de 20% depuis 1998. Les emplois en construction sont aujourd'hui les plus nombreux de l'histoire et, dans cette industrie, le taux de chômage a glissé sous la barre des 10%. C'est moins de la moitié de son niveau d'il y a dix ans. Il y a aussi eu une volte-face remarquable dans le secteur de la fabrication. Ni la construction ni la fabrication n'ont besoin de travailleurs très instruits car ces deux industries emploient 46% de travailleurs qui n'ont pas d'études postsecondaires. L'industrie primaire, où la scolarité est la plus réduite, a continué à faire bande à part sur ce plan. Les mines ont réduit leurs emplois en réaction à la faiblesse des prix sur les marchés mondiaux et le secteur forestier a élagué ses emplois une deuxième année de suite. Dans l'agriculture, l'emploi s'est stabilisé, mais seulement après le départ de près du quart des travailleurs agricoles les trois années précédentes.

Growth in services returned to the average rate of increase of the late 1990s, after a brief slowdown in 2001, but the mix of jobs shifted away from industries associated with university education. Demand picked up for consumer services such as retail trade and accommodation and food, areas that require relatively less schooling, with nearly half of all workers having high school or less. Furthermore, the professional, scientific and technical group—which has the highest educational attainment in the private sector—saw growth stall, after a decade of uninterrupted gains averaging nearly 7% a year. This industry includes computer systems design, which slowed markedly after the bursting of the tech bubble. Information, culture and recreation services also suffered a setback after years of uninterrupted rapid growth.

Some services continued to thrive. Management and administrative services led all industries, with continuing double-digit growth in business services (which doubled from 1998 and tripled since 1994 as firms out-sourced work) reinforced by a pick-up for building and private security services. Public services saw the next-largest gains, with health and education bouncing back from a respite in 2001, while public administration posted its first significant increase since 1992. Government was the only area with a preponderance of knowledge workers that posted above-average growth (with nearly 70% women, it also helped boost their employment).

It is useful to put last year's changes in industry employment in the context of long-term trends since 1989. Starting in that year and continuing into 1993, the economy lost jobs as it adjusted to recession and the restructuring related to a number of structural changes (including free trade, the GST, and tight monetary policy to reduce inflation). Manufacturers led the retrenchment, while losses in construction and resources compounded the weakness in goods-handling industries (notably transportation and wholesale trade). With the consumer and technology sectors also weak, this left public sector areas (health, education, public administration) to shoulder the burden of buttressing employment.

From 1993 to 1999, employment accelerated. Looking back, this period now appears to be a golden age for trade and technology: coincidentally, it was the peak in demand growth for more educated workers. Manufacturing revived, led by exports of telecom equipment and autos, while computer systems design

Dans les services, le taux moyen de croissance de l'emploi est revenu à son niveau habituel de la fin des années 1990 après avoir brièvement fléchi en 2001, mais dans sa composition l'emploi a délaissé les industries où la main-d'œuvre a un bagage universitaire. La demande a repris dans des services de consommation – comme ceux des secteurs du commerce et de l'hôtellerie et de la restauration – où la main-d'œuvre est relativement moins instruite, la moitié des travailleurs n'y ayant pas fait d'études postsecondaires. L'emploi s'est également enlisé dans le groupe professionnel, scientifique et technique (où la main-d'œuvre est la plus instruite du secteur privé) après une décennie de croissance ininterrompue à une cadence annuelle moyenne de près de 7%. Cette industrie comprend la conception de systèmes informatiques où le ralentissement a été remarquable après la disparition de la « bulle technologique ». Les services d'information, de culture et de loisirs ont aussi subi un revers après des années de progression incessante et rapide.

Dans certains services, l'emploi a continué à battre son plein. Les services de gestion et d'administration ont dominé à l'échelle des industries avec une croissance à deux chiffres qui s'est maintenue pour les services aux entreprises (où il y a eu passage du simple au double après 1998 et au triple depuis 1994, les entreprises ayant de plus en plus recours à la sous-traitance) avec en complément une reprise dans les services de construction et de sécurité privée. Les gains qui suivaient en importance ont été relevés dans les services publics : la santé et l'éducation ont rebondi après une accalmie en 2001 et les administrations publiques ont offert leur premier gain appréciable depuis 1992. L'administration est le seul secteur ayant une prépondérance de travailleurs du savoir qui affiche une croissance supérieure à la moyenne (avec près de 70% de femmes, ceci a aussi contribué à relever leur emploi).

Il est bon de remettre l'évolution l'an dernier de l'emploi selon l'industrie dans la perspective des tendances à long terme depuis 1989. De 1989 à 1993, l'économie a perdu des emplois dans son adaptation à la récession et sa réorganisation en réaction à divers éléments d'évolution structurelle (dont l'avènement du libre-échange, l'imposition de la TPS et l'adoption d'une politique de rigueur monétaire visant à combattre l'inflation). Le secteur de la fabrication a dominé dans les compressions d'emplois. Des pertes d'emplois dans les secteurs de la construction et des ressources se sont ajoutées à la faiblesse de l'emploi dans les industries de distribution et de manutention de biens (plus particulièrement dans les industries du transport et du commerce de gros). Comme les secteurs de la consommation et de la technologie étaient faibles eux aussi, le secteur public (santé, éducation et administration publique) a dû porter seul le fardeau du soutien de l'emploi.

De 1993 à 1999, l'emploi s'est accéléré. Si on regarde en arrière, on peut voir cette période comme l'âge d'or du commerce et de la technologie. La fabrication s'est revitalisée, surtout grâce aux exportations d'appareils de télécommunication et d'automobiles et, à elle seule, la conception de systèmes informatiques a contribué pour moitié à l'apparition

Table 1
Employment by Industry, 1989-2002
(change in 000s)*

	1989-1993	1993-1999	1999-2002
Total	-129 (-0.2%)	1,674 (2.1%)	881 (3.0%)
Primary ¹ – Primaires ¹	-38	-66	-59
Construction	-118	81	108
Manufacturing – Fabrication	-344	431	109
Transportation – Transports	-43	124	11
Wholesale – Commerce de gros	-7	120	18
Retail – Commerce de détail	-7	88	164
Information and recreation ² – Information et loisirs ²	-3	212	69
Accommodation and food – Hébergement et restauration	40	140	79
Finance – Finances	25	22	33
Professional and technical – Professionnels et techniques	63	287	89
Management and business services – Gestion et services aux entreprises	33	164	84
Education – Enseignement	76	74	33
Health – Santé	125	88	163
Public administration – Administration publique	68	-91	4

* Average annual percent change in brackets. – Variation moyenne en pourcentage entre parenthèses.

¹ Includes utilities. – Inclut les services publics.

² Includes other services. – Inclut d'autres services.

alone contributed half of the 300,000 gain in professional, scientific and technical jobs. Transportation and wholesale trade both posted gains of over 100,000 as the flow of tradeable goods expanded rapidly. Information and recreation matched these increases, boosted by the spread of wireless communication, specialty TV and gambling. Public administration underwent a significant downsizing during the same period.

Since the bursting of the tech bubble – and the concomitant slowing of trade with the world economy – job growth has been heavily dependent on industries related to household consumption. Of the total increase of nearly 900,000 jobs since 1999, nearly half were directly attributable to construction (largely housing), retail (led by housing-related items), accommodation and food, and gambling and other recreational services. This does not include increases in manufacturing, where growth shifted from the glamorous high-tech sector to more pedestrian areas like food and furniture. Other high-flying sectors such as transportation, wholesale trade and broadcasting and telecommunications also came back to earth, along with professional, scientific and technical services, where computer systems design in 2002 posted only its second annual job loss ever. Meanwhile, health and education underwent a significant revival, fuelled by a reinfusion of funding.

de 300 000 emplois professionnels, scientifiques et techniques de plus. Les secteurs des transports et du commerce de gros ont vu chacun leur nombre d'emplois augmenter de plus de 100 000 dans une progression des courants de biens échangeables. Les secteurs de l'information et des loisirs en ont fait autant, stimulés par les progrès des communications sans fil, des canaux spécialisés de télévision et des jeux de hasard. Pendant ce temps, le secteur public assistait à une décroissance appréciable de ses emplois.

Depuis qu'a crevé la bulle de la technologie – avec un ralentissement concomitant des échanges dans l'économie mondiale –, la croissance de l'emploi a hautement été tributaire des industries liées à la consommation des ménages. Si le nombre total d'emplois s'est accru de près de 900 000 depuis 1999, on en doit directement environ la moitié à la construction (surtout à cause du marché de l'habitation), au commerce de détail (surtout à cause des biens et services liés à l'habitation), à l'hôtellerie-restauration, aux jeux de hasard et aux autres services récréatifs. Nous ne tenons pas compte ici des gains relevés dans le secteur de la fabrication, où l'emploi a délaissé dans sa progression l'éclatant secteur de la haute technologie pour des secteurs plus ordinaires comme ceux des aliments et des meubles. D'autres secteurs de haut vol comme ceux des transports, du commerce de gros, de la radiodiffusion et des télécommunications sont revenus sur terre, tout comme les services professionnels, scientifiques et techniques où, en 2002, la conception de systèmes informatiques devait présenter ce qui était seulement sa deuxième perte annuelle d'emplois jamais observée. Pendant ce temps, la santé et l'éducation se ranimaient nettement grâce à une réinjection de fonds.

Only three sectors showed no change in their trend over these three periods. The primary sector (including utilities) posted unrelenting declines. Accelerating losses in agriculture accompanied moratoriums in fishing and cutbacks in logging. Low prices for mineral products left mining jobs (outside of oil and gas) at only half their 1989 level. The finance and real estate sector expanded only marginally: excluding a burst of growth in securities trading late last decade, there would have been no gain at all. Management and other business services recorded steady growth throughout. A sudden drop-off for temporary help and travel services in the last two years followed a decade of rapid growth, but demand for business services remained steady.

These broad shifts in industry demand were reflected in detailed occupational data. Jobs in the last three years have proliferated the most for sales (including retail clerks and cashiers) and construction trades. Demand was also robust for teachers and health workers, where a growing scarcity last year drove their unemployment rates to the lowest of any group (as well, these were the only groups that saw their unemployment rate fall last year, apart from machine operators in manufacturing). Jobs in natural and social sciences posted steady gains.

Occupations unique to primary industries continued a decade-long decline, leaving them with the unenviable distinction of being the only occupational group with double-digit unemployment (10.5%). Not surprisingly, the labour force in this sector has been falling as people leave to look elsewhere for work or retire: after edging down by 4% from 1987 to 1998, the exodus became a flood, with the labour force plunging 12% in the next three years.¹² The only other sector where the labour force contracted in recent years was management, off 4% since 2000, perhaps a reflection of buy-outs and early retirement. Nevertheless, unemployment among senior managers jumped the most of any group, to 3.5%, its highest rate since the 1991-1992 recession.

Both part-time and full-time jobs picked up last year. For part-time workers, the 5.6% increase was the largest in almost two decades. The source of growth in part-timers appeared to be about equally split between personal preference (including school) and business conditions reducing the opportunity for full-time work.

Il n'y a que trois secteurs où la tendance n'ait pas changé pendant ces trois périodes. L'industrie primaire (ce qui comprend les services publics) a vu l'emploi diminuer sans cesse. Aux pertes d'emplois qui se multipliaient en agriculture se sont ajoutées des baisses d'emplois imputables aux moratoires sur les pêches et aux compressions dans l'exploitation forestière. La faiblesse des prix des produits minéraux a laissé l'emploi dans les mines (le secteur pétrolier est exclu) à la moitié seulement de son niveau de 1989. Le secteur des finances et des affaires immobilières a connu seulement une progression infime de l'emploi : sans une flambée de croissance dans le secteur du commerce des valeurs mobilières vers la fin de la dernière décennie, il n'y aurait pas eu de gain du tout. Dans les services de gestion et autres services aux entreprises, l'emploi a été en croissance soutenue tout au long de ces années. Une brusque contraction des services de placement temporaire et de voyages ces deux dernières années a suivi une décennie de croissance rapide, mais la demande qui s'attache aux services aux entreprises est demeurée ferme.

Cette vaste évolution de la demande dans l'industrie se retrouve dans les données détaillées sur les professions. Depuis trois ans, les emplois se sont multipliés le plus dans la vente (ce qui comprend les commis et les caissiers des comptoirs de vente au détail) et les métiers de la construction. Il y a aussi eu une solide demande d'enseignants et de travailleurs de la santé. De tous les groupes, ce sont ceux où une pénurie croissante de main-d'œuvre l'an dernier a fait le plus baisser les taux de chômage. Ce sont aussi les seuls groupes où ces taux aient évolué en baisse l'an dernier, si on exclut le groupe des opérateurs de machines dans le secteur de la fabrication. Dans les sciences naturelles et sociales, l'emploi a aussi présenté de solides gains.

Les professions propres à l'industrie primaire sont en décroissance depuis dix ans, d'où pour elles la triste distinction de constituer la seule catégorie professionnelle où le chômage soit à deux chiffres (10,5%). On ne s'étonnera pas que, dans ce secteur, la main-d'œuvre ait rétréci, les gens le délaissant pour sonder les possibilités d'emploi qui s'offrent ailleurs ou prendre leur retraite. Après avoir un peu diminué de 4% de 1987 à 1998, cette main-d'œuvre a transformé son exode en hémorragie pour périlcliter de 12% les trois années suivantes¹². Le seul autre secteur où la main-d'œuvre se soit contractée ces dernières années est celui de la gestion, en baisse de 4% depuis l'an 2000, ce qui s'explique peut-être par les rachats d'états de service et les retraites anticipées. Néanmoins, chez les cadres supérieurs, le taux de chômage s'est élevé le plus à 3,5%, atteignant ainsi son plus haut niveau depuis la récession de 1991-1992.

Tant l'emploi et à plein temps que l'emploi à temps partiel ont repris l'an dernier. Le relèvement de 5,6% de l'emploi à temps partiel était le plus important depuis presque deux décennies. Cette progression s'expliquerait autant par les préférences personnelles (ce qui comprend la fréquentation scolaire) que par une conjoncture où s'assombrissent les perspectives de travail à plein temps.

The increase in part-time work was one reason why average hours worked in the economy fell 0.4%, despite the gain in overall employment. As well, the number of people working long weeks of 50 hours or more fell for the second year in a row, to 12.3% of all employment, the lowest since 1986. Just two years ago, at the peak of the boom, this group represented a near-record high of 13.7% of everyone holding a job. More peculiar is that working long hours decreased despite a surge in people holding multiple jobs, up 10% after two years of decline. The increase in moonlighting was concentrated in services, notably health care and education.

The widely-held notion of a loosening of the bond between employers and employees was not evident in the aggregate data on labour markets. While temporary jobs grew faster than permanent ones over the last five years, the gap last year was the smallest (3.4% versus 2.2%, with seasonal jobs leading the increase for temps). An overwhelming 87% of all jobs remained permanent, down only slightly from 88.7% in 1997. This stability was reflected in average job tenure, which after four straight declines, jumped to nearly equal the record high set in 1997. Of course, increases in job tenure often accompany anxious economic times, as people are reluctant to quit their job as hiring rates tumble (for example, tenure jumped a record 5 months in the 1990-92 recession).

Product Markets

Firms rebuilt inventories in 2002, after reducing them in 2001 when sales slowed. This swing in inventories accounted for almost all of the difference between 1.5% real growth in 2001 and 3.4% last year: excluding stocks, growth would have been 2.9% and 2.6%. Much of last year's upturn in inventories originated among retailers, notably vehicle dealers where demand improved the most. Manufacturers kept a tight rein on stock levels.

The steadiness of GDP excluding inventories was reflected in final domestic demand, where real growth of 2.6% was virtually the same as the year before. While housing soared 16%, by far its fastest increase since 1987, this was largely offset by the steepening drop in business investment. Growth in consumer spending on goods and services was little changed at just under 3%, despite the surge in vehicle sales.

L'augmentation du travail à temps partiel est une des raisons pour lesquelles le nombre moyen d'heures travaillées a reculé de 0,4% dans l'économie, malgré l'évolution en hausse de l'emploi global. Ajoutons que le nombre de gens faisant de longues semaines de 50 heures et plus a décliné une deuxième année de suite pour tomber à 12,3% en proportion de l'emploi, le plus bas depuis 1986. Il y a deux ans seulement au point de culmination de l'économie, ce groupe prenait des proportions presque records de 13,7% de toute la population occupée. Un aspect plus singulier encore de la situation est que le nombre de personnes faisant de longues semaines de travail a diminué malgré un bond du cumul d'emplois de 10% après deux années de baisse. Ce cumul a été concentré dans les services, plus particulièrement dans les services de santé et d'éducation.

La perception généralisée d'un relâchement des liens entre les employeurs et les salariés ne paraissait pas sur le marché du travail. L'emploi temporaire a crû plus rapidement que l'emploi permanent depuis cinq ans, mais l'écart observé l'an dernier était le plus petit jamais constaté (3,4% contre 2,2%; l'emploi saisonnier dominait au tableau des hausses de l'emploi temporaire). Dans leur très vaste majorité (87%), les emplois sont restés permanents, n'ayant que légèrement reculé depuis les 88,7% de 1997. De cette stabilité témoignait la durée moyenne d'occupation des emplois qui, après quatre baisses consécutives, devait bondir pour presque égaler le maximum record établi en 1997. Bien sûr, si on occupe plus longtemps un emploi, c'est souvent qu'on traverse une période économique d'anxiété où les gens hésiteront à quitter leur travail devant des taux d'embauchage en chute libre (la durée d'occupation des emplois a fait des bonds, par exemple, pendant une période record de cinq mois dans la récession de 1990-1992).

Marchés des produits

Les entreprises ont recommencé à augmenter leurs stocks en 2002, après les avoir réduits en 2001, alors que les ventes s'amenuisaient. Ce changement dans les stocks est responsable de pratiquement toute la différence entre la croissance réelle de 1,5% en 2001 et celle de 3,4% l'an dernier. Si on ne tient pas compte des stocks, la croissance aurait été de 2,9% et de 2,6% respectivement. La plus grande partie de la reprise des stocks l'an dernier est attribuable aux détaillants, en particulier les détaillants d'automobiles, chez qui la demande s'est le plus améliorée. Les fabricants ont gardé un œil vigilant sur les niveaux de stocks.

La fermeté du PIB, mis à part les stocks, s'est concrétisée dans la demande intérieure finale, où la croissance réelle de 2,6% était pratiquement la même que l'année précédente. Tandis que l'habitation montait en flèche de 16%, de loin sa croissance la plus rapide depuis 1987, la chute rapide de l'investissement des entreprises amortissait grandement la situation. La croissance des dépenses des consommateurs en biens et services a peu changé, à un peu moins de 3%, malgré l'augmentation momentanée des ventes de véhicules.

External trade remained sluggish for a second straight year, weighed down by falling demand for machinery and equipment on both sides of the border. Export volume recovered only a fraction of its drop the year before, while earnings fell for a second straight year as prices fell for a wide range of commodities. Imports fared slightly better, boosted by strong demand for autos and other consumer goods.

Unusual weather had a large effect on important sectors of the economy. A continuing warming trend accompanied a worsening drought in western Canada. This slashed the wheat harvest to just 15.45 million metric tons, one-quarter of 2001 and just over half of the 26.8 million harvested in 2000. Poor weather in central Canada also dampened the vegetable crop, notably corn. The impact on food prices was mixed, as increases for bread were offset by the accelerated slaughter of livestock (to avoid the cost of feed). Overall, food prices rose 2.6%, less than the year before.

Elsewhere, the trend to warmer weather produced variable results. For housing, where demand strained the industry's capacity limits all year, the mildest winter ever at the start of the year probably boosted overall output. Utilities made up for low heating demand in the winter when record-breaking summer heat sent demand soaring.

Another important point of divergence between Canada and the US began with September 11. While the terrorist attacks triggered large declines on both sides of the border in industries ranging from air travel and accommodation to gambling, almost all recovered fully in Canada within three months. The only exception was same day visitors from the US, but this was partly offset by more overseas visitors, who shunned the US. The recovery of these industries in the US was almost non-existent, and layoffs in the airline, aerospace and travel industries remained an important source of their job loss in 2002.

Nowhere was the divergence between Canada and the US more pronounced than in manufacturing. Both countries suffered losses in 2001, due to the initial impact of the slump in technology investment and the terrorist attacks. But growth quickly resumed in Canada, with this sector raising payrolls 2.2% last year. This was the mirror image of the US, where manufacturers cut payrolls another 5% during 2002, tumbling to a 41-year low.

Le commerce extérieur est demeuré lent pour une deuxième année de suite, alourdi par la chute de la demande de machines et d'équipement des deux côtés de la frontière. Le volume des exportations n'a repris qu'une fraction des pertes de l'année précédente, tandis que les gains s'écroulaient pour une deuxième année de suite en raison de la baisse radicale des prix d'une grande variété de produits de base. Les importations se portaient légèrement mieux grâce à la forte demande pour les autos et d'autres biens de consommation.

Le climat inhabituel a eu des répercussions importantes sur de grands secteurs de l'économie. La tendance au réchauffement s'est poursuivie, accompagnée d'une sécheresse persistante dans l'Ouest du Canada. La récolte de blé s'en est trouvée amoindrie à 15,45 millions de tonnes métriques, un quart de la production de 2001 et à peine un peu plus de la moitié des 26,8 millions de tonnes récoltées en 2000. La mauvaise température au centre du Canada a aussi nui aux récoltes de légumes, en particulier à celle du maïs. Les répercussions sur les prix des aliments ont été variées. L'augmentation du prix du pain a été mitigée par l'abattage précoce du bétail (pour réduire le coût d'alimentation des animaux). Dans l'ensemble, le prix des aliments a augmenté de 2,6% de moins que l'année précédente.

Ailleurs, le temps généralement plus doux a eu des résultats variables. Dans le secteur de l'habitation où la demande avait poussé à la limite les capacités de l'industrie toute l'année, le temps le plus clément jamais observé en début d'année a probablement eu pour effet d'amplifier la production globale. Les services publics ont pu oublier la faiblesse de la demande de chauffage pendant l'hiver lorsque la demande a monté en flèche dans un été de chaleurs inégales.

Un autre grand facteur de divergence entre le Canada et les États-Unis est apparu le 11 septembre. Les attentats terroristes ont provoqué de part et d'autre de la frontière de grandes pertes dans des industries aussi diverses que celles des transports aériens, de l'hébergement et des jeux de hasard, mais presque toutes s'étaient entièrement rétablies au Canada dans les trois mois qui avaient suivi. La seule exception à cet égard était le tourisme d'un jour de provenance américaine, mais pour compenser en partie, il y avait un accroissement du tourisme d'outre-mer qui boudait les États-Unis. Les industries américaines correspondantes ne se sont pas remises des attentats et les licenciements qui ont eu lieu dans les transports aériens, l'aérospatiale et le tourisme sont demeurés une importante source de pertes d'emplois en 2002.

L'écart canado-américain n'a jamais été aussi grand que dans le secteur de la fabrication. L'un et l'autre de ces pays ont essuyé des pertes en 2001 par les premiers effets de l'affaissement des investissements en technologie et des attentats terroristes, mais la croissance a vite repris au Canada; ce secteur a vu le nombre de ses emplois s'élever de 2,2% l'an dernier à l'inverse de ce qui se produisait aux États-Unis où les fabricants éliminaient encore 5% de leurs emplois en 2002 pour ainsi faire tomber cet indicateur à son plus bas niveau en 41 ans.

While a number of factors contributed to this growing gap, a leading explanation appears to be the exchange rate. While off slightly in value last year, the US dollar remained near record-high levels, fuelled by hefty capital inflows at the peak of the stock market surge. One of the casualties was the Canadian dollar, which fell to an all-time low of 63.7 cents against the US greenback, before rallying at year-end.

Conclusion

The fall-out from the worldwide slump in stock markets after the bursting of the tech bubble dominated global economic trends last year. Business investment in Canada fell for a second straight year, while spending cuts by firms around the world pulled down our exports. The cyclical slump in trade and technology has eroded the advantage held by more educated workers throughout most of the 1990s. Still, growth in Canada was sustained by rapid gains in household spending, buoyed by low interest rates, tax cuts and a healthy job market. Strong gains in consumer-related jobs supported overall growth, especially for women who increasingly have an advantage in education over men. Labour markets also were increasingly affected by the aging of the baby boomers, who appear to have different behavioural patterns as retirement approaches than previous generations.

Notes

- ¹ Further down the development scale, Mexico and South Korea were slightly faster at 32% and 39%. Source: OECD Main Economic Indicators, February 2003.
- ² The actual growth rates for real GDP were 5.4%, 4.5%, 1.5% and 3.4% in Canada from 1999 to 2002, versus 4.1%, 3.8%, 0.3% and 2.4% in the US.
- ³ J. Stiglitz, "The Roaring Nineties", p.82 in *The Atlantic Monthly*, Oct. 2002.
- ⁴ The East Asian crisis began with the collapse of the Thai currency in July 1997 and spread to Malaysia, Korea, the Philippines and Indonesia. The Long Term Capital Management crisis was triggered by the decline of the Russian ruble in July 1998. See J. Stiglitz, p. 83-84.
- ⁵ See p.101-105 in R. J. Shiller, "Irrational Exuberance", Princeton Univ. Press, 2000.
- ⁶ The Bank of Canada, "Financial System Review", Dec. 2002, p. 5.
- ⁷ In the UK, a £3.2 billion drop in investment between mid-2001 and 2002 accompanied a swing from net borrowing of £3.8 billion to net lending of £2.3 billion (p.5, *Economic Trends*, Office of National Statistics, February 2003). In the US, net corporate borrowing fell nearly \$200 billion in 2001: data for 2002 are not yet available.
- ⁸ Each has its own distinct behaviour; public sector workers retire earlier, but have shown the largest rise in recent years, from 57.8 years in 1998 to 58.4. The self-employed retire the latest, remaining above 65 years throughout. The private sector has show the smallest increase in recent years, up only 0.2 points since 2000 to 61.3.

Divers facteurs ont joué dans ce plus grand écart canado-américain, mais un des principaux semble être le taux de change. Légèrement dévalorisé l'an dernier, le dollar américain reste à des niveaux presque records, soutenu par un véritable afflux de capitaux au sommet de l'activité boursière. Une des victimes en a été le dollar canadien, qui est tombé à un niveau sans précédent de 63.7 cents américains avant de se redresser en fin d'année.

Conclusion

La descente qui a suivi la chute des marchés boursiers à travers le monde après l'éclatement de la bulle technologique a dominé l'ensemble des développements économiques l'an dernier. L'investissement a baissé une deuxième année de suite au Canada, tandis que les coupures de dépenses effectuées par les entreprises à travers le monde ont entraîné dans leur sillon les exportations. La chute cyclique du commerce et de la technologie a freiné l'avantage dont avait bénéficié les travailleurs plus scolarisés tout au long des années 1990. Quand même, la croissance au Canada était soutenue par des gains rapides des dépenses des ménages qui ont fait suite à la baisse des taux d'intérêt, les diminutions d'impôt et un marché du travail en santé. La forte croissance de l'emploi relié à la consommation a soutenu l'augmentation globale, en particulier pour les femmes qui de plus en plus dépassent les hommes à ce niveau. Les marchés du travail ont été touchés de manière croissante par le vieillissement de la génération du boom des naissances, qui adopte des attitudes différentes des autres générations à l'approche de l'âge de la retraite.

Notes

- ¹ Plus bas dans l'échelle du développement, le Mexique et la Corée du sud connaissaient une croissance légèrement plus rapide à 32% et 39%. Source : Principaux indicateurs économiques de l'OCDE, février 2003.
- ² Les taux de croissance réels du PIB étaient de 5,4%, 4,5%, 1,5% et 3,4% au Canada, de 1999 à 2002, comparativement à 4,1%, 3,8% et 0,3% et 2,4% aux États-Unis.
- ³ J. Stiglitz, « The Roaring Nineties » dans *The Atlantic Monthly*, October 2002, p. 82.
- ⁴ La crise en Asie de l'est a commencé avec l'effondrement de la devise thaï en juillet 1997 et s'est propagée en Malaisie, en Corée, aux Philippines et en Indonésie. La crise du fonds Long Term Capital Management a été déclenchée par le déclin du rouble russe en juillet 1998. Voir J. Stiglitz, p. 83-84.
- ⁵ Voir R.J.Shiller, « Irrational Exuberance », Princeton University Press, 2000, p. 101-105.
- ⁶ La banque du Canada, « Revue du système financier », décembre, p. 5.
- ⁷ Au R.-U. une baisse de 3,2 milliards de livres dans les investissements entre le milieu de 2001 et 2002 a accompagné un mouvement d'emprunt net de 3,8 milliards de livres à des prêts nets de 2,3 milliards de livres (p. 5, *Economic Trends*, Office of National Statistics, février 2003). Aux É.-U., les emprunts nets des sociétés sont tombés de près de 200 milliards de dollars en 2001. Les données de 2002 ne sont pas encore publiées.
- ⁸ Chaque secteur a son comportement particulier; les employés du secteur public prennent une retraite précoce, mais affichent la plus grande augmentation des dernières années, de 57,8 ans en 1998 à 58,4 ans. Les travailleurs autonomes prennent la retraite la plus tardive, plus tard que 65 ans partout. Les travailleurs du secteur privé ont l'augmentation la plus modeste des dernières années, en hausse de seulement 0,2 points depuis 2000, à 61,3 ans.

⁹ Both these trends were evident in the US, where the employment rate rose for those 55 to 64 years, the only group to post an increase: their duration of unemployment was 20.6 weeks, versus an average of 16.6.

¹⁰ The real surge in part-time work has been among youths, where it doubled from 21% of all jobs in 1976 to 45% in 2002. This was led by young women, consistent with their increasing emphasis on educational attainment.

¹¹ The trend was even more marked in the US, where the employment rate for college grads tumbled 2 points and the unemployment rate rose 1.3 points in the last 8 quarters, although this was in line with the deterioration for other groups.

¹² These are from the data on occupations in jobs unique to primary industries. The broader data on the labour force in all primary industries shows a drop of 16% since 1998, after a 4% dip in the previous decade. While large compared with the labour force in primary occupations, this exodus had little impact on other major aggregates, equivalent to less than 2% of the blue collar or less educated workforce.

⁹ Ces deux tendances étaient évidentes aux États-Unis, où le taux d'emploi a augmenté pour les 55 à 64 ans, le seul groupe à afficher une augmentation : leur durée du chômage était de 20,6 semaines, comparativement à une moyenne de 16,6 semaines.

¹⁰ La montée rapide réelle de l'emploi à temps partiel se trouve chez les jeunes, qui a presque doublé, de 21% de tous les emplois en 1976, à 45% en 2002. En tête se trouvent les jeunes femmes, ce qui est conforme à l'évidence de plus en plus grande de réussite académique.

¹¹ Cette tendance est encore plus marquée aux États-Unis où le taux d'emploi des diplômés universitaires a dégringolé de 2 points et le taux de chômage a augmenté de 1,3 points au cours des huit derniers trimestres, ce qui est cependant conforme à la détérioration remarquée dans les autres groupes.

¹² Ces données reposent sur les emplois propres aux industries primaires. Les données plus générales sur la population active de toutes les industries du secteur primaire indiquent une chute de 16% depuis 1998, suivant un soubresaut de 4% au cours de la décennie précédente. Bien que cet exode soit important en comparaison à la main-d'oeuvre des emplois primaires, il n'a eu que peu de répercussions sur les autres principaux agrégats et équivaut à moins de 2% des cols bleus ou des travailleurs moins instruits.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Recent feature articles

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: Up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.

2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.

2. The labour market in the week of September 11.

Études spéciales récemment parues

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.

2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.

2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récentes tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

December 1995

Capitalizing on RRSPs.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

Décembre 1995

Exploiter les REÉR.

November 1995

A primer on financial derivatives.

September 1995

Recent trends in payroll taxes.

August 1995

Purchasing power parities.

June 1995

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

May 1995

Energy consumption among the G-7 countries.

April 1995

The work experience of Canadians: a first look.

March 1995

The labour market: year-end review.

February 1995

An overview of recent trends in personal expenditure.

January 1995

Small firms and job creation – a reassessment.

December 1994

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

November 1994

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

October 1994

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

September 1994

The hours people work.

August 1994

Innovation: the key to success in small firms.

June 1994

A profile of high income Ontarians.

May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

Novembre 1995

Une introduction aux produits financiers dérivés.

Septembre 1995

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

Août 1995

La parité du pouvoir d'achat.

Juin 1995

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

Mai 1995

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

Avril 1995

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

Mars 1995

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Février 1995

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

Janvier 1995

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

Décembre 1994

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

Novembre 1994

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

Octobre 1994

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

Septembre 1994

Les heures consacrées au travail.

Août 1994

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

Juin 1994

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

December 1993

Recent trends in Canadian direct investment abroad - the rise of Canadian multinationals.

October 1993

1. The new face of automobile transplants in Canada.
2. Interprovincial trade flows of goods and services.

September 1993

The duration of unemployment during boom and bust.

July 1993

Productivity of manufacturing industries in Canada and the United States.

June 1993

Investment income of Canadians.

May 1993

1. RRSPs: a growing pool of investment capital.
2. The foreign investment of trustee pension funds.

April 1993

Globalisation and Canada's international investment position.

February 1993

The labour market: year-end review.

January 1993

Canada's interprovincial trade flows of goods, 1984-88.

December 1992

Cross-border shopping - trends and measurement issues.

November 1992

Recent trends in the construction industry.

Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

Décembre 1993

Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes.

Octobre 1993

1. Les sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile : nouveau portrait.
2. Les flux du commerce interprovincial des biens et des services.

Septembre 1993

La durée du chômage en période de prospérité et de récession.

Juillet 1993

Productivité des industries manufacturières au Canada et aux États-Unis.

Juin 1993

Le revenu de placements des Canadiens.

Mai 1993

1. Les REÉR : des fonds de placement en croissance.
2. Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie.

Avril 1993

La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada.

Février 1993

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Janvier 1993

Flux du commerce interprovincial des biens au Canada 1984-88.

Décembre 1992

Achats outre-frontière - tendances et mesure.

Novembre 1992

Tendances récentes dans l'industrie de la construction.

October 1992

Discouraged workers - where have they gone?

September 1992

Output and employment in high-tech industries.

August 1992

Characteristics of importing firms, 1978-86.

July 1992

An overview of labour turnover.

June 1992

The value of household work in Canada, 1986.

May 1992

Mergers, acquisitions and foreign control.

April 1992

Canada's position in world trade.

March 1992

Firm size and employment: recent Canadian trends.

February 1992

The labour market: year-end review.

January 1992

Repeat use of the unemployment insurance program.

December 1991

New survey estimates of capacity utilization.

November 1991

Recent trends in consumer and industry prices.

October 1991

The regulated consumer price index.

September 1991

Family income inequality in the 1980s.

August 1991

International perspectives on the economics of aging.

July 1991

Big is beautiful too - wages and worker characteristics in large and small firms.

June 1991

1. The growth of the federal debt.
2. Foreign investment in the Canadian bond market, 1978 to 1990.

Octobre 1992

Les travailleurs découragés - que sont-ils devenus?

Septembre 1992

La production et l'emploi des industries à haute technicité.

Août 1992

Les caractéristiques des firmes importatrices, 1978-1986.

Juillet 1992

Le roulement de la main-d'oeuvre.

Juin 1992

La valeur du travail ménager au Canada, 1986.

Mai 1992

Les fusions, les acquisitions et le contrôle étranger.

Avril 1992

La position du Canada au sein du commerce mondial.

Mars 1992

Évolution récente au Canada du rapport entre la taille des entreprises et l'emploi.

Février 1992

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Janvier 1992

Recours répétés à l'assurance-chômage.

Décembre 1991

Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité.

Novembre 1991

Tendances récentes des prix à la consommation et industriels.

Octobre 1991

L'indice réglementé des prix à la consommation.

Septembre 1991

Inégalité du revenu des familles dans les années 80.

Août 1991

Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement.

Juillet 1991

Big is beautiful too - les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises.

Juin 1991

1. La croissance de la dette fédérale.
2. Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990.

May 1991

Government subsidies to industry.

April 1991

Industry output in recessions.

March 1991

Tracking down discretionary income.

February 1991

Year-end review of labour markets.

January 1991

Recent trends in the automotive industry.

December 1990

Patterns of quits and layoffs in the Canadian economy. – Part II

November 1990

Effective tax rates and net price indexes.

October 1990

Patterns of quits and layoff in the Canadian economy.

September 1990

The labour market mid-year report.

August 1990

Capital investment intentions and realizations for manufacturing plants in Canada: 1979-1988.

July 1990

A new look at productivity of Canadian industries.

May 1990

Real gross domestic product: sensitivity to the choice of base year.

April 1990

The distribution of wealth in Canada and the United States.

March 1990

1989 year-end economic review.

February 1990

1. The reliability of the Canadian national accounts estimates.
2. A guide to using statistics - getting the most out of them.

January 1990

Rates of return on trustee pension funds.

Mai 1991

Les subventions gouvernementales accordées aux industries.

Avril 1991

La production des industries durant les récessions.

Mars 1991

Détermination du revenu discrétionnaire.

Février 1991

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Janvier 1991

Tendances récentes dans l'industrie automobile.

Décembre 1990

Le comportement des démissions et des mises à pied au sein de l'économie canadienne. – Partie II

Novembre 1990

Les taux de taxe actuels et les indices de prix net.

Octobre 1990

Le comportement des démissions et des mises à pied au Canada.

Septembre 1990

Le marché du travail : bilan de la mi-année.

Août 1990

Investissements prévus et réalisés des usines du secteur de la fabrication au Canada : 1979-1988.

Juillet 1990

Nouvelle perspective sur la productivité des industries canadiennes.

Mai 1990

Produit intérieur brut en termes réels : sensibilité au choix de l'année de base.

Avril 1990

La répartition de la richesse au Canada et aux États-Unis.

Mars 1990

Revue économique de fin d'année, 1989.

Février 1990

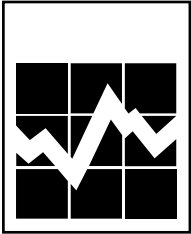
1. La fiabilité des estimations des comptes nationaux du Canada.
2. Un guide sur l'utilisation des statistiques - comment en tirer le maximum.

Janvier 1990

Le taux de rendement des caisses de retraite en fiducie.

March 2003

Mars 2003



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution

F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence

F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



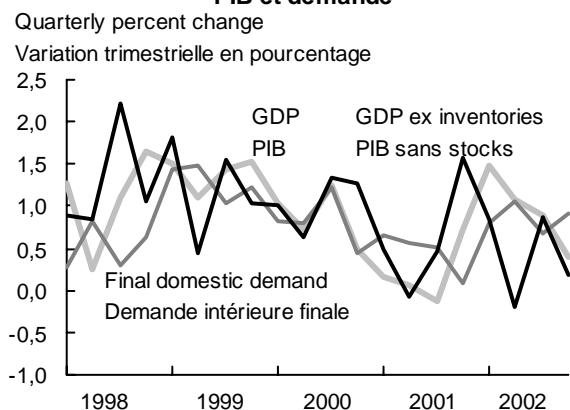
I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

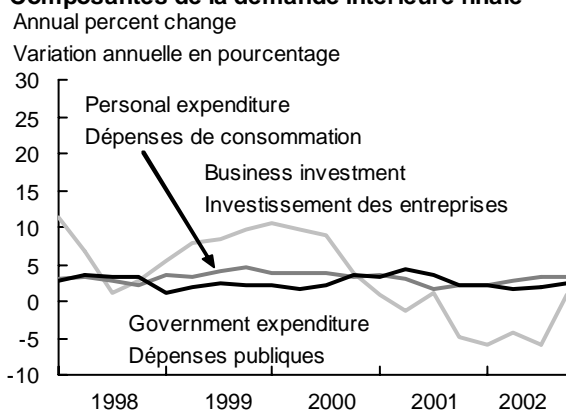
I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

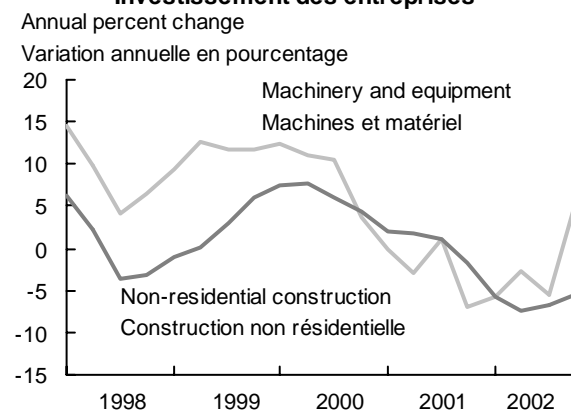
GDP and Demand
PIB et demande



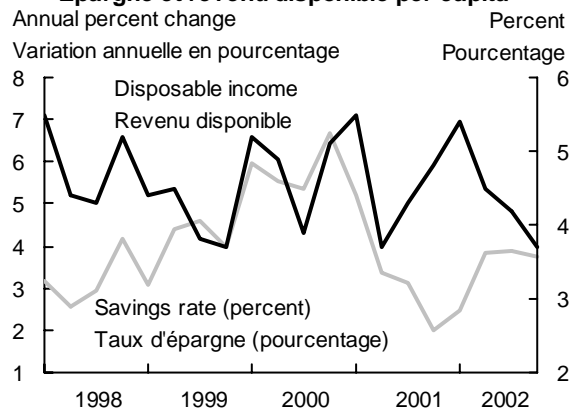
Components of Final Domestic Demand
Composantes de la demande intérieure finale



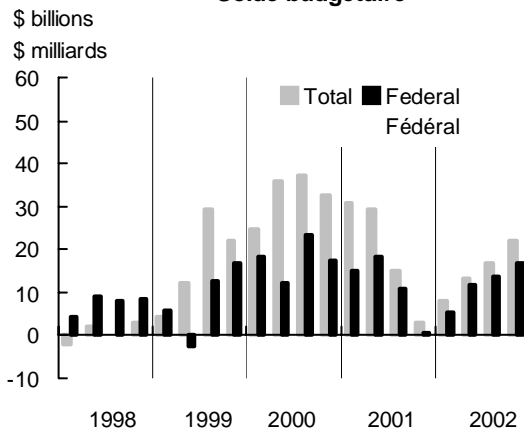
Business Investment
Investissement des entreprises



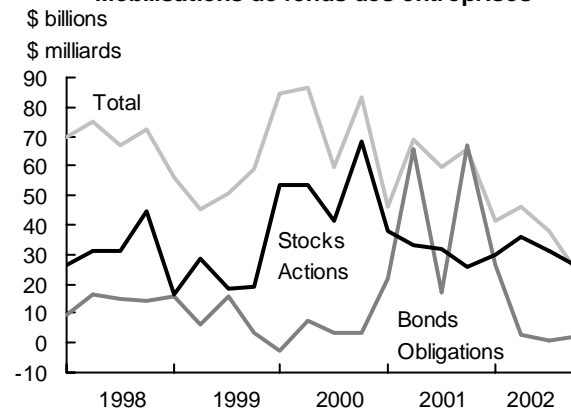
Savings and Per Capita Disposable Income
Épargne et revenu disponible per capita



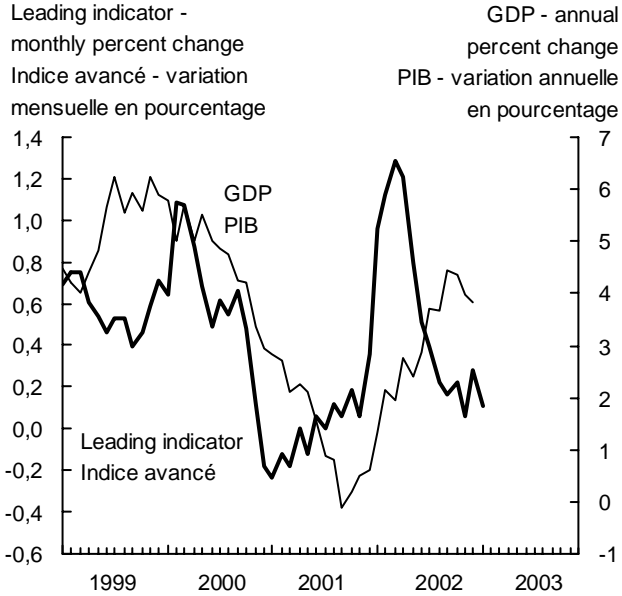
Budget Balance
Solde budgétaire



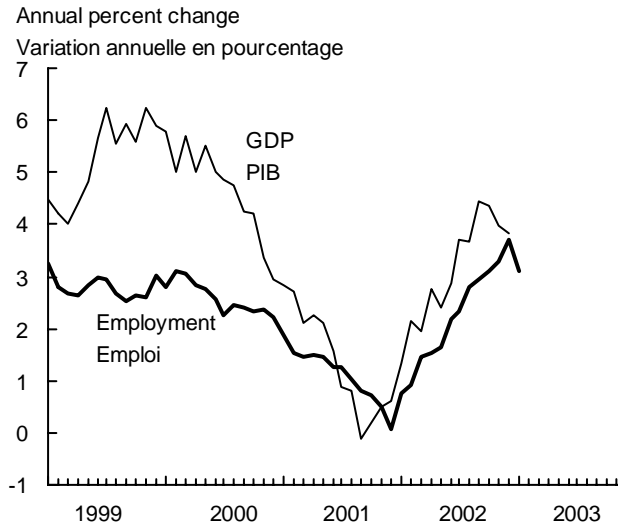
Funds Raised by Firms
Mobilisations de fonds des entreprises



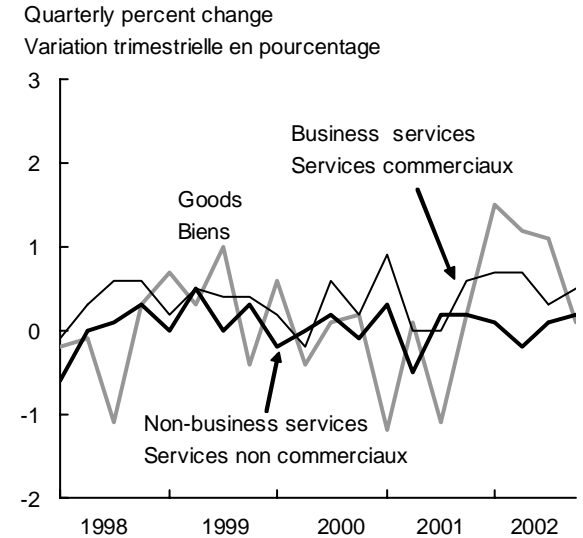
**Leading Indicator
Indicateur avancé**



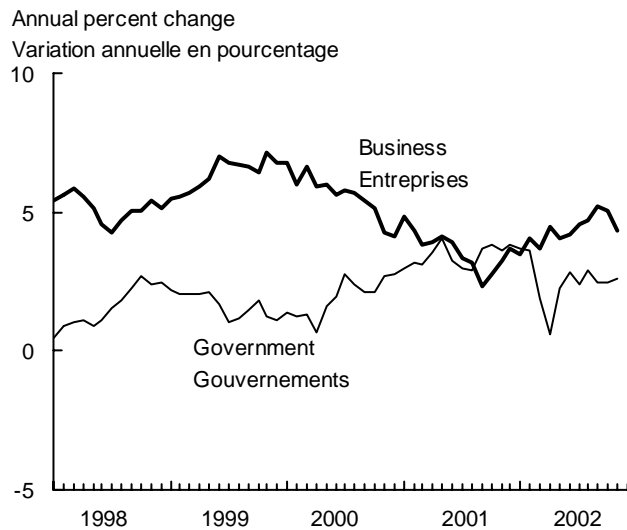
**Output and Jobs
PIB et emploi**



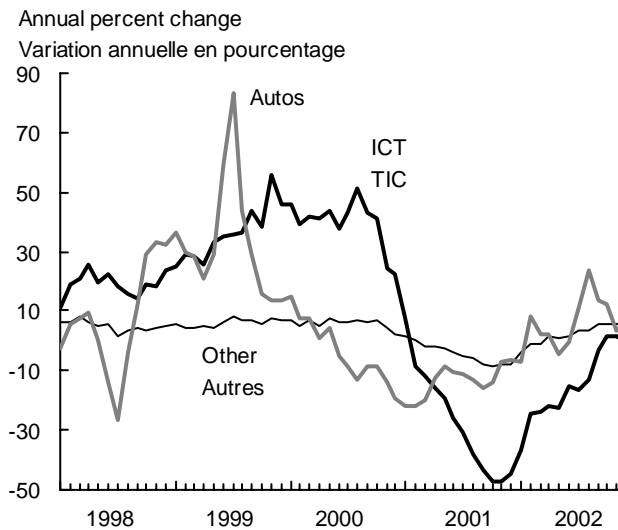
**GDP
PIB**



**GDP - Services
PIB, Services**



**GDP - Manufacturing
PIB, Fabrication**



**GDP - Primary Industries
PIB, industries primaires**

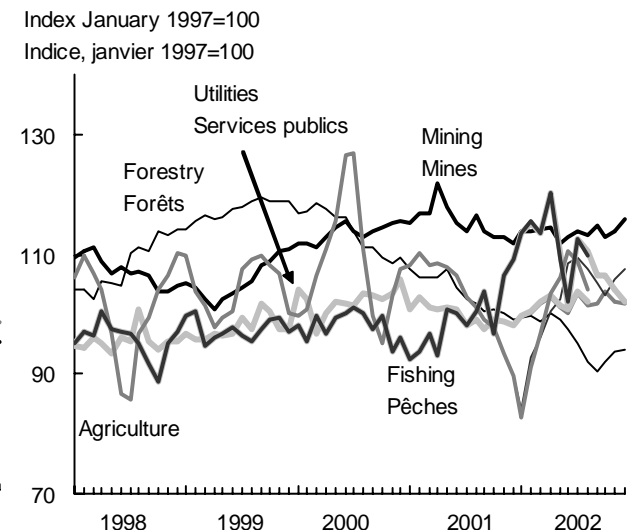


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2001	2002	2000	2001				2002				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	568,864	595,267	557,064	565,468	567,676	568,344	573,968	583,884	590,792	598,048	608,344	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	118,227	125,507	132,756	132,948	127,196	111,484	101,280	113,764	126,136	129,284	132,844	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	10,127	10,845	11,936	10,800	10,932	9,400	9,376	10,004	10,516	11,080	11,780	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	53,238	49,666	56,704	58,268	55,200	51,576	47,908	48,436	49,716	50,632	49,880	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	2,972	2,119	1,632	2,740	2,944	3,244	2,960	2,380	2,060	2,044	1,992	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	66,551	71,894	64,492	65,520	65,920	66,872	67,892	69,664	71,404	72,516	73,992	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	21	-3,044	-6,576	-1,900	324	912	748	-3,704	-216	-4,304	-3,952	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	52,577	53,152	51,928	52,248	52,916	52,492	52,652	52,692	53,036	53,272	53,608	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	872,577	905,406	869,936	886,092	883,108	864,324	856,784	877,120	903,444	912,572	928,488	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	75,370	84,448	77,332	72,940	74,472	77,080	76,988	81,052	83,668	85,660	87,412	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	144,315	152,642	139,204	141,364	143,776	145,324	146,796	149,184	151,468	154,000	155,916	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	-16	-373	-404	208	-360	-884	972	848	-1,468	28	-900	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	620,777	651,192	606,716	612,312	621,680	622,176	626,940	635,924	647,848	655,344	665,652	Particuliers
Current Investment	498092	204,492	214,174	198,940	200,272	203,140	205,920	208,636	209,536	212,600	215,532	219,028	Gouvernements
Fixed capital	498093	26,561	29,233	24,212	25,404	26,060	26,768	28,012	28,744	29,080	29,568	29,540	Courantes
Inventories	498094	13	-45	72	4	-16	88	-24	8	-24	-84	-80	Investissements
Business													Capital fixe
Fixed investment	498095	189,926	197,507	188,220	189,152	190,420	192,780	187,352	193,684	195,544	199,008	201,792	Stocks
Residential	498096	52,154	63,103	50,040	50,620	50,688	51,932	55,376	60,840	61,176	63,904	66,492	Investissements
Non-residential	498097	137,772	134,404	138,180	138,532	139,732	140,848	131,976	132,844	134,368	135,104	135,300	Résidentiels
Structures	498098	52,268	50,024	51,740	52,280	52,644	52,356	51,792	50,328	49,960	50,052	49,756	Non résidentiels
Machinery & equipment	498099	85,504	84,380	86,440	86,252	87,088	88,492	80,184	82,516	84,408	85,052	85,544	Bâtiments
Inventory change	498100	-6,040	2,672	2,212	-3,544	132	-6,400	-14,348	-8,856	5,888	5,960	7,696	Machines & matériel
Non-farm	498101	-4,740	4,494	1,972	-2,680	1,672	-4,980	-12,972	-7,440	7,272	7,956	10,188	Variation des stocks
Farm	498102	-1,300	-1,822	240	-864	-1,540	-1,420	-1,376	-1,416	-1,384	-1,996	-2,492	Non agricoles
Exports	498103	473,000	470,114	503,016	503,592	485,080	459,160	444,168	456,832	466,732	478,672	478,220	Agricoles
Imports	498106	416,498	423,096	437,724	426,380	425,864	415,528	398,220	406,816	422,024	431,712	431,832	Exportations
Statistical discrepancy	498109	15	372	404	-208	364	880	-976	-852	1,468	-28	900	Importations
GDP at market prices	498086	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	Divergence statistique
Annual % change		2.6	4.6	7.5	6.1	4.0	0.7	-0.4	0.7	3.3	6.1	8.3	PIB aux prix du marché
													Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	1992044	579,999	596,812	572,025	577,075	579,317	578,893	584,710	589,291	595,589	597,917	604,452	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	1992049	190,967	194,848	188,397	188,440	191,057	191,959	192,412	192,447	194,140	195,565	197,240	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	1992050	25,846	28,103	23,346	24,632	25,308	26,157	27,288	27,719	28,096	28,325	28,270	Capital fixe
Inventories	1992051	13	-40	72	8	-16	84	-24	8	-20	-76	-72	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	1992052	183,228	186,195	183,026	183,008	183,005	186,869	180,030	182,871	184,919	187,912	189,076	Investissements
Residential	1992053	47,967	55,627	46,918	47,183	46,726	47,669	50,288	54,390	54,148	56,226	57,745	Résidentiels
Non-residential	1992054	135,216	129,964	136,142	135,845	136,324	139,248	129,448	127,923	130,280	131,067	130,584	Non résidentiels
Structures	1992055	48,126	45,061	48,044	48,465	48,644	48,165	47,230	45,632	45,078	44,950	44,585	Bâtiments
Machinery & equipment	1992056	87,145	85,067	88,202	87,433	87,732	91,295	82,118	82,308	85,374	86,340	86,247	Machines & matériel
Final domestic demand	1992068	979,919	1,005,829	966,681	973,049	978,585	983,644	984,397	992,227	1,002,632	1,009,552	1,018,904	Demande intérieure finale
Inventory change	1992057	-3,516	4,414	3,933	489	2,098	-3,992	-12,657	-6,318	7,055	7,350	9,569	Variation des stocks
Non-farm	1992058	-2,728	5,349	3,103	656	2,999	-2,908	-11,658	-5,954	8,010	8,627	10,713	Non agricoles
Farm(1)	1992059	-902	-1,031	709	-272	-966	-1,182	-1,189	-539	-1,020	-1,341	-1,223	Agricoles(1)
Exports	1992060	434,523	437,974	456,277	444,220	436,713	428,896	428,263	433,214	435,995	445,948	436,737	Exportations
Imports	1992063	382,378	385,363	402,660	390,945	389,969	382,959	365,639	369,719	386,798	392,937	391,996	Importations
Statistical discrepancy	1992066	11	340	381	-194	339	831	-932	-806	1,367	-26	825	Divergence statistique
GDP at market prices	1992067	1,027,523	1,062,143	1,024,162	1,025,741	1,026,454	1,025,210	1,032,685	1,047,899	1,059,167	1,068,650	1,072,854	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		1.5	3.4	3.5	2.6	2.0	0.6	0.8	2.2	3.2	4.2	3.9	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
GDP at market prices	498074	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	1997473	75,370	84,448	77,332	72,940	74,472	77,080	76,988	81,052	83,668	85,660	87,412	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	498084	144,315	152,642	139,204	141,364	143,776	145,324	146,796	149,184	151,468	154,000	155,916	- Provisions pour con- sommation de capital
- Statistical discrepancy	498085	-16	-373	-404	208	-360	-884	972	848	-1,468	28	-900	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	1997472	872,577	905,406	869,936	886,092	883,108	864,324	856,784	877,120	903,444	912,572	928,488	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2001	2002	2000	2001	II	III	IV	2002	II	III	IV		
			IV	I				I					
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	568,864	595,267	557,064	565,468	567,676	568,344	573,968	583,884	590,792	598,048	608,344	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	69,523	74,013	66,124	68,260	68,864	70,116	70,852	72,044	73,464	74,560	75,984	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	113,672	106,108	118,260	114,720	114,376	113,920	111,672	108,060	106,924	105,576	103,872	Intérêts & placements
Government transfers	498172	116,891	121,557	111,232	118,564	113,956	116,032	119,012	121,968	120,528	120,924	122,808	Transferts
Total personal income	498165	872,657	900,875	856,180	870,740	868,384	872,272	879,232	889,960	895,548	903,100	914,892	Revenu personnel total
Annual % change		4.0	3.2	7.3	5.9	4.1	3.5	2.7	2.2	3.1	3.5	4.1	Variation annuelle (%)
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	620,777	651,192	606,716	612,312	621,680	622,176	626,940	635,924	647,848	655,344	665,652	En biens et services
To governments	498180	206,733	205,018	201,992	207,364	207,812	206,648	205,108	203,272	202,780	204,752	209,268	Aux gouvernements
Income taxes	498181	144,435	138,974	142,304	145,976	145,948	144,068	141,748	138,900	137,696	138,140	141,160	Impôts sur le revenu
Employment contributions	498182	54,410	57,541	52,216	53,512	53,996	54,724	55,408	56,292	56,556	57,904	59,412	Cotisations des employeurs et salariés
To corporations	498184	12,901	11,939	12,600	12,892	12,948	12,860	12,904	12,008	11,792	11,952	12,004	Aux sociétés
To non-residents	498185	1,805	1,868	1,600	1,656	1,808	1,868	1,888	1,756	1,892	1,896	1,928	Aux non-résidents
Personal saving	498164	30,441	30,858	33,272	36,516	24,136	28,720	32,392	37,000	31,236	29,156	26,040	Épargne personnelle
Disposable income	498186	665,924	695,857	654,188	663,376	660,572	665,624	674,124	686,688	692,768	698,348	705,624	Revenu disponible
Annual % change		4.4	4.5	7.7	6.2	4.4	4.2	3.0	3.5	4.9	4.9	4.7	Variation annuelle (%)
Saving rate (%)	498187	4.6	4.4	5.1	5.5	3.7	4.3	4.8	5.4	4.5	4.2	3.7	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	579,999	596,812	572,025	577,075	579,317	578,893	584,710	589,291	595,589	597,917	604,452	Total
Annual % change		2.6	2.9	3.4	3.5	3.0	1.6	2.2	2.1	2.8	3.3	3.4	Variation annuelle (%)
Food, beverages & tobacco	1992069	74,229	74,611	73,984	74,273	74,352	74,186	74,104	74,006	74,301	74,854	75,282	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	28,026	29,156	27,272	27,657	28,266	27,674	28,507	29,178	29,221	28,926	29,297	Vêtements
Housing	1992077	132,317	135,869	131,303	131,500	131,918	132,770	133,079	133,722	135,323	136,308	138,124	Logements
Furniture	1992084	48,224	50,442	47,035	47,861	47,951	48,003	49,080	49,859	50,245	50,334	51,330	Meubles
Medical care	1992091	27,442	28,481	26,752	27,065	27,344	27,540	27,818	28,148	28,330	28,594	28,851	Soins médicaux
Transportation	1992096	97,011	101,047	94,666	96,607	96,619	95,598	99,221	101,192	100,715	100,359	101,921	Transports
Recreation	1992103	67,241	70,134	65,878	66,650	67,037	67,123	68,154	68,918	70,437	70,244	70,936	Loisirs
Other	1992108	108,434	110,535	107,639	108,083	108,485	108,370	108,799	109,051	110,184	111,134	111,772	Autres
Net travel abroad	1992114	-2,632	-2,915	-2,341	-2,447	-2,420	-2,164	-3,497	-4,078	-2,616	-2,388	-2,576	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	85,939	91,410	82,039	84,652	85,373	84,470	89,262	91,489	91,389	90,438	92,323	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	52,360	54,374	51,129	51,751	52,486	51,951	53,253	54,238	54,358	54,099	54,801	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	133,186	135,573	132,999	133,309	133,020	133,072	133,341	133,881	134,933	135,927	137,550	Biens non durables
Services	1992119	308,888	316,165	305,934	307,616	308,777	309,646	309,512	310,526	315,657	318,030	320,446	Services

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
ALL LEVELS	\$'000,000											TOUS LES PALIERS	
Revenue	498316	469,050	472,670	472,368	480,460	474,384	463,008	458,348	461,952	468,488	474,652	485,588	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	144,435	138,974	142,304	145,976	145,948	144,068	141,748	138,900	137,696	138,140	141,160	Des particuliers
Enterprises	498319	38,303	39,764	44,552	43,264	41,568	35,952	32,428	35,724	40,004	41,348	41,980	Des entreprises
Non-residents	498320	4,529	4,056	3,632	4,260	4,284	4,604	4,968	4,188	3,908	4,012	4,116	Des non-résidents
Social insurance	498321	54,410	57,541	52,216	53,512	53,996	54,724	55,408	56,292	56,556	57,904	59,412	Assurance sociale
Taxes on product	498322	143,918	150,721	140,732	142,768	143,832	143,896	145,176	147,072	149,616	151,760	154,436	Impôts sur production
Other transfers	498323	7,888	8,503	7,472	7,876	7,868	7,856	7,952	8,080	8,528	8,708	8,696	Autres transferts
Investment income	498324	41,204	37,309	46,904	48,224	42,600	37,656	36,336	36,316	36,480	36,940	39,500	Revenus de placements
Sales	498325	34,363	35,802	34,556	34,580	34,288	34,252	34,332	35,380	35,700	35,840	36,288	Ventes
Expenditure	498326	447,469	454,304	438,708	449,216	443,504	445,016	452,140	451,592	451,572	453,752	460,300	Dépenses
Goods & services	498327	238,855	249,976	233,496	234,852	237,428	240,172	242,968	244,916	248,300	251,372	255,316	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	116,891	121,557	111,232	118,564	113,956	116,032	119,012	121,968	120,528	120,924	122,808	Aux particuliers
Businesses	498330	15,971	13,121	11,472	17,580	16,444	14,324	15,536	13,328	12,912	12,828	13,416	Aux entreprises
Non-residents	498331	2,999	3,120	2,848	2,988	2,996	2,960	3,052	3,180	3,008	3,132	3,160	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	72,753	66,530	79,660	75,232	72,680	71,528	71,572	68,200	66,824	65,496	65,600	Service de la dette publique
Saving	498315	21,581	18,366	33,660	31,244	30,880	17,992	6,208	10,360	16,916	20,900	25,288	Épargne
Net lending	498333	19,410	15,017	32,600	30,632	29,248	14,904	2,856	7,976	13,400	16,712	21,980	Prêt net
PENSION PLANS												RÉGIMES DE PENSIONS	
Canada												Canada	
Revenue	499659	26,113	28,691	24,692	25,276	25,684	26,496	26,996	27,708	28,036	29,072	29,948	Recettes
Spending	499662	20,610	21,636	20,220	20,352	20,480	20,712	20,896	21,028	21,636	21,940	21,940	Dépenses
Saving	499658	5,503	7,055	4,472	4,924	5,204	5,784	6,100	6,680	6,400	7,132	8,008	Épargne
Quebec												Québec	
Revenue	499667	7,303	7,916	7,044	7,196	7,212	7,260	7,544	7,768	7,680	7,996	8,220	Recettes
Spending	499670	6,400	6,787	6,172	6,248	6,360	6,472	6,520	6,676	6,760	6,820	6,892	Dépenses
Saving	499666	903	1,129	872	948	852	788	1,024	1,092	920	1,176	1,328	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2001	2002	2000	2001				2002				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	191,448	190,984	195,872	195,104	194,976	190,320	185,392	186,736	189,660	191,644	195,896	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	89,787	85,987	91,444	90,628	90,720	89,912	87,888	86,072	85,336	85,240	87,300	Des particuliers
Business enterprises	498361	25,104	26,118	29,156	28,100	27,348	23,820	21,148	23,332	26,496	27,252	27,392	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,529	4,056	3,632	4,260	4,284	4,604	4,968	4,188	3,908	4,012	4,116	Des non-résidents
Social insurance	498363	18,408	18,354	18,888	18,660	18,552	18,340	18,080	18,192	18,212	18,356	18,656	Assurance sociale
Taxes on product	498364	40,439	43,691	38,956	39,932	40,316	40,556	40,952	42,284	43,184	44,088	45,208	Impôts sur production
Other transfers	498365	35	188	20	128	4	4	4	208	136	232	176	Autres transferts
Investment income	498369	7,958	7,128	8,184	8,032	8,384	7,948	7,468	7,216	6,840	7,052	7,404	Revenus de placements
Sales	498370	4,437	4,641	4,836	4,612	4,616	4,384	4,136	4,476	4,748	4,572	4,768	Ventes
Expenditure	498371	184,703	183,590	182,464	184,332	181,340	184,184	188,956	185,876	182,276	182,240	183,968	Dépenses
Goods & services	498372	43,559	45,517	42,212	41,748	43,728	44,048	44,712	45,028	45,476	45,728	45,836	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	58,679	61,509	53,564	60,924	56,000	57,784	60,008	62,916	60,860	60,908	61,352	Aux particuliers
Businesses	498375	3,914	3,908	3,664	3,680	3,760	3,824	4,392	4,228	3,772	3,792	3,840	Aux entreprises
Non-residents	498376	2,833	2,945	2,692	2,824	2,832	2,796	2,880	3,008	2,832	2,956	2,984	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	34,224	33,225	32,480	31,928	33,648	35,108	36,212	32,880	32,680	33,196	34,144	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	41,494	36,486	47,852	43,228	41,372	40,624	40,752	37,816	36,656	35,660	35,812	Service de la dette publique
Saving	498357	6,745	7,394	13,408	10,772	13,636	6,136	-3,564	860	7,384	9,404	11,928	Épargne
Net lending	498381	11,244	11,961	17,324	15,180	18,396	10,664	736	5,544	12,028	13,476	16,796	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	230,302	229,285	229,652	236,680	232,104	225,960	226,464	223,896	226,796	230,088	236,360	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	54,648	52,987	50,860	55,348	55,228	54,156	53,860	52,828	52,360	52,900	53,860	Des particuliers
Business enterprises	498397	13,199	13,646	15,396	15,164	14,220	12,132	11,280	12,392	13,508	14,096	14,588	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,537	6,580	6,472	6,652	6,512	6,480	6,504	6,568	6,588	6,568	6,596	Assurance sociale
Taxes on product	498399	70,309	73,164	68,836	69,748	70,356	70,180	70,952	71,076	72,624	73,748	75,208	Impôts sur production
Other transfers	498400	7,015	7,481	6,600	6,904	7,024	7,016	7,116	7,036	7,556	7,644	7,688	Autres transferts
Investment income	498404	26,341	23,189	30,956	33,012	27,312	22,884	22,156	22,180	22,696	22,804	25,076	Revenus de placements
Federal government	498402	34,029	33,063	32,244	31,692	33,488	34,900	36,036	32,724	32,452	33,108	33,968	Adm. fédérale
Local governments	498403	91	87	564	84	96	96	88	80	92	92	84	Adm. locales
Sales	498405	18,133	19,088	17,724	18,076	17,868	18,116	18,472	19,012	18,920	19,128	19,292	Ventes
Expenditure	498406	225,619	229,118	217,448	226,324	224,964	224,084	227,104	226,112	227,724	229,216	233,420	Dépenses
Goods & services	498407	126,719	132,978	123,620	124,920	125,504	127,432	129,020	130,504	131,956	133,540	135,912	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	28,299	28,689	28,288	28,104	28,204	28,176	28,712	28,280	28,408	28,412	29,656	Aux particuliers
Businesses	498410	10,955	8,110	6,696	12,792	11,580	9,400	10,048	8,000	8,036	7,932	8,472	Aux entreprises
Government	498411	31,541	32,400	30,196	31,660	31,524	31,328	31,652	32,064	32,264	32,592	32,680	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	28,105	26,941	28,648	28,848	28,152	27,748	27,672	27,264	27,060	26,740	26,700	Service de la dette publique
Saving	498417	4,683	167	12,204	10,356	7,140	1,876	-640	-2,216	-928	872	2,940	Épargne
Net lending	498415	1,695	-3,530	9,768	8,660	4,316	-1,828	-4,368	-5,180	-4,700	-3,256	-984	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	498426	79,740	81,506	78,348	79,876	79,676	79,504	79,904	80,868	81,352	81,732	82,072	Recettes
Taxes on incomes	498427	33,170	33,866	32,940	33,088	33,160	33,160	33,272	33,712	33,808	33,924	34,020	Impôts sur revenus
Other transfers	498428	838	834	852	844	840	836	832	836	836	832	832	Autres transferts
Investment income	498432	2,954	2,992	2,884	2,908	2,940	2,972	2,996	2,976	2,984	2,996	3,012	Revenus de placements
Federal government	498430	195	162	236	236	160	208	176	156	228	88	176	Administration fédérale
Provincial governments	498431	30,790	31,579	29,440	30,908	30,772	30,576	30,904	31,296	31,464	31,752	31,804	Administration provinciale
Sales	498433	11,793	12,073	11,996	11,892	11,804	11,752	11,724	11,892	12,032	12,140	12,228	Ventes
Expenditure	498434	75,993	78,885	75,644	75,632	75,628	76,096	76,616	76,924	78,212	79,416	80,988	Dépenses
Goods & services	498435	68,117	71,032	67,260	67,752	67,740	68,220	68,756	69,084	70,348	71,556	73,140	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	498437	3,529	3,560	3,548	3,532	3,532	3,524	3,528	3,540	3,560	3,568	3,572	Particuliers
Businesses	498438	1,102	1,103	1,112	1,108	1,104	1,100	1,096	1,100	1,104	1,104	1,104	Entreprises
Government	498439	91	87	564	84	96	96	88	80	92	92	84	Administration publique
Interest on public debt	498442	3,154	3,103	3,160	3,156	3,156	3,156	3,148	3,120	3,108	3,096	3,088	Service de la dette publique
Saving	498425	3,747	2,621	2,704	4,244	4,048	3,408	3,288	3,944	3,140	2,316	1,084	Épargne
Net lending	498443	65	-1,598	164	920	480	-504	-636	-160	-1,248	-1,816	-3,168	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB). Information Officer (951-3640). CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640). Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
	\$'000,000																
TOTAL	14182657	947,039	977,640	952,655	960,887	966,122	966,477	973,337	974,951	976,763	981,900	984,098	984,149	987,046	987,602	988,345	ENSEMBLE
Annual % change		1.4	3.2	0.9	1.5	2.4	2.2	3.0	2.5	2.9	3.8	3.7	4.5	4.4	4.0	3.7	Variation annuelle (%)
Special aggregates																	Agrégations spéciales
Business sector	14182615	801,870	829,179	805,916	814,003	819,477	819,746	826,996	826,560	828,156	833,223	834,988	834,559	837,164	837,378	837,896	Secteur des entreprises
Goods	14182621	295,429	301,287	289,781	294,178	298,596	298,176	301,788	300,425	300,174	303,859	303,557	303,258	303,594	303,720	304,113	Biens
Services	14182622	506,670	528,221	516,516	520,182	521,188	521,891	525,510	526,462	528,331	529,674	531,755	531,627	533,911	533,998	534,118	Services
Non-business sector	14182623	145,320	148,628	146,884	147,041	146,813	146,899	146,524	148,549	148,765	148,843	149,283	149,758	150,053	150,392	150,616	Secteur non commercial
Goods	14182624	2,042	2,037	2,061	2,065	2,059	2,073	2,062	2,056	2,040	2,030	2,019	2,019	2,008	2,002	2,015	Biens
Services	14182625	143,282	146,590	144,837	144,978	144,757	144,828	144,465	146,494	146,724	146,811	147,262	147,738	148,043	148,387	148,598	Services
Industrial production	14182628	225,036	229,710	219,459	223,735	227,499	227,056	230,388	228,836	228,446	231,827	231,956	231,759	231,816	231,533	231,663	Production industrielle
ICT	14182618	57,222	58,650	56,347	57,335	58,086	58,060	58,439	58,707	58,677	58,507	58,980	59,183	59,192	59,278	59,350	TIC
Manufacturing	14182619	12,788	10,593	10,448	10,687	10,985	11,009	10,973	10,872	10,821	10,382	10,327	10,514	10,240	10,151	10,160	Manufacturières
Services	14182620	44,457	48,057	45,902	46,652	47,105	47,056	47,471	47,837	47,858	48,124	48,651	48,668	48,949	49,123	49,185	Services
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	22,036	21,119	20,956	20,631	21,168	21,087	21,626	21,515	21,508	21,575	20,916	20,552	20,693	21,012	21,149	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	37,485	37,438	36,562	37,308	37,353	37,560	37,700	36,902	37,007	37,381	37,199	37,777	37,231	37,572	38,260	Mines
Utilities	14182835	27,419	27,924	27,001	27,394	27,521	27,977	28,199	27,787	27,531	28,411	27,811	27,974	28,505	28,001	27,981	Services publics
Manufacturing	14182897	159,853	164,014	155,645	158,769	162,303	161,247	164,176	163,792	163,547	165,690	166,549	165,656	165,732	165,602	165,100	Manufacturières
Construction	14182880	50,347	52,374	51,378	51,773	51,880	52,002	51,730	52,035	52,175	52,374	52,552	52,798	52,935	53,045	53,192	Construction
Transportation	14182795	44,898	44,954	43,763	43,726	44,334	44,283	45,018	44,851	45,166	45,072	45,251	45,469	45,504	45,440	45,328	Transports
Trade	14182793	54,534	58,404	56,081	56,623	56,514	56,630	58,111	58,200	58,310	58,990	59,174	59,015	59,701	59,802	59,772	Commerce
Wholesale	14182794	51,399	54,513	53,682	54,541	54,243	54,054	54,215	53,852	54,825	54,602	54,689	54,374	55,168	54,632	54,965	De gros
Retail	14182854	187,421	194,167	191,262	192,608	193,021	193,486	193,751	193,941	194,270	194,837	194,902	194,802	195,007	194,977	194,404	De détail
Finance, insurance and real estate	14182863	20,205	21,209	20,609	20,697	20,729	20,778	20,853	20,914	21,098	21,252	21,410	21,540	21,656	21,760	21,825	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative & support	14182856	44,107	45,520	44,266	44,447	44,852	45,015	45,225	45,444	45,286	45,262	46,009	45,985	46,063	46,251	46,403	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182873	8,757	9,208	9,009	9,016	8,566	9,105	9,163	9,828	9,239	9,151	9,323	9,206	9,309	9,343	9,252	Professionnels et connexes
Recreation	14182817	42,376	45,638	44,183	44,735	44,984	44,894	45,168	45,441	45,585	45,790	46,057	46,082	46,171	46,323	46,424	Loisir
Info. and cultural	14182878	22,798	23,250	23,022	22,973	22,923	22,756	23,072	23,078	23,234	23,233	23,359	23,433	23,567	23,625	23,749	Info. et culture
Accomm. & food	14182870	55,105	57,160	55,836	55,983	56,210	56,347	56,586	56,820	57,120	57,382	57,573	57,701	57,922	58,079	58,193	Hébergement et restauration
Health & social	14182866	43,655	44,251	43,767	43,774	43,440	43,983	44,087	44,268	44,343	44,427	44,497	44,553	44,473	44,523	44,648	Santé et social
Educational	14182887	53,672	55,036	54,690	54,777	54,871	54,049	53,364	54,917	55,130	55,028	55,198	55,565	55,725	55,870	55,934	Enseignement
Public administration	14182883	21,481	22,150	21,769	21,868	21,881	21,933	21,999	22,055	22,098	22,147	22,240	22,302	22,359	22,437	22,479	Administration publique
Other services																	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XPB), contact: J. MacMillan (951-7248)
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XPB au catalogue), personne ressource: J. MacMillan (951-7248).
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

		2001									2002		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	166.2	166.0	166.1	166.1	166.3	166.4	166.7	166.8	167.4	169.0	170.9	Lissé
Unsmoothed	7687	165.7	164.8	167.0	167.1	166.8	166.2	166.3	167.5	170.3	174.8	175.7	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,611	1,617	1,619	1,627	1,628	1,629	1,639	1,650	1,673	1,701	1,730	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,140	7,177	7,175	7,207	7,224	7,149	7,154	7,225	7,336	7,484	7,668	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	96,355	96,390	96,929	96,922	96,970	97,310	98,826	100,671	102,837	105,097	106,657	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,378	8,223	7,906	7,829	7,787	7,565	7,310	7,248	7,248	7,297	7,457	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	22,347	22,046	21,946	21,576	21,455	21,100	20,499	20,278	20,080	20,060	20,368	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.77	1.74	1.72	1.70	1.69	1.67	1.66	1.65	1.65	1.66	1.68	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.9	38.9	38.9	39.0	39.0	39.1	39.1	39.0	38.9	38.9	38.9	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,503	2,500	2,500	2,494	2,486	2,477	2,476	2,482	2,489	2,503	2,517	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	103.9	106.5	107.5	107.6	109.4	109.5	111.5	112.4	115.9	121.9	126.7	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	107.0	107.1	107.2	107.4	107.6	107.7	107.7	107.8	108.2	108.6	109.2	Indice des É.-U.(1)
		2002											2003
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	173.1	175.2	176.6	177.5	178.2	178.6	178.9	179.3	179.4	179.9	180.1	Lissé
Unsmoothed	7687	177.3	177.7	177.4	179.7	179.0	179.1	179.2	179.6	180.2	181.2	180.1	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,750	1,767	1,773	1,778	1,783	1,789	1,796	1,805	1,814			Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,756	7,780	7,749	7,711	7,682	7,675	7,660	7,693	7,653			Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	107,258	107,423	107,312	107,434	108,162	109,207	110,182	111,392	111,846	111,329	111,215	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	7,650	7,697	7,691	7,591	7,384	7,136	6,840	6,558	6,443	6,445	6,437	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	20,864	21,336	21,757	22,052	22,062	22,173	22,076	22,046	21,956			Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.70	1.74	1.77	1.78	1.80	1.81	1.80	1.80	1.79			Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.0	39.0	39.1	39.1	39.1	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,528	2,534	2,541	2,545	2,545	2,544	2,546	2,554	2,565	2,583	2,596	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	129.8	131.2	132.1	127.9	126.3	125.7	125.8	127.0	128.4	128.4	125.5	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	109.7	110.0	110.2	110.3	110.3	110.2	110.2	110.0	110.0	110.1		Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		1999	2000	2001	2002	2000	II	III	IV	
						I				
	\$'000,000									
Total raised	33343	103,305	102,479	105,496	84,028	111,132	113,420	65,356	120,008	Demande totale
Persons	33310	39,178	39,376	40,989	45,807	39,296	39,828	40,804	37,576	Particuliers
Private corporations	33315	52,970	78,642	60,117	37,534	84,600	86,948	59,784	83,236	Sociétés privées
of which: equity	33321	20,625	54,259	32,248	30,948	53,280	53,700	41,584	68,472	dont : actions
Government	33322	-4,974	-3,198	-1,716	-1,085	-5,488	-1,892	-784	-4,628	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	3,494	-18,295	-2,838	-1,247	-16,204	-15,004	-37,684	-4,288	Administration
government										fédérale
Other	33335	12,637	5,954	8,944	3,019	8,928	3,540	3,236	8,112	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2001				2002				
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Total raised	33343	91,040	120,668	104,548	105,728	90,336	93,480	78,672	73,624	Demande totale
Persons	33310	41,012	39,480	41,984	41,480	46,452	44,320	45,028	47,428	Particuliers
Private corporations	33315	46,068	68,892	59,664	65,844	41,396	45,852	37,776	25,112	Sociétés privées
of which: equity	33321	37,960	33,548	31,636	25,848	29,988	36,188	31,452	26,164	dont : actions
Government	33322	-2,856	2,216	-4,608	-1,616	504	-13,756	3,644	5,268	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	7,196	-7,676	-8,048	-2,824	-2,472	7,800	-8,552	-1,764	Administration
government										fédérale
Other	33335	-380	17,756	15,556	2,844	4,456	9,264	776	-2,420	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts (Catalogue no.13-014-XPB), contact: C. Wright (951-9044).
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers (n° 13-014-XPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		1999	2000	2001	2002	2000				
						I	II	III	IV	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	32,139	34,588	35,109	36,357	33,852	34,485	35,024	35,166	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	25,684	27,244	28,050	28,678	26,835	27,180	27,379	27,722	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	19,557	20,710	21,405	22,151	20,396	20,617	20,750	21,182	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	18,386	19,294	19,954	20,729	18,948	19,181	19,500	19,645	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	31,743	32,878	33,028	33,811	32,627	32,790	33,102	33,162	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	17,869	18,365	18,643	18,998	18,197	18,329	18,508	18,522	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	30,509	30,791	31,111	31,414	30,629	30,699	30,791	30,884	Population

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2001		III	IV	2002		III	IV	
		I	II			I	II			
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	35,594	35,512	34,903	34,654	35,473	36,312	36,680	37,189	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,160	28,009	28,038	28,171	28,487	28,598	28,748	29,057	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	21,454	21,306	21,395	21,600	21,981	22,122	22,230	22,411	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	19,802	20,052	19,999	20,088	20,356	20,688	20,862	21,141	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	33,173	33,108	32,954	33,088	33,543	33,823	34,018	34,074	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,663	18,685	18,608	18,735	18,863	19,019	19,033	19,198	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	30,921	31,004	31,111	31,210	31,240	31,315	31,414	31,486	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).

Contact for population: L. Champagne (951-2320).

CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Personne ressource pour population: L. Champagne (951-2320).

Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

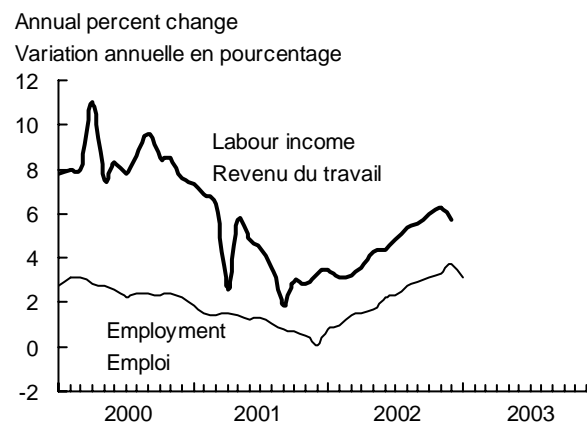
II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

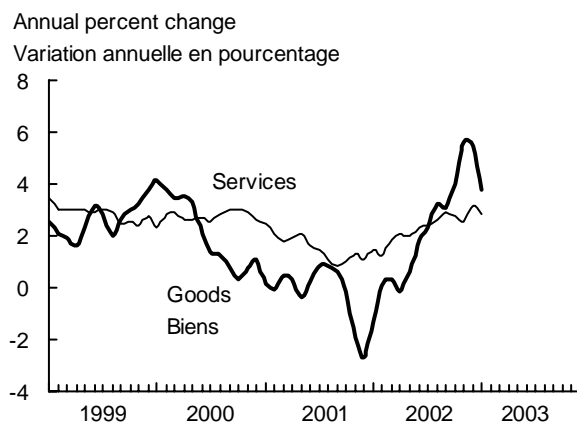
II. Marchés du travail

- | | | | |
|---|------|---|------|
| | Page | | Page |
| 8. Statistiques sur la population active | 15 | 8. Statistiques sur la population active | 15 |
| 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie | 18 | 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie | 18 |
| 10. Travail, statistiques diverses | 20 | 10. Travail, statistiques diverses | 20 |

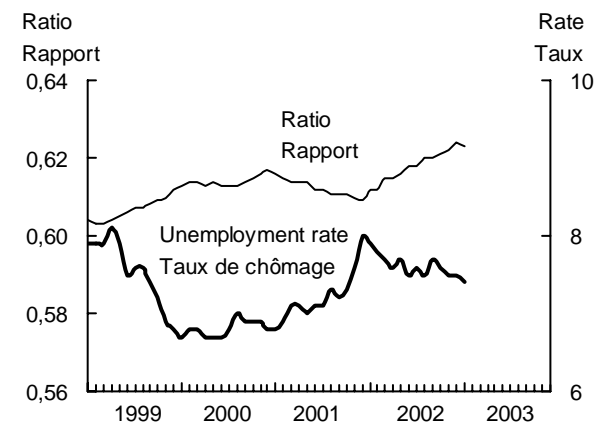
Employment and Labour Income
Emploi et revenu du travail



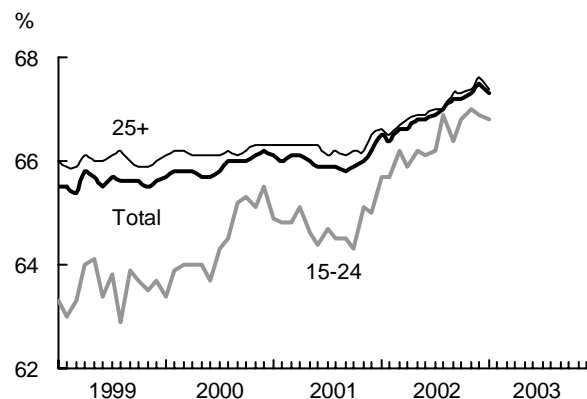
Employment in Goods and Services
Emploi dans les industries de biens et services



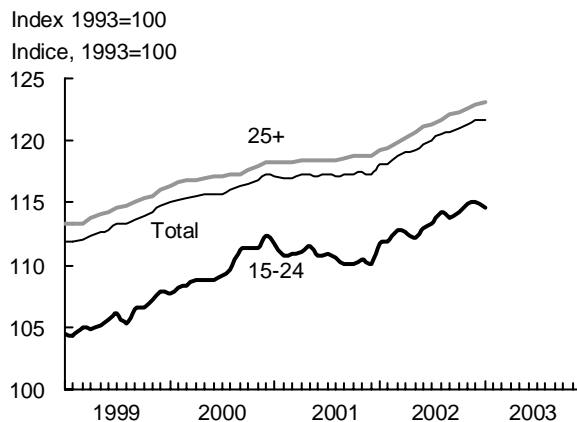
Employment/Pop. Ratio and Unemployment
Rapport emploi/population et chômage



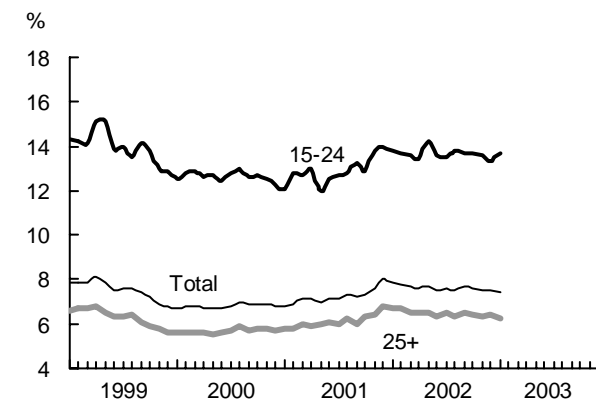
Participation Rate by Age
Taux d'activité par âge



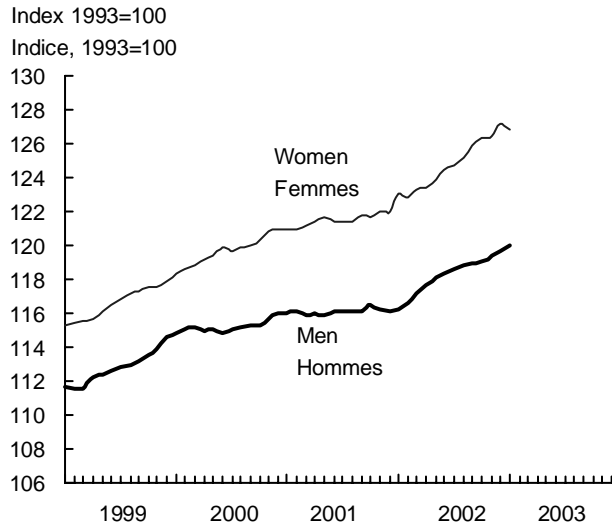
Employment by Age
Emploi par âge



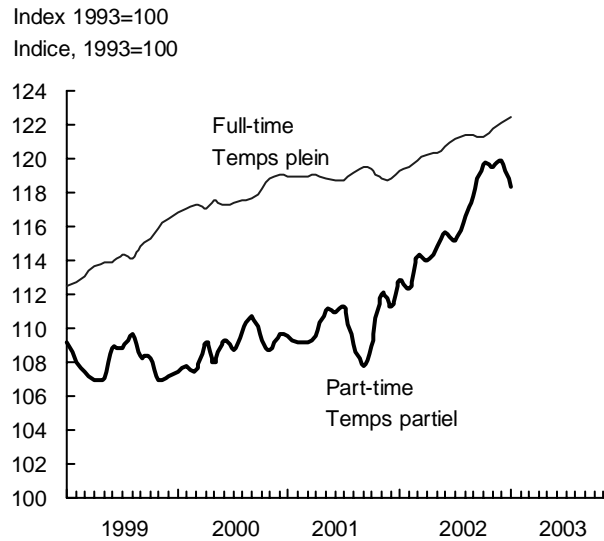
Unemployment Rate by Age
Taux de chômage par âge



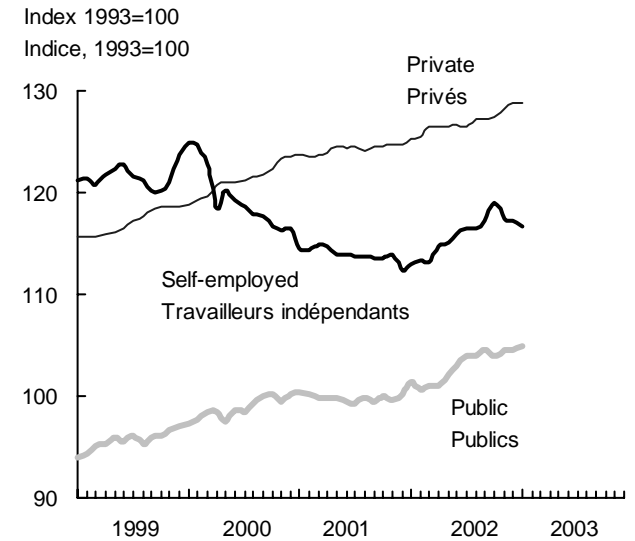
Adult Employment
Emploi adulte



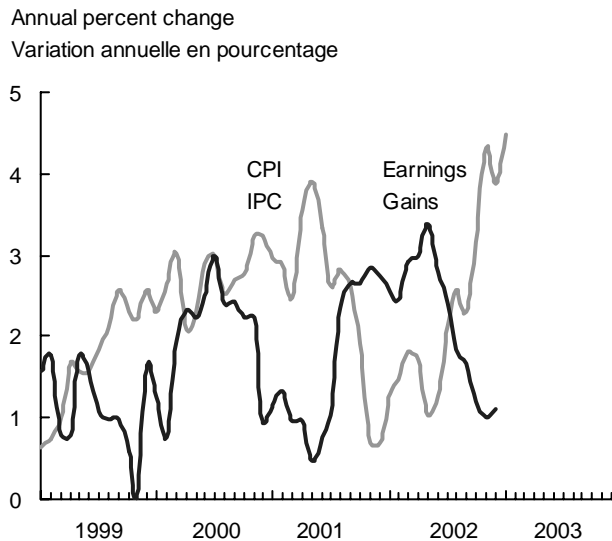
Type of Employment
Emploi par classe



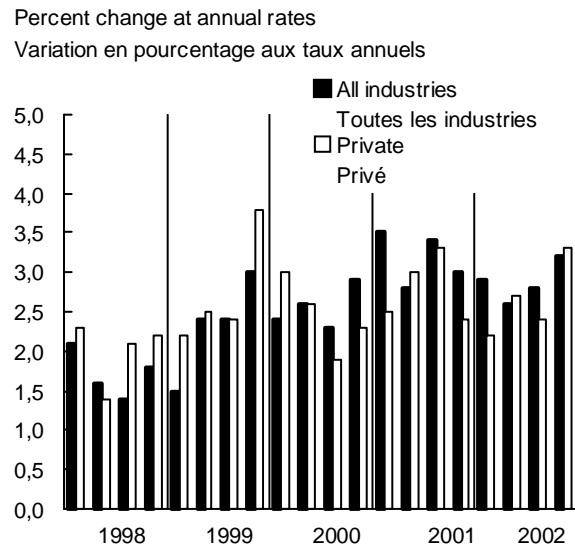
Class of Worker
Catégorie de travailleurs



Average Hourly Earnings and Inflation
Gains horaires moyens et inflation



Wage Settlements
Règlements salariaux



Work Stoppages
Arrêts de travail

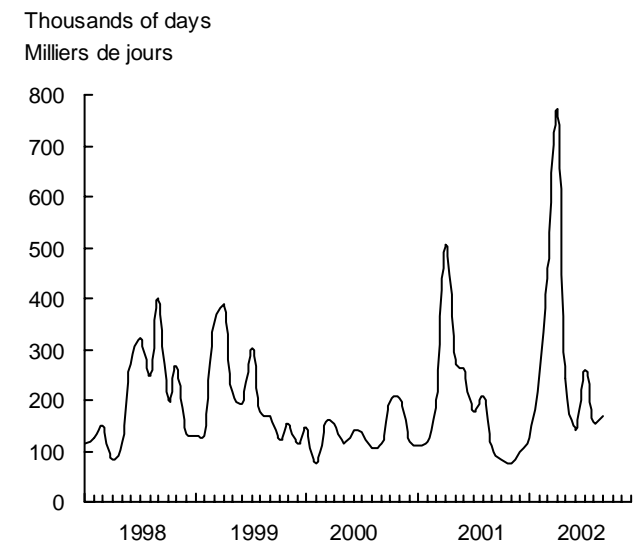


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2001	2002	2001							2002			
				J	A	S	O	N	D	J	F	M		
Labour force	'000 2062810	16,246	16,689	16,233	16,253	16,251	16,288	16,342	16,403	16,481	16,475	16,543	Population active	
Employed	2062811	15,077	15,412	15,078	15,069	15,079	15,091	15,104	15,090	15,181	15,188	15,268	Pers. occupées	
Full-time	2062812	12,345	12,528	12,316	12,360	12,402	12,387	12,324	12,326	12,380	12,400	12,433	À plein temps	
Part-time	2062813	2,732	2,884	2,762	2,709	2,676	2,705	2,780	2,763	2,801	2,788	2,835	À temps partiel	
Men	2062820	8,110	8,262	8,111	8,108	8,105	8,115	8,108	8,094	8,130	8,148	8,200	Hommes	
Women	2062829	6,967	7,150	6,967	6,961	6,974	6,977	6,996	6,996	7,051	7,040	7,068	Femmes	
15-24	2062838	2,314	2,367	2,317	2,309	2,299	2,301	2,307	2,300	2,333	2,336	2,356	15-24	
25+	2062919	12,763	13,045	12,761	12,761	12,780	12,791	12,797	12,790	12,847	12,852	12,912	25+	
Employees	2066968	12,768	13,066	12,772	12,764	12,777	12,790	12,794	12,813	12,892	12,891	12,975	Employés	
Men	2067023	6,584	6,737	6,580	6,566	6,570	6,598	6,596	6,609	6,639	6,649	6,722	Hommes	
Women	2067078	6,184	6,329	6,192	6,198	6,207	6,192	6,198	6,204	6,254	6,242	6,253	Femmes	
Public	2066969	2,822	2,908	2,805	2,824	2,812	2,827	2,818	2,834	2,864	2,844	2,852	Public	
Men	2067024	1,134	1,149	1,128	1,144	1,129	1,141	1,121	1,113	1,130	1,123	1,132	Hommes	
Women	2067079	1,688	1,760	1,677	1,680	1,683	1,685	1,697	1,721	1,735	1,721	1,720	Femmes	
Private	2066970	9,946	10,158	9,968	9,940	9,965	9,963	9,976	9,978	10,028	10,047	10,123	Privé	
Men	2067025	5,450	5,588	5,452	5,423	5,441	5,456	5,475	5,496	5,509	5,526	5,590	Hommes	
Women	2067080	4,496	4,570	4,515	4,518	4,524	4,507	4,482	4,482	4,519	4,520	4,533	Femmes	
Self-employed	2066971	2,309	2,346	2,309	2,305	2,302	2,302	2,310	2,277	2,288	2,297	2,294	Autonomes	
Men	2067026	1,526	1,525	1,532	1,542	1,535	1,517	1,512	1,485	1,491	1,499	1,478	Hommes	
Women	2067081	783	821	774	763	767	784	797	792	797	798	815	Femmes	
Actual hours worked	4391505	509,164	515,514	508,365	510,003	510,774	498,709	513,745	507,658	513,235	511,919	514,489	Heures travaillées	
		2002									2003			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
Labour force	2062810	16,570	16,625	16,654	16,701	16,749	16,814	16,838	16,874	16,925	16,906	16,961	Population active	
Employed	2062811	15,305	15,338	15,401	15,431	15,487	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	Pers. occupées	
Full-time	2062812	12,473	12,487	12,529	12,572	12,593	12,599	12,588	12,634	12,673	12,708	12,735	À plein temps	
Part-time	2062813	2,832	2,852	2,872	2,858	2,895	2,924	2,972	2,968	2,976	2,940	2,968	À temps partiel	
Men	2062820	8,227	8,245	8,267	8,286	8,301	8,320	8,318	8,339	8,360	8,380	8,405	Hommes	
Women	2062829	7,078	7,093	7,134	7,145	7,186	7,204	7,241	7,264	7,290	7,268	7,298	Femmes	
15-24	2062838	2,354	2,345	2,359	2,366	2,385	2,375	2,386	2,401	2,405	2,392	2,423	15-24	
25+	2062919	12,951	12,994	13,042	13,065	13,102	13,149	13,173	13,201	13,245	13,255	13,280	25+	
Employees	2066968	12,981	13,005	13,053	13,071	13,129	13,149	13,147	13,222	13,271	13,282	13,324	Employés	
Men	2067023	6,710	6,724	6,738	6,747	6,758	6,779	6,771	6,795	6,810	6,830	6,850	Hommes	
Women	2067078	6,271	6,281	6,315	6,324	6,371	6,370	6,376	6,427	6,461	6,452	6,473	Femmes	
Public	2066969	2,855	2,886	2,909	2,940	2,957	2,939	2,956	2,956	2,953	2,968	2,984	Public	
Men	2067024	1,123	1,146	1,156	1,172	1,162	1,167	1,155	1,158	1,156	1,166	1,186	Hommes	
Women	2067079	1,732	1,740	1,753	1,768	1,778	1,790	1,784	1,798	1,797	1,802	1,798	Femmes	
Private	2066970	10,126	10,119	10,145	10,131	10,188	10,192	10,208	10,266	10,318	10,314	10,340	Privé	
Men	2067025	5,587	5,578	5,582	5,575	5,595	5,612	5,616	5,637	5,654	5,664	5,665	Hommes	
Women	2067080	4,539	4,541	4,562	4,556	4,593	4,580	4,593	4,630	4,664	4,651	4,675	Femmes	
Self-employed	2066971	2,324	2,333	2,348	2,359	2,359	2,375	2,412	2,380	2,379	2,366	2,379	Autonomes	
Men	2067026	1,517	1,521	1,529	1,538	1,544	1,541	1,547	1,544	1,550	1,550	1,554	Hommes	
Women	2067081	808	813	819	821	815	834	865	837	829	815	825	Femmes	
Actual hours worked	4391505	516,968	514,172	517,362	515,385	512,772	517,197	506,501	517,802	523,935	525,355	526,803	Heures travaillées	

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
		%											
Participation rate(1)	2062816	66.0	66.9	65.9	65.9	65.8	65.9	66.0	66.2	66.5	66.4	66.6	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.5	73.3	72.3	72.4	72.2	72.4	72.5	72.7	73.0	73.0	73.1	Hommes
Women	2062834	59.7	60.7	59.7	59.7	59.7	59.6	59.8	60.0	60.2	60.0	60.3	Femmes
15-24	2062843	64.7	66.3	64.7	64.5	64.5	64.3	65.1	65.0	65.7	65.7	66.2	15-24
25+	2062924	66.3	67.0	66.1	66.2	66.1	66.2	66.2	66.5	66.6	66.5	66.7	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	7.7	7.1	7.3	7.2	7.3	7.6	8.0	7.9	7.8	7.7	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	8.1	7.3	7.6	7.5	7.7	8.0	8.6	8.6	8.4	8.2	Hommes
Women	2062833	6.8	7.1	6.9	7.0	6.9	6.9	7.1	7.3	7.1	7.1	7.2	Femmes
15-24	2062842	12.8	13.6	12.7	12.8	13.2	12.9	13.8	14.0	13.8	13.7	13.6	15-24
25+	2062923	6.1	6.5	6.0	6.2	6.0	6.3	6.4	6.8	6.7	6.7	6.5	25+
Unemployed	2062814	1,170	1,278	1,155	1,184	1,172	1,197	1,238	1,314	1,301	1,287	1,275	Chômeurs
Men	2062823	660	728	641	663	656	681	705	760	766	750	730	Hommes
Women	2062832	510	550	514	522	517	516	533	554	535	538	545	Femmes
15-24	2062841	340	374	336	338	351	342	369	376	372	370	372	15-24
25+	2062922	830	904	818	846	822	855	869	938	928	918	903	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,372	8,256	7,976	7,997	8,454	8,479	8,503	8,544	8,596	8,586	8,506	Inactifs (3)
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
		%											
Participation rate(1)	2062816	66.6	66.8	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.1	73.3	73.2	73.4	73.4	73.5	73.5	73.5	73.7	73.6	73.8	Hommes
Women	2062834	60.3	60.4	60.6	60.6	60.9	61.1	61.2	61.3	61.4	61.3	61.4	Femmes
15-24	2062843	65.9	66.2	66.1	66.2	66.9	66.4	66.8	67.0	66.9	66.8	67.2	15-24
25+	2062924	66.8	66.9	66.9	67.0	67.0	67.3	67.3	67.4	67.6	67.4	67.6	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.6	7.7	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	Taux de chômage(2)
Men	2062824	8.0	8.1	7.8	8.0	7.9	8.0	8.1	8.0	8.0	7.7	7.8	Hommes
Women	2062833	7.2	7.3	7.1	7.2	7.2	7.3	7.0	7.0	7.0	7.1	7.0	Femmes
15-24	2062842	13.4	14.2	13.6	13.5	13.8	13.7	13.6	13.6	13.3	13.7	13.2	15-24
25+	2062923	6.5	6.5	6.3	6.5	6.3	6.5	6.4	6.3	6.4	6.2	6.3	25+
Unemployed	2062814	1,265	1,287	1,252	1,270	1,262	1,290	1,279	1,271	1,276	1,259	1,258	Chômeurs
Men	2062823	716	728	704	720	708	722	731	723	729	701	709	Hommes
Women	2062832	549	559	549	550	554	568	548	549	546	558	549	Femmes
15-24	2062841	363	389	370	368	382	376	379	377	368	380	367	15-24
25+	2062922	901	898	882	902	880	914	900	894	907	879	891	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,462	8,119	8,011	7,833	7,816	8,234	8,271	8,291	8,343	8,497	8,415	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
		%											
Participation rate(1)	2062816	66.0	66.9	65.9	65.9	65.8	65.9	66.0	66.2	66.5	66.4	66.6	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.5	73.3	72.3	72.4	72.2	72.4	72.5	72.7	73.0	73.0	73.1	Hommes
Women	2062834	59.7	60.7	59.7	59.7	59.7	59.6	59.8	60.0	60.2	60.0	60.3	Femmes
15-24	2062843	64.7	66.3	64.7	64.5	64.5	64.3	65.1	65.0	65.7	65.7	66.2	15-24
25+	2062924	66.3	67.0	66.1	66.2	66.1	66.2	66.2	66.5	66.6	66.5	66.7	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	7.7	7.1	7.3	7.2	7.3	7.6	8.0	7.9	7.8	7.7	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	8.1	7.3	7.6	7.5	7.7	8.0	8.6	8.6	8.4	8.2	Hommes
Women	2062833	6.8	7.1	6.9	7.0	6.9	6.9	7.1	7.3	7.1	7.1	7.2	Femmes
15-24	2062842	12.8	13.6	12.7	12.8	13.2	12.9	13.8	14.0	13.8	13.7	13.6	15-24
25+	2062923	6.1	6.5	6.0	6.2	6.0	6.3	6.4	6.8	6.7	6.7	6.5	25+
Unemployed	2062814	1,170	1,278	1,155	1,184	1,172	1,197	1,238	1,314	1,301	1,287	1,275	Chômeurs
Men	2062823	660	728	641	663	656	681	705	760	766	750	730	Hommes
Women	2062832	510	550	514	522	517	516	533	554	535	538	545	Femmes
15-24	2062841	340	374	336	338	351	342	369	376	372	370	372	15-24
25+	2062922	830	904	818	846	822	855	869	938	928	918	903	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,372	8,256	7,976	7,997	8,454	8,479	8,503	8,544	8,596	8,586	8,506	Inactifs (3)
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
		%											
Participation rate(1)	2062816	66.6	66.8	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.1	73.3	73.2	73.4	73.4	73.5	73.5	73.5	73.7	73.6	73.8	Hommes
Women	2062834	60.3	60.4	60.6	60.6	60.9	61.1	61.2	61.3	61.4	61.3	61.4	Femmes
15-24	2062843	65.9	66.2	66.1	66.2	66.9	66.4	66.8	67.0	66.9	66.8	67.2	15-24
25+	2062924	66.8	66.9	66.9	67.0	67.0	67.3	67.3	67.4	67.6	67.4	67.6	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.6	7.7	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	Taux de chômage(2)
Men	2062824	8.0	8.1	7.8	8.0	7.9	8.0	8.1	8.0	8.0	7.7	7.8	Hommes
Women	2062833	7.2	7.3	7.1	7.2	7.2	7.3	7.0	7.0	7.0	7.1	7.0	Femmes
15-24	2062842	13.4	14.2	13.6	13.5	13.8	13.7	13.6	13.6	13.3	13.7	13.2	15-24
25+	2062923	6.5	6.5	6.3	6.5	6.3	6.5	6.4	6.3	6.4	6.2	6.3	25+
Unemployed	2062814	1,265	1,287	1,252	1,270	1,262	1,290	1,279	1,271	1,276	1,259	1,258	Chômeurs
Men	2062823	716	728	704	720	708	722	731	723	729	701	709	Hommes
Women	2062832	549	559	549	550	554	568	548	549	546	558	549	Femmes
15-24	2062841	363	389	370	368	382	376	379	377	368	380	367	15-24
25+	2062922	901	898	882	902	880	914	900	894	907	879	891	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,462	8,119	8,011	7,833	7,816	8,234	8,271	8,291	8,343	8,497	8,415	Inactifs(3)

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M		
				J						J				
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	14,748	15,082	14,746	14,743	14,758	14,774	14,783	14,779	14,874	14,886	14,954	Non agricole	
Total goods	2057604	3,863	3,943	3,879	3,872	3,869	3,841	3,805	3,802	3,842	3,877	3,898	Total des biens	
Agriculture	2057605	329	330	332	326	320	317	321	311	307	302	314	Agriculture	
Other primary	2057606	293	272	296	301	303	297	290	288	286	283	284	Industries primaires	
Utilities	2057607	123	132	129	133	123	125	123	121	127	124	126	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,275	2,326	2,280	2,273	2,276	2,254	2,226	2,233	2,253	2,309	2,318	Fabrication	
Construction	2057608	843	883	842	839	847	847	846	849	868	860	857	Construction	
Total services	2057610	11,214	11,469	11,200	11,197	11,210	11,250	11,299	11,287	11,338	11,311	11,370	Total des services	
Transportation	2057612	773	756	767	783	764	762	747	744	735	742	733	Transports	
Trade	2057611	2,384	2,430	2,392	2,372	2,390	2,415	2,448	2,426	2,413	2,418	2,437	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	875	896	874	868	873	871	870	874	877	872	883	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	555	591	563	562	569	567	571	569	574	568	595	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	987	993	975	960	967	970	987	968	973	977	976	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	707	705	713	718	708	713	708	698	709	706	710	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	976	1,004	985	984	956	980	980	992	1,009	1,006	1,005	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,542	1,607	1,528	1,546	1,550	1,546	1,555	1,563	1,573	1,563	1,559	Santé et social	
Educational	2057616	966	1,016	971	957	967	982	975	972	998	982	986	Enseignement	
Public administration	2057621	766	778	754	770	767	770	773	785	783	782	790	Administration publique	
Other services	2057620	683	693	678	677	700	674	686	696	694	695	697	Autres services	

		2002									2003			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	14,988	15,017	15,076	15,099	15,154	15,181	15,208	15,247	15,295	15,297	15,355	Non agricole	
Total goods	2057604	3,883	3,896	3,938	3,969	3,997	3,988	3,995	4,019	4,010	3,988	4,007	Total des biens	
Agriculture	2057605	317	321	325	332	334	342	352	355	355	351	348	Agriculture	
Other primary	2057606	275	263	266	270	267	267	268	269	270	278	280	Industries primaires	
Utilities	2057607	127	137	134	137	135	139	130	132	131	123	127	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,300	2,303	2,335	2,344	2,365	2,345	2,331	2,367	2,342	2,328	2,349	Fabrication	
Construction	2057608	864	872	879	886	897	896	914	896	911	909	903	Construction	
Total services	2057610	11,422	11,442	11,463	11,462	11,491	11,536	11,565	11,583	11,640	11,660	11,696	Total des services	
Transportation	2057612	744	749	751	768	755	788	772	771	766	776	763	Transports	
Trade	2057611	2,458	2,445	2,428	2,409	2,414	2,428	2,430	2,430	2,447	2,462	2,449	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	887	892	911	903	905	906	905	901	904	915	934	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	590	588	597	588	593	586	604	600	612	609	613	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	975	987	992	993	994	1,012	1,009	1,010	1,021	1,000	1,009	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	717	705	715	714	726	692	684	689	694	696	686	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,006	1,002	992	981	992	999	1,017	1,026	1,016	1,004	1,013	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,584	1,584	1,596	1,627	1,616	1,634	1,645	1,646	1,655	1,654	1,671	Santé et social	
Educational	2057616	997	1,020	1,020	1,018	1,035	1,036	1,020	1,034	1,050	1,055	1,052	Enseignement	
Public administration	2057621	769	772	768	774	770	777	782	785	781	786	797	Administration publique	
Other services	2057620	695	698	693	688	692	679	697	693	695	703	711	Autres services	

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.
Source: The Labour Force (Catalogue no.71-001-XPB), Client Services (951-4090).
CANSIM tables: 282-0087, 282-0088

Nota: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.
Source: La population active (n° 71-001-XPB au catalogue), Service aux clients (951-4090).
Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry
Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
	\$'000,000																
LABOUR INCOME	1996473	568,864	595,267	48,242	48,574	48,682	48,715	48,894	49,353	49,451	49,591	49,925	49,997	50,360	50,725	51,000	REVENU DU TRAVAIL
Annual % change		4.4	4.6	3.3	3.5	3.1	3.2	3.6	4.2	4.4	4.8	5.4	5.5	5.9	6.3	5.7	Variation annuelle (%)
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	6,900	6,689	558	607	578	572	568	566	554	544	544	527	542	542	547	Agri., forêts, pêche & chasse
Mining	1996454	10,318	10,659	872	865	872	879	884	889	885	886	891	892	894	916	906	Mines
Manufacturing	1996455	84,804	87,970	7,049	7,103	7,186	7,210	7,199	7,260	7,362	7,414	7,441	7,396	7,420	7,477	7,502	Fabrication
Construction	1996456	30,879	33,405	2,719	2,747	2,726	2,740	2,741	2,733	2,738	2,769	2,790	2,798	2,817	2,881	2,925	Construction
Transportation	1996460	26,485	27,440	2,245	2,236	2,241	2,258	2,263	2,273	2,283	2,278	2,293	2,305	2,312	2,354	2,345	Transports
Trade	1996459	69,811	72,838	5,851	5,892	5,946	5,929	5,960	6,038	6,057	6,081	6,139	6,157	6,190	6,211	6,239	Commerce
Finance	1996462	49,068	50,860	4,103	4,236	4,172	4,173	4,200	4,242	4,231	4,230	4,222	4,241	4,294	4,292	4,328	Finances
Services	1996461+ ...63...64...65)	167,904	177,728	15,770	15,954	16,019	16,054	16,172	16,217	16,250	16,262	16,419	16,442	16,615	16,718	16,812	Services
Public administration	(...66...69...70)	34,671	35,997	3,131	2,933	2,921	2,885	2,868	3,056	3,002	3,012	3,026	3,065	3,055	3,076	3,097	Administration publique
EMPLOYEES	'000																NOMBRE DE SALARIÉS
Industrial aggregate	1596764	12,781		12,806	12,833	12,869	12,897	12,957	13,040	13,063	13,118	13,176	13,188	13,233	13,284	13,318	Total des industries
Goods producing	1596766	2,941		2,932	2,943	2,953	2,959	2,958	2,961	2,966	2,985	2,997	2,998	3,006	3,026	3,036	Productrices de biens
Forestry	1596767	76		72	71	69	68	65	63	63	60	60	60	60	59	58	Forêts
Mining	1596768	139		140	138	137	137	138	138	138	139	140	142	143	144	144	Mines
Manufacturing	1596771	2,038		2,012	2,022	2,029	2,033	2,035	2,045	2,051	2,066	2,071	2,061	2,059	2,071	2,080	Fabrication
Non-durable goods	1596772	939		932	935	936	938	939	943	943	948	952	948	948	955	958	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,098		1,079	1,087	1,092	1,095	1,096	1,103	1,109	1,119	1,123	1,113	1,111	1,116	1,121	Biens durables
Construction	1596770	576		602	597	603	606	602	600	601	609	618	622	632	639	641	Construction
Services producing	1596774	9,768		9,807	9,821	9,847	9,864	9,921	9,993	10,012	10,043	10,087	10,105	10,144	10,176	10,202	Total des services
Transportation	1596783	613		611	611	611	613	611	610	608	611	612	613	614	615	616	Transports
Trade	1596775	2,212		2,211	2,220	2,231	2,242	2,257	2,272	2,283	2,296	2,312	2,313	2,325	2,333	2,335	Commerce
Finance and insurance	1596785	556		560	560	560	562	563	568	569	569	572	573	578	576	577	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,250		1,254	1,252	1,261	1,269	1,291	1,307	1,310	1,313	1,328	1,330	1,332	1,343	1,354	Professionnel
Acc. and food	1596780	942		948	952	953	954	955	961	958	956	955	957	960	963	964	Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,211		2,227	2,228	2,231	2,233	2,242	2,251	2,258	2,270	2,279	2,282	2,288	2,292	2,298	Santé et éducation
Public administration	1596782	723		720	723	720	696	698	725	723	727	728	732	735	739	740	Administration publique
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$																RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)
Industrial aggregate	1597104	665		671	672	673	674	675	676	676	677	679	680	683	684	685	Total des industries
Goods producing	1597105	831		836	839	842	842	844	845	847	848	851	854	854	856	858	Productrices de biens
Forestry	1597106	831		844	849	849	849	856	862	851	847	849	850	851	852	852	Forêts
Mining	1597107	1,153		1,159	1,162	1,160	1,160	1,157	1,162	1,170	1,176	1,173	1,173	1,173	1,173	1,171	Mines
Manufacturing	1597110	808		814	817	822	823	824	826	830	832	835	837	838	839	841	Fabrication
Non-durable goods	1597111	737		747	751	753	755	754	753	755	758	761	760	761	762	764	Biens non durables
Durable goods	1597112	869		872	874	880	882	884	888	895	895	897	901	902	905	907	Biens durables
Construction	1597109	801		803	806	803	799	806	802	799	798	804	807	803	807	812	Construction
Services producing	1597113	615		621	622	622	623	625	626	626	627	627	629	632	633	634	Total des services
Transportation	1597122	742		751	754	757	760	762	764	766	765	767	768	770	771	772	Transports
Trade	1597114	542		545	543	542	540	540	542	541	544	544	545	547	549	551	Commerce
Finance and insurance	1597124	842		839	838	833	837	843	836	834	834	836	841	851	854	865	Finances et assurances
Education	1597129	694		706	702	706	707	711	716	721	727	732	739	746	749	747	Éducation
Professional	1597126	885		888	901	899	900	892	899	899	893	894	903	906	906	909	Professionnel
Acc. and food	1597119	286		293	298	297	299	300	296	293	292	291	289	287	285	286	Héberg. et restau.
Health	1597117	581		594	597	599	602	602	602	607	607	606	608	610	610	611	Santé
Public administration	1597121	752		761	763	764	767	772	776	775	782	784	783	784	786	788	Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	16.79		17.03	17.08	17.03	17.07	17.14	17.13	17.14	17.16	17.17	17.15	17.11	17.08	17.07	Total des industries
Goods producing	1597783	19.45		19.76	19.88	19.84	19.95	19.99	19.98	20.06	20.09	20.15	20.18	20.10	20.06	20.11	Productrices de biens
Mining	1597785	24.40		24.58	24.96	24.45	24.50	24.46	24.68	24.71	25.01	24.89	24.89	25.16	25.08	25.12	Mines
Manufacturing	1597788	18.58		18.83	18.91	18.93	18.99	19.01	18.99	19.05	19.13	19.18	19.26	19.26	19.26	19.28	Fabrication
Construction	1597787	21.04		21.24	21.67	21.57	21.73	22.01	22.06	22.28	22.22	22.23	21.97	21.51	21.32	21.15	Construction
Services producing	1597791	15.34		15.51	15.56	15.49	15.49	15.55	15.57	15.56	15.55	15.51	15.46	15.46	15.41	15.37	Total des services
Transportation	1597800	18.13		18.27	18.35	18.32	18.28	18.37	18.36	18.35	18.26	18.25	18.29	18.36	18.46	18.53	Transports
Finance and insurance	1597802	17.01		17.59	17.75	17.67	17.17	17.08	17.02	16.92	16.81	16.88	16.98	16.94	16.76	16.61	Finances et assurances
Professional	1597804	19.65		19.60	19.63	18.78	18.27	18.26	17.96	18.14	18.11	18.04	17.42	17.89	17.39	17.58	Professionnel
Acc. and food	1597797	9.92		10.21	10.39	10.39	10.52	10.56	10.43	10.18	10.19	10.18	10.10	10.07	10.01	9.90	Héberg. et restau.
Health	1597795	19.32		19.65	19.77	19.75	19.81	19.93	20.06	20.11	19.97	19.95	20.13	20.08	19.94	19.79	Santé
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	107.6	109.9	109.0	109.1	109.2	109.6	110.1	110.0	110.1	110.5	110.6	110.1	109.9	109.8	110.2	Total des industries
<i>Annual % change</i>		1.7	2.2	2.7	2.5	2.4	2.9	3.0	3.4	2.8	2.4	1.8	1.7	1.2	1.0	1.1	<i>Variation annuelle(%)</i>
Goods producing	1606081	110.6	113.3	112.6	113.0	113.2	114.2	114.2	113.9	113.4	113.4	113.1	112.8	112.2	112.5	113.6	Productrices de biens
Forestry	1606082	110.7	113.0	113.6	112.1	111.2	112.2	112.8	112.6	113.1	113.9	113.8	113.3	114.0	113.7	113.8	Forêts
Mining	1606083	105.4	107.8	107.7	107.2	111.4	107.8	108.6	108.0	107.9	107.5	107.5	107.5	107.1	106.5	107.2	Mines
Manufacturing	1606086	113.0	116.2	114.9	115.5	115.3	116.9	117.0	116.5	115.8	116.2	115.9	116.3	115.9	116.1	116.4	Fabrication
Construction	1606085	101.9	104.8	103.6	105.5	104.3	105.4	104.8	105.7	106.4	106.4	106.2	102.7	100.6	102.7	106.7	Construction
Services producing	1606089	106.4	108.6	107.6	107.6	107.7	107.8	108.5	108.4	108.9	109.4	109.6	109.0	109.0	108.8	108.8	Total des services
Transportation	1606098	109.5	111.2	111.3	110.9	111.7	112.5	111.4	111.5	110.8	110.8	110.3	110.7	111.7	111.4	111.0	Transports
Retail trade	1606092	111.9	114.0	113.3	113.3	113.4	114.0	114.2	113.8	114.2	114.7	114.3	114.0	113.8	114.3	113.7	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	108.1	109.8	107.3	108.3	108.9	109.0	108.8	110.4	110.0	110.7	110.6	110.1	110.4	110.3	110.0	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	112.7	111.2	109.5	110.7	110.0	110.1	112.7	111.1	110.9	111.4	110.6	111.5	111.6	111.9	112.1	Finances et assurances
Professional	1606102	108.1	108.9	109.6	110.0	110.3	109.8	111.4	110.3	109.4	108.2	108.2	106.7	107.3	106.5	108.3	Professionnel
Acc. and food	1606095	107.5	109.1	111.6	113.2	112.3	113.6	113.4	109.8	106.7	107.3	106.9	106.7	106.1	106.1	106.6	Héberg. et restau.
Health	1606093	109.0	113.2	112.1	112.3	112.7	113.5	113.6	113.7	113.8	112.9	113.3	113.6	113.5	113.1	111.8	Santé
Public administration	1606097	106.1	109.4	105.3	107.4	105.5	105.7	108.6	109.1	109.9	110.9	112.0	112.5	110.8	110.8	109.9	Administration publique
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.6		32.0	32.0	32.0	31.9	31.8	31.8	31.7	31.7	31.7	31.8	31.9	32.0	32.2	Total des industries
Goods producing	1597444	38.9		39.0	38.8	38.8	38.7	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	38.8	38.9	39.1	39.4	Productrices de biens
Mining	1597446	41.6		42.4	41.7	42.0	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.3	42.3	42.3	Mines
Manufacturing	1597449	39.0		38.9	39.0	39.1	39.1	39.1	39.1	39.1	39.3	39.2	39.2	39.1	39.2	39.2	Fabrication
Construction	1597448	38.1		38.5	37.8	37.4	37.1	37.1	36.8	36.3	36.1	36.4	36.9	37.5	37.9	39.8	Construction
Services producing	1597452	28.7		29.2	29.3	29.2	29.1	29.0	28.9	28.9	28.9	28.8	28.9	29.0	29.1	29.2	Total des services
Transportation	1597461	37.4		38.1	38.1	38.1	38.2	38.1	38.0	37.9	37.9	38.0	38.1	38.0	38.1	38.0	Transports
Finance and insurance	1597463	28.7		27.4	27.4	27.4	27.7	27.8	27.6	27.6	27.8	27.0	26.3	25.9	26.0	25.4	Finances et assurances
Professional	1597465	31.5		32.1	32.3	31.8	31.4	31.4	31.0	31.1	31.2	30.8	31.3	31.7	31.3	30.4	Professionnel
Health	1597456	28.8		28.8	29.0	29.0	28.9	28.7	28.6	28.8	28.9	29.0	28.9	29.1	29.3	29.5	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income (Catalogue no. 13E-0016-XPB), contact: C. Fraser (951-4039).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OCÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail (n° 13F-0016-XPB au catalogue), personne ressource: C. Fraser (951-4039).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

	2001	2002	2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	
A. Employment insurance(2)	'000															A. Assurance -Emploi(2)
Persons covered	844	12,790	13,090	12,613	12,716	12,801	13,150	13,386	13,443	13,495	13,262	13,224	13,226	13,208		Personnes visées
Beneficiaries	384606	736	828	1,032	1,003	892	768	689	779	764	651	693	763	857		Bénéficiaires
Regular	384652	524	556	554	550	536	560	557	579	559	556	559	550	548		Réguliers
Claims received	383886	2,942	2,833	193	183	206	169	155	328	169	208	273	281	311		Demandes reçues
Weeks paid	384270	38,609	43,554	4,203	4,043	4,629	3,313	2,858	3,518	3,139	3,322	2,823	3,003	4,015		Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	279.89	288.71	292.46	292.17	292.32	282.34	286.32	285.45	286.84	286.16	286.22	289.42	294.24		Prestation hebdomadaire moyenne
B. Help wanted index	(1996=100)															B. Indice d'offre d'emploi
	3759	149	123	126	126	127	127	128	128	127	124	121	118	114	112	111
C. Person days lost in work stoppages(3)	'000															C. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
All industries	4391647	2,203.8	3,028.7	256.0	440.0	770.4	242.0	139.4	256.0	155.1	165.4	192.5	150.7	136.6		Toutes les industries
Primary	4391648	132.4	87.4	0.0	0.0	0.8	9.8	10.8	13.1	12.8	11.3	13.0	11.9	3.9		Primaires
Construction	4391650	69.9	8.4	1.0	0.5	0.0	0.4	1.6	1.6	1.6	1.0	0.6	0.2	0.0		Construction
Manufacturing	4391651	513.9	542.0	21.3	19.8	123.8	52.9	41.0	35.9	33.4	32.4	43.4	41.0	45.8		Fabrication
Trade	4391652	127.4	140.4	8.9	16.8	19.0	10.4	2.5	0.1	24.4	6.2	7.9	8.4	25.4		Commerce
Transportation	4391653	364.2	84.1	5.5	5.6	4.7	2.4	3.9	3.8	5.8	9.9	16.0	12.3	8.1		Transports
Education, health and social services	4391656	585.7	370.3	211.1	17.8	5.3	9.8	6.8	3.9	5.2	15.6	28.9	20.1	4.9		Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	218.9	1,202.7	6.1	367.4	586.2	84.7	15.9	106.4	0.7	18.7	3.5	1.1	0.5		Administration publique
		2001	2002	1999 IV	2000 I	II	III	IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV
D. Wage settlements(4)	%															D. Règlements salariaux(4)
All industries	4327078	3.1	2.8	3.0	2.4	2.6	2.3	2.9	3.5	2.8	3.4	3.0	2.9	2.6	2.8	3.2
Private	4327222	3.0	2.6	3.8	3.0	2.6	1.9	2.3	2.5	3.0	3.3	2.4	2.2	2.7	2.4	3.3
Public	4327234	3.2	2.9	2.2	2.4	2.5	2.6	3.0	3.8	2.7	3.5	3.1	3.0	2.7	3.1	3.2
Employees ('000)	4327079	984	985	127	537	243	138	164	178	311	246	249	208	453	187	137

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries and help wanted index.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: D. Pérusse (951-4064).

B. Labour Division, contact: D. Pérusse (951-4064).

C. and D. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières et l'indice d'offre d'emploi.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprend tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: D. Pérusse (951-4064).

B. Division du travail, personne ressource: D. Pérusse (951-4064).

C. et D. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

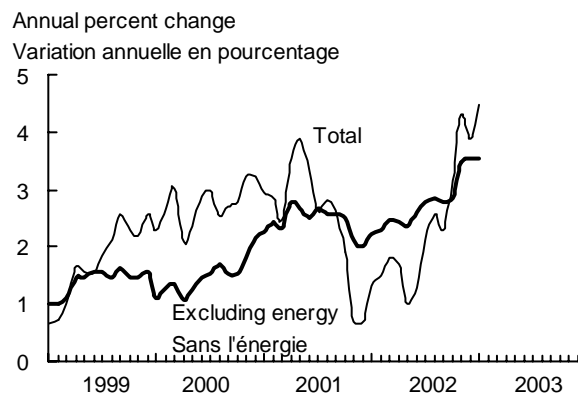
III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	27
17. Housing	28
18. Unit labour costs	28

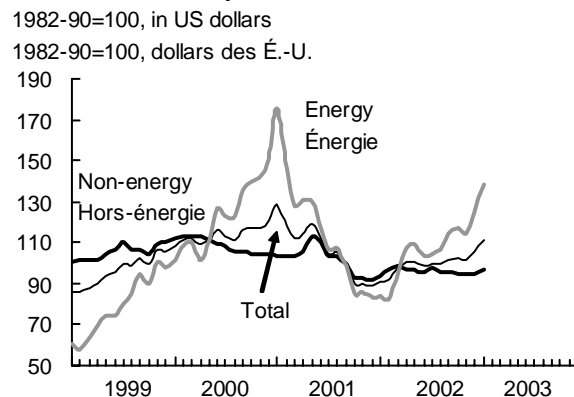
III. Prix

11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	27
17. Logements	28
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	28

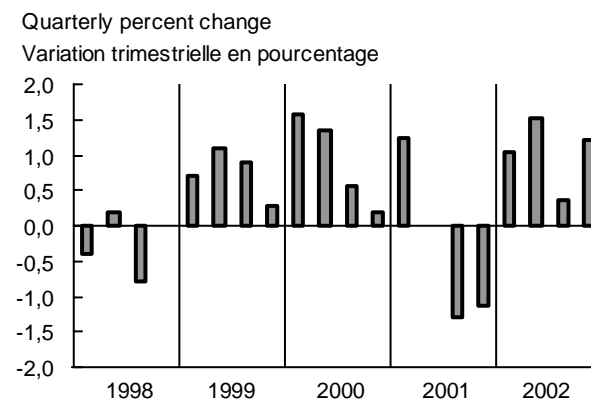
Consumer Price Index
Indice de prix à la consommation



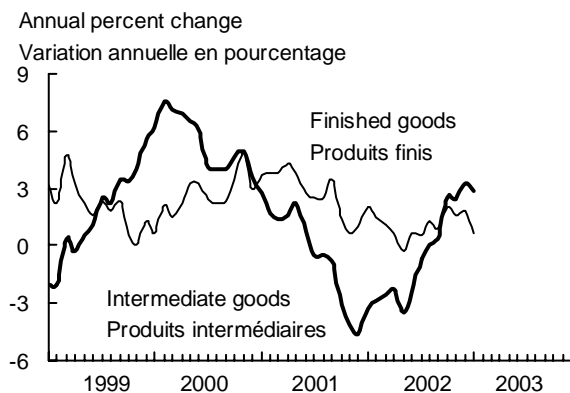
Commodity Price Index
Indice de prix des marchandises



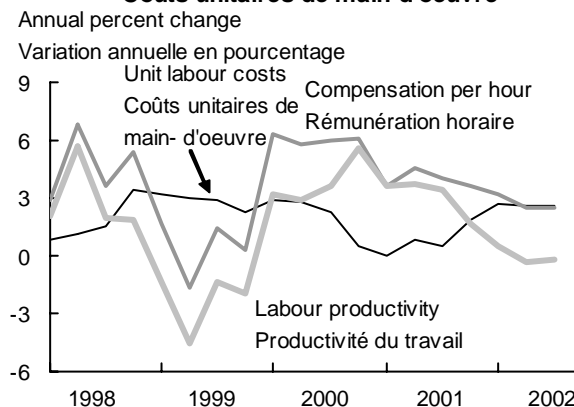
GDP Chain Price Index
Indice-chaîne de prix, PIB



Industrial Product Price Index
Indice de prix des produits industriels



Unit Labour Costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre



Import Prices
Prix à l'importation

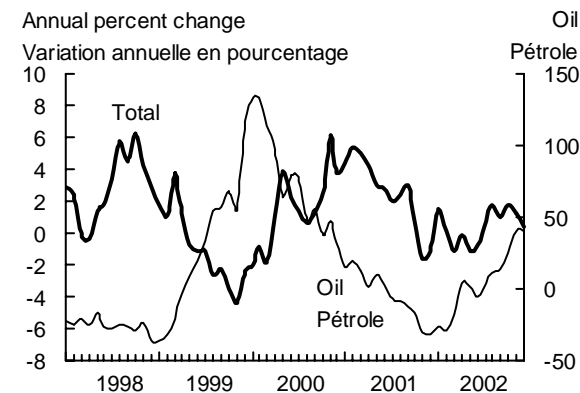


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	107.0	109.1	106.1	106.1	107.3	107.5	107.2	107.9	108.8	109.6	110.1	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.7	99.0	98.9	98.4	98.9	98.9	98.6	98.6	99.0	99.3	99.1	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.0	104.5	104.0	104.0	103.9	103.9	104.1	104.0	104.7	104.8	104.6	Biens semi- durables
Non-durable goods	1997741	112.2	115.9	110.6	110.3	114.0	113.2	111.3	113.0	115.1	117.2	118.4	Biens non durables
Services	1997742	107.5	109.7	106.3	106.7	107.2	107.9	108.3	108.9	109.4	109.9	110.5	Services
Government expenditure	1997743	107.1	109.9	105.6	106.3	106.3	107.3	108.4	108.9	109.5	110.2	111.0	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	103.7	106.0	102.8	103.4	104.1	103.2	104.1	105.9	105.7	105.9	106.7	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	108.7	113.4	106.7	107.3	108.5	108.9	110.1	111.9	113.0	113.7	115.1	Résidentiel
Non-residential Structures	1997747	101.9	103.4	101.5	102.0	102.5	101.1	102.0	103.8	103.1	103.1	103.6	Non-résidentiel
Machinery & equipment	1997748	108.6	111.0	107.7	107.9	108.2	108.7	109.7	110.3	110.8	111.4	111.6	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	98.1	99.2	98.0	98.6	99.3	96.9	97.6	100.3	98.9	98.5	99.2	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	106.3	108.5	105.3	105.6	106.4	106.5	106.8	107.6	108.2	108.9	109.5	Demande intérieure finale
Exports	1997750	108.8	107.3	110.2	113.4	111.1	107.1	103.7	105.5	107.0	107.3	109.5	Exportations
Imports	1997753	108.9	109.8	108.7	109.1	109.2	108.5	108.9	110.0	109.1	109.9	110.2	Importations
Gross domestic product	1997756	106.3	107.5	106.0	107.3	107.3	105.9	104.7	105.8	107.4	107.8	109.1	Produit intérieur brut
Annual % change		1.0	1.2	3.7	3.4	2.0	0.1	-1.2	-1.4	0.1	1.8	4.2	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB), Statistics Canada.
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F	Pondéra- tion(1)	
					J								J			
All items	100.00	735319	116.4	119.0	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.2	116.9	100.00	Ensemble	
Annual % change			2.6	2.2	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	1.3	1.5		Variation annuelle(%)	
Excluding food & energy	73.74	735600	114.4	117.5	114.5	114.9	115.1	115.2	115.1	114.9	114.8	114.7	115.4	73.74	Sans aliments & énergie	
Annual % change			2.0	2.7	2.0	2.2	2.2	2.1	1.9	1.7	1.6	1.7	1.8		Variation annuelle(%)	
Food	17.89	735320	117.2	120.3	118.1	118.6	117.7	116.9	116.8	117.3	118.6	120.0	120.6	17.89	Aliments	
Shelter	26.75	735396	112.8	113.8	114.2	113.7	113.7	113.4	113.6	112.0	112.6	113.0	113.1	26.75	Logements	
Household operations & furnishings	10.76	735413	112.2	113.8	112.4	112.4	112.5	113.2	113.0	112.7	113.0	112.9	113.1	10.76	Dépenses & équipement du ménage	
Clothing & footwear	6.25	735456	106.0	105.2	104.5	105.8	106.6	107.9	107.2	105.2	103.7	102.3	105.4	6.25	Habillement & chaussures	
Transportation	18.96	735493	130.8	134.4	133.0	130.4	130.9	133.0	130.3	126.9	126.0	126.9	127.5	18.96	Transports	
Health & personal care	4.60	735518	114.2	115.5	114.9	114.8	114.2	114.2	115.0	114.7	114.5	114.3	114.8	4.60	Santé & soins personnels	
Recreation & education	11.25	735536	124.3	126.3	125.6	126.2	126.2	126.0	124.5	123.2	122.9	122.3	124.1	11.25	Loisirs & formation	
Tobacco & alcohol	3.54	735573	105.1	123.6	105.4	105.7	106.4	106.5	106.8	111.7	111.9	112.2	112.9	3.54	Tabac & alcool	
Goods	50.28	735589	113.9	115.8	115.8	114.5	114.3	114.8	113.8	112.1	112.3	112.8	113.7	50.28	Biens	
Durable	13.38	735590	110.8	110.6	111.4	110.5	110.6	110.8	110.4	110.2	110.2	109.7	109.9	13.38	Durables	
Semi-durable	7.67	735591	108.4	108.2	107.1	108.0	108.6	109.9	109.8	107.8	106.6	105.1	107.8	7.67	Semi-durables	
Non-durable	29.24	735592	116.1	119.3	119.4	117.3	116.8	117.3	115.6	113.4	114.1	115.5	116.2	29.24	Non durables	
Services	49.72	735597	119.3	122.8	119.5	120.2	120.4	120.4	120.3	119.9	120.0	120.2	120.7	49.72	Services	
			2002										2003			
			M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J			
All items	100.00	735319	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	100.00	Ensemble	
Annual % change			1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	4.5		Variation annuelle(%)	
Excluding food & energy	73.74	735600	116.0	116.5	117.0	117.5	118.2	118.5	118.7	118.9	119.2	119.3	119.2	73.74	Sans aliments & énergie	
Annual % change			2.2	2.3	2.4	2.6	2.9	3.0	3.0	3.3	3.7	3.9	3.9		Variation annuelle(%)	
Food	17.89	735320	120.4	120.9	120.4	120.9	120.9	120.2	119.2	118.5	120.4	121.2	122.3	17.89	Aliments	
Shelter	26.75	735396	113.1	112.8	113.1	113.1	113.2	114.2	114.6	115.8	115.7	114.0	116.2	26.75	Logements	
Household operations & furnishings	10.76	735413	113.7	113.9	113.8	114.0	114.2	114.3	113.8	113.9	114.0	114.0	113.9	10.76	Dépenses & équipement du ménage	
Clothing & footwear	6.25	735456	107.1	106.6	104.6	104.2	105.0	105.0	107.3	107.1	105.2	102.3	101.6	6.25	Habillement & chaussures	
Transportation	18.96	735493	130.5	133.8	134.1	134.0	135.4	137.0	136.8	137.9	139.2	140.1	141.9	18.96	Transports	
Health & personal care	4.60	735518	114.5	115.3	115.7	115.9	115.4	115.6	115.7	116.2	116.2	116.1	116.1	4.60	Santé & soins personnels	
Recreation & education	11.25	735536	124.9	124.7	126.8	127.2	128.4	128.5	128.7	127.7	126.7	126.0	125.4	11.25	Loisirs & formation	
Tobacco & alcohol	3.54	735573	114.1	116.8	118.8	124.1	129.5	129.8	129.9	131.2	131.9	131.6	132.0	3.54	Tabac & alcool	
Goods	50.28	735589	114.8	115.7	115.3	115.6	116.3	116.8	116.8	117.3	117.8	116.1	117.9	50.28	Biens	
Durable	13.38	735590	110.2	110.9	111.1	111.0	110.6	110.6	110.4	110.2	111.6	111.4	110.6	13.38	Durables	
Semi-durable	7.67	735591	109.6	109.3	107.6	107.5	108.3	108.3	110.1	110.2	108.4	105.6	104.9	7.67	Semi-durables	
Non-durable	29.24	735592	117.5	118.8	118.4	119.0	120.2	121.0	120.7	121.6	122.2	120.2	124.2	29.24	Non durables	
Services	49.72	735597	121.1	121.6	122.5	122.8	123.5	123.9	123.9	124.1	124.4	125.2	125.5	49.72	Services	

(1) Based on expenditure weights derived from 1996 consumer spending patterns.

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue no. 62-010-XPB), contact: L. Chainé (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 1996.

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-010-XPB au catalogue), personne ressource: L. Chainé (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F	
	(1997=100)			J								J		
All commodities	1574377	107.5	107.5	108.0	107.2	107.2	108.0	106.4	106.3	105.3	106.3	106.3	106.7	Tous les produits
Annual % change		1.0	0.0	1.5	0.8	0.8	1.0	-1.3	-2.1	-2.4	-1.1	-1.1	-1.1	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.0	104.2	106.0	104.6	104.6	105.0	103.0	102.7	101.6	102.5	103.0	103.0	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.5	101.7	103.7	100.0	98.6	99.1	97.4	98.9	96.6	98.6	98.9	98.9	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	105.1	104.6	106.3	105.3	105.5	105.9	103.9	103.3	102.3	103.1	103.7	103.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.3	112.6	111.1	111.1	111.1	112.4	111.5	111.6	110.9	112.0	112.3	112.3	Produits finis
Foods & feeds	1574477	106.4	108.0	106.4	107.0	107.0	106.7	106.7	106.3	106.4	106.6	107.4	107.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	110.7	112.5	109.9	110.5	110.1	111.4	111.2	112.1	111.6	113.3	113.3	113.1	Biens de capital
Other	1574518	113.8	114.6	113.8	113.3	113.6	115.5	113.7	113.5	112.3	113.7	113.9	113.9	Autres
		2002												
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
All commodities	1574377	107.4	107.7	107.0	106.8	107.0	107.7	108.6	108.8	108.5	108.1	108.4	108.4	Tous les produits
Annual % change		-1.0	-1.1	-2.2	-1.1	-0.2	0.5	0.6	2.3	2.1	2.7	2.0	2.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.8	104.3	103.7	103.4	103.9	104.6	105.4	105.6	105.2	104.9	105.4	105.4	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	99.5	100.4	100.0	101.3	102.1	103.0	104.2	103.8	104.6	104.2	105.0	105.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.5	104.9	104.3	103.7	104.2	104.8	105.5	105.8	105.3	105.0	105.5	105.5	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.7	112.9	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	113.7	113.4	112.9	112.8	112.8	Produits finis
Foods & feeds	1574477	107.9	107.7	107.5	107.6	108.2	108.1	108.1	108.7	108.8	109.4	109.6	109.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	113.1	112.9	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	113.1	112.9	112.2	111.4	111.4	Biens de capital
Other	1574518	114.5	115.1	113.9	113.7	113.5	114.6	115.9	116.2	115.7	114.9	115.0	115.0	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F	
	(1997=100)			J								J		
All commodities	1574377	107.4	107.7	107.0	106.8	107.0	107.7	108.6	108.8	108.5	108.1	108.4	108.4	Tous les produits
Annual % change		-1.0	-1.1	-2.2	-1.1	-0.2	0.5	0.6	2.3	2.1	2.7	2.0	2.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.8	104.3	103.7	103.4	103.9	104.6	105.4	105.6	105.2	104.9	105.4	105.4	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	99.5	100.4	100.0	101.3	102.1	103.0	104.2	103.8	104.6	104.2	105.0	105.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.5	104.9	104.3	103.7	104.2	104.8	105.5	105.8	105.3	105.0	105.5	105.5	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.7	112.9	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	113.7	113.4	112.9	112.8	112.8	Produits finis
Foods & feeds	1574477	107.9	107.7	107.5	107.6	108.2	108.1	108.1	108.7	108.8	109.4	109.6	109.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	113.1	112.9	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	113.1	112.9	112.2	111.4	111.4	Biens de capital
Other	1574518	114.5	115.1	113.9	113.7	113.5	114.6	115.9	116.2	115.7	114.9	115.0	115.0	Autres
		2002												
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
All commodities	1574377	107.4	107.7	107.0	106.8	107.0	107.7	108.6	108.8	108.5	108.1	108.4	108.4	Tous les produits
Annual % change		-1.0	-1.1	-2.2	-1.1	-0.2	0.5	0.6	2.3	2.1	2.7	2.0	2.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.8	104.3	103.7	103.4	103.9	104.6	105.4	105.6	105.2	104.9	105.4	105.4	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	99.5	100.4	100.0	101.3	102.1	103.0	104.2	103.8	104.6	104.2	105.0	105.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.5	104.9	104.3	103.7	104.2	104.8	105.5	105.8	105.3	105.0	105.5	105.5	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.7	112.9	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	113.7	113.4	112.9	112.8	112.8	Produits finis
Foods & feeds	1574477	107.9	107.7	107.5	107.6	108.2	108.1	108.1	108.7	108.8	109.4	109.6	109.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	113.1	112.9	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	113.1	112.9	112.2	111.4	111.4	Biens de capital
Other	1574518	114.5	115.1	113.9	113.7	113.5	114.6	115.9	116.2	115.7	114.9	115.0	115.0	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F	
	(1997=100)			J								J		
Food	3825178	103.9	105.6	104.1	105.1	105.1	104.5	104.2	103.6	103.7	103.9	104.6	104.6	Aliments
Rubber	3822682	102.3	101.9	102.4	102.3	102.4	102.4	102.6	102.7	102.3	102.7	101.6	101.6	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.7	105.8	107.1	107.4	106.7	107.1	106.2	106.2	105.8	105.4	105.4	105.4	Plastiques
Textiles	3825184	101.5	101.6	101.8	101.7	101.7	101.3	101.3	101.4	101.2	101.1	101.3	101.3	Textiles
Leather	3822619	107.5	110.3	106.9	107.2	107.1	107.5	109.0	109.3	109.8	109.4	109.7	109.7	Cuir
Clothing	3822609	103.2	103.9	103.1	103.2	103.1	103.4	103.5	103.6	103.6	103.4	103.7	103.7	Vêtements
		2002												
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
Food	3825178	105.2	104.7	104.5	104.7	105.9	105.9	106.2	107.0	106.7	107.5	107.7	107.7	Aliments
Rubber	3822682	101.6	102.1	102.0	102.1	101.8	101.9	102.0	102.0	102.0	101.1	101.0	101.0	Caoutchouc
Plastics	3822673	104.8	104.9	106.1	105.6	105.8	106.5	106.6	106.2	106.1	105.8	105.8	105.8	Plastiques
Textiles	3825184	101.1	101.7	101.6	101.5	101.6	101.7	101.8	102.0	101.9	101.9	101.8	101.8	Textiles
Leather	3822619	110.1	110.4	110.2	110.2	110.5	110.6	110.7	110.8	110.8	110.8	110.7	110.7	Cuir
Clothing	3822609	103.7	103.8	103.7	104.0	104.1	104.1	104.0	104.0	104.0	104.0	104.0	104.0	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)
Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2001	2002	2001							2002		
	(1997=100)			J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Wood	3822623	94.3	93.8	101.4	97.3	100.5	97.8	90.1	91.6	90.9	92.6	96.6	Bois
Furniture	3822783	106.2	107.1	106.5	106.6	106.5	106.5	106.5	106.5	106.7	106.8	106.9	Meubles
Paper	3822635	115.0	105.6	114.7	112.6	110.9	111.1	109.3	109.7	108.1	107.5	106.2	Papiers
Printing & publishing	3822647	111.8	113.9	111.4	111.7	111.6	112.0	112.0	112.4	112.4	113.4	113.5	Impression & édition
Primary metals	3822695	94.2	96.2	94.8	93.7	92.3	92.4	91.2	91.8	91.0	93.0	94.0	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	103.3	104.8	103.3	103.5	103.2	103.5	103.5	103.4	103.2	103.7	103.7	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.2	108.9	108.7	108.6	109.3	109.2	109.5	109.7	110.1	110.2	Machines
Transportation equipment	3822763	114.0	115.7	112.6	113.7	113.4	115.4	114.7	116.3	115.1	116.9	117.0	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	97.4	99.1	96.7	96.8	96.3	97.5	97.3	98.1	97.7	100.1	99.9	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	103.7	104.1	103.8	103.3	103.2	103.4	103.1	103.5	103.6	104.2	104.2	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	107.6	109.5	107.6	107.7	107.7	107.8	107.6	107.7	107.8	108.8	108.8	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	134.3	125.1	141.8	129.5	133.0	139.2	126.6	114.2	106.7	107.8	109.4	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.6	107.0	107.1	105.5	105.5	106.5	105.9	105.5	103.6	105.1	105.1	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	107.2	109.4	106.9	107.4	107.5	108.0	107.9	107.9	107.8	108.6	109.0	Produits divers
		2002											2003
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J
Wood	3822623	101.6	100.3	97.1	92.1	92.3	91.8	90.5	90.9	89.8	89.7	89.6	Bois
Furniture	3822783	106.9	106.9	106.9	106.9	107.0	107.1	107.1	107.6	107.6	107.6	107.5	Meubles
Paper	3822635	104.4	104.1	103.7	104.1	104.5	106.1	107.4	107.6	106.5	105.3	104.2	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.4	113.7	114.0	114.0	113.9	114.0	114.3	114.4	114.5	114.1	113.8	Impression & édition
Primary metals	3822695	95.4	96.1	95.0	96.6	96.9	96.3	97.1	96.8	98.3	98.3	99.2	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	103.7	104.0	104.2	104.5	104.9	105.5	105.9	106.0	106.0	105.8	105.7	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.2	110.3	110.0	110.0	110.0	110.1	110.4	110.4	110.4	110.3	110.1	Machines
Transportation equipment	3822763	116.8	116.4	114.7	114.3	113.5	114.9	116.4	116.5	116.2	115.0	113.7	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	99.5	99.6	98.5	98.7	98.0	98.7	99.5	99.3	99.1	98.3	97.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.2	104.2	104.0	104.1	104.0	104.1	104.1	104.2	104.1	103.9	103.9	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	108.8	109.3	109.4	109.5	109.7	109.8	109.9	109.8	109.9	109.9	110.1	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	117.8	124.8	124.4	123.2	126.0	130.0	134.0	137.2	133.4	133.0	143.4	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	104.6	105.6	106.0	106.2	106.9	108.5	109.5	108.9	108.8	108.3	109.6	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	108.9	109.2	109.1	109.3	109.2	109.3	109.8	109.9	110.0	110.0	110.2	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F			
				J								J				
RAW MATERIALS	(1997=100)															MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	113.2	112.6	116.3	114.3	114.1	110.7	105.0	101.8	100.7	102.8	102.8	105.1	Total(1)	105.1	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	92.7	93.1	92.2	92.4	91.1	90.5	89.8	90.2	89.3	91.2	91.2	92.3	Ensemble moins combustibles minéraux	92.3	
Wood	1576480	85.0	83.9	82.8	82.3	80.5	79.5	80.1	79.0	80.1	79.2	79.2	79.7	Bois	79.7	
Non-metallic minerals	1576511	109.0	110.5	108.6	109.2	109.4	109.3	109.6	109.2	109.4	109.3	109.3	109.3	Minéraux non métalliques	109.3	
Ferrous metals	1576488	87.0	92.8	87.4	88.3	88.2	89.2	88.6	87.0	86.6	88.7	88.7	89.1	Métaux ferreux	89.1	
Non-ferrous metals	1576491	82.0	81.3	82.0	79.6	77.9	78.3	76.2	78.9	76.4	81.8	81.8	81.1	Métaux non ferreux	81.1	
Mineral fuels	1576528	157.5	154.8	168.5	161.6	163.9	154.2	137.9	126.9	125.4	127.9	127.9	132.8	Combustibles minéraux	132.8	
Vegetable products	1576433	84.8	97.5	82.9	85.4	85.8	86.5	86.4	90.2	89.1	89.5	89.5	89.0	Substances végétales	89.0	
Animal products	1576460	108.9	103.6	109.9	110.8	108.9	107.0	105.8	104.5	102.9	105.4	105.4	109.5	Substances animales	109.5	
		2002														
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		2003			
													J			
RAW MATERIALS																MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	110.8	112.4	113.6	110.8	112.7	114.3	117.7	117.8	114.3	119.4	119.4	125.6	Total(1)	125.6	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	92.5	91.3	92.1	92.4	93.1	93.1	93.7	94.7	95.5	95.6	95.6	97.0	Ensemble moins combustibles minéraux	97.0	
Wood	1576480	79.9	81.8	84.8	85.8	84.3	85.0	86.2	86.7	86.7	86.6	86.6	86.9	Bois	86.9	
Non-metallic minerals	1576511	109.1	109.5	109.4	109.4	110.1	109.9	111.2	113.2	112.5	112.5	112.5	113.1	Minéraux non métalliques	113.1	
Ferrous metals	1576488	90.4	94.1	95.2	94.5	93.5	93.7	94.3	94.8	93.3	91.4	91.4	94.6	Métaux ferreux	94.6	
Non-ferrous metals	1576491	83.2	82.2	80.6	80.9	81.9	78.5	80.5	79.9	82.4	82.2	82.2	82.8	Métaux non ferreux	82.8	
Mineral fuels	1576528	150.3	158.1	160.1	150.5	155.1	160.2	169.6	167.7	154.9	170.8	170.8	187.6	Combustibles minéraux	187.6	
Vegetable products	1576433	90.0	91.0	92.9	94.0	99.1	103.2	108.3	104.4	105.6	103.3	103.3	102.1	Substances végétales	102.1	
Animal products	1576460	107.9	101.9	102.2	101.9	101.8	101.3	98.3	103.1	103.8	105.9	105.9	109.7	Substances animales	109.7	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F			
				J								J				
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)															INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	106.9	99.2	112.5	104.4	105.2	99.5	90.1	90.3	88.7	90.6	90.6	91.7	Total(1)	91.7	Total(1)
Annual % change		-6.3	-5.8	0.2	-4.3	-1.5	-5.7	-10.9	-11.0	-11.9	-9.2	-9.2	-6.2	Variation annuelle (%)	-6.2	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	101.9	96.0	109.8	103.4	103.8	99.7	93.0	92.6	91.8	94.1	94.1	96.8	Énergie exclue	96.8	Énergie exclue
Energy	36384	116.1	105.2	117.5	106.1	107.8	99.0	84.7	85.9	83.0	83.9	83.9	82.3	Énergie	82.3	Énergie
Food	36385	97.4	97.6	103.6	103.2	99.7	94.5	91.7	90.4	89.9	92.1	92.1	95.9	Alimentation	95.9	Alimentation
Industrial materials	36386	103.7	95.4	112.3	103.5	105.4	101.8	93.5	93.5	92.6	95.0	95.0	97.2	Matières industrielles	97.2	Matières industrielles
		2002														
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		2003			
													J			
COMMODITY PRICE INDEX																INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	97.8	100.2	101.0	98.5	100.0	99.6	101.8	102.8	101.3	105.5	105.5	111.2	Total(1)	111.2	Total(1)
Annual % change		-4.5	-8.5	-14.5	-12.8	-5.7	-7.7	-4.4	2.4	2.1	3.7	3.7	2.9	Variation annuelle (%)	2.9	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	98.9	96.5	96.5	95.8	97.5	95.8	95.3	95.2	94.5	95.2	95.2	96.8	Énergie exclue	96.8	Énergie exclue
Energy	36384	95.6	107.1	109.3	103.5	104.5	106.7	113.9	116.9	114.1	124.7	124.7	138.1	Énergie	138.1	Énergie
Food	36385	93.7	90.4	92.3	92.7	98.4	101.1	103.7	104.7	103.8	102.0	102.0	103.7	Alimentation	103.7	Alimentation
Industrial materials	36386	101.0	99.0	98.2	97.0	97.1	93.7	91.8	91.3	90.7	92.4	92.4	93.9	Matières industrielles	93.9	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing (1992=100)

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F		
				J								J			
Construction union wage rates															Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	112.7	115.8	112.5	112.9	112.9	113.0	113.8	114.2	114.2	114.2	114.2	114.2	Taux de base	
Including supplements	734362	119.5	123.9	119.2	119.8	119.9	120.0	121.1	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	Englobant les suppléments	
New housing prices		734237	106.0	110.3	106.0	106.3	106.5	106.7	106.8	107.1	107.3	107.6	108.3	Prix des logements neufs	
Annual % change		2.7	4.1	2.9	3.0	2.9	2.9	2.8	2.7	2.8	2.9	3.2	Variation annuelle(%)		
House only	734264	108.8	114.7	108.8	109.2	109.4	109.7	109.8	110.2	110.4	110.9	112.0	Maison seulement		
Land only	734291	103.7	104.9	103.7	103.7	103.8	103.8	103.9	104.1	104.0	104.1	104.2	Terrain seulement		
		2002													
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J		
Construction union wage rates															Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	114.2	114.2	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	116.9	116.9	116.9	Taux de base	
Including supplements	734362	121.8	121.8	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	125.3	125.3	125.3	Englobant les suppléments	
New housing prices		734237	108.7	109.4	110.1	110.3	110.5	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8		Prix des logements neufs	
Annual % change		3.3	3.7	4.2	4.1	4.0	4.2	4.2	4.7	5.0	5.1	Variation annuelle(%)			
House only	734264	112.4	113.4	114.3	114.6	114.8	115.5	115.7	116.7	117.7	118.0	118.0	Maison seulement		
Land only	734291	104.4	104.6	104.8	104.9	104.9	105.1	105.2	105.3	105.4	105.6	105.6	Terrain seulement		

Source: Construction Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: L. Chainé (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix de la construction (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: L. Chainé (951-9606).
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

		2000	2001	2000	IV	2001	I	II	III	IV	2002	I	II	III		
				III												
Annual average																Moyenne annuelle
Labour productivity	1409153	106.8	107.7	107.2	106.6	106.7	107.6	107.8	108.6	109.6	110.4	110.6	110.6	110.6	Productivité du travail	
Real value added	1409154	117.5	118.5	118.4	118.6	118.8	118.4	118.0	119.0	121.1	122.6	123.5	123.5	123.5	Valeur ajoutée réelle	
Hours worked	1409155	110.0	110.1	110.5	111.3	111.3	110.1	109.5	109.6	110.5	111.0	111.7	111.7	111.7	Heures travaillées	
Hourly compensation	1409158	111.4	115.8	111.8	112.7	114.3	115.9	116.3	116.8	118.0	118.8	119.2	119.2	119.2	Rémunération horaire	
Unit labour costs	1409159	104.3	107.6	104.3	105.8	107.1	107.8	107.9	107.6	107.7	107.5	107.7	107.7	107.7	Coûts unitaires de main-d'oeuvre	

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

- 19. Canadian balance of international payments
- 20. Merchandise trade
- 21. Merchandise trade, prices and volumes

IV. Commerce international

- 19. Balance canadienne des paiements internationaux
- 20. Commerce de marchandises
- 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

Page

Page

30

31

34

19. Balance canadienne des paiements internationaux

20. Commerce de marchandises

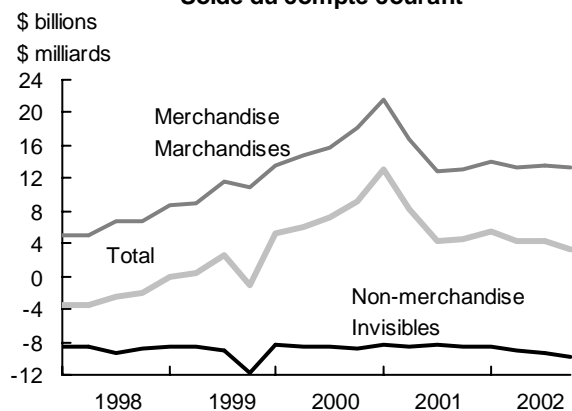
21. Commerce des marchandises, prix et volumes

30

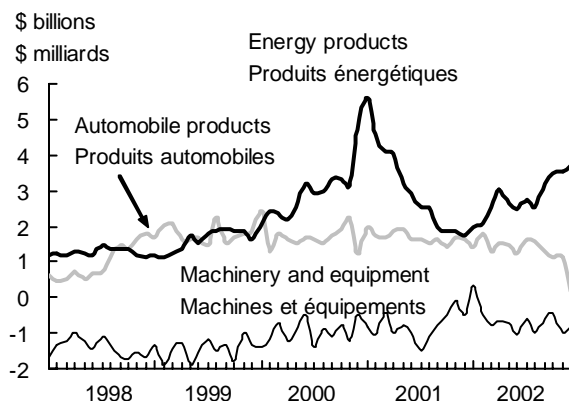
31

34

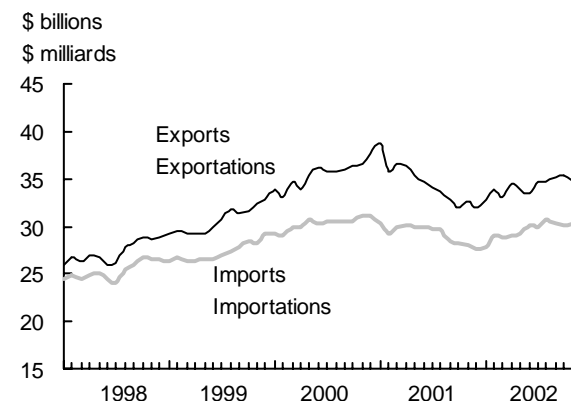
Current Account Balance
Solde du compte courant



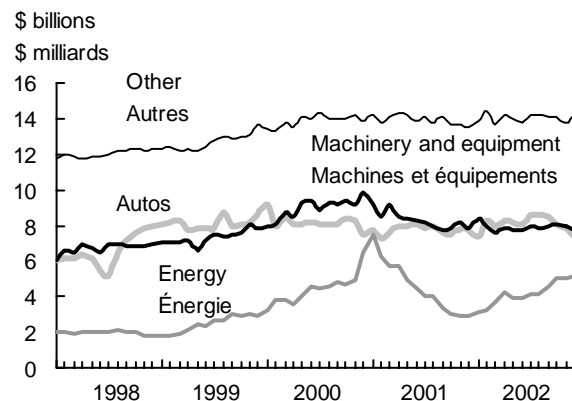
Merchandise Trade Balance
Solde du commerce de marchandises



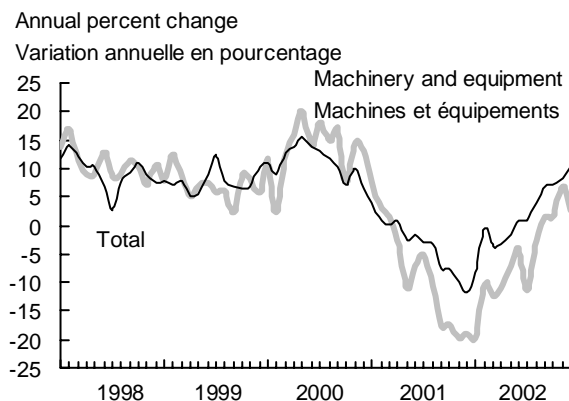
Exports and Imports
Exportations et importations



Exports
Exportations



Imports
Importations



Prices
Prix

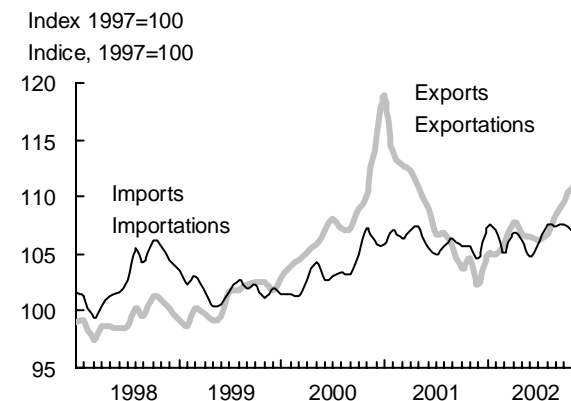


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
CURRENT ACCOUNT												COMPTE COURANT	
Total	\$'000,000											Total	
Receipts	114364	513,264	505,140	136,887	137,090	132,084	124,498	119,592	122,331	125,478	128,757	128,574	Recettes
Payments	114397	483,216	487,830	127,664	124,040	123,904	120,106	115,165	116,912	121,118	124,528	125,271	Paiements
Balance	114421	30,049	17,311	9,223	13,050	8,180	4,392	4,428	5,419	4,360	4,228	3,304	Solde
Goods & services												Biens et services	
Exports	114365	471,250	468,546	125,300	125,466	120,844	114,349	110,592	113,794	116,308	119,283	119,162	Exportations
Imports	114398	415,617	422,256	109,212	106,377	106,248	103,660	99,333	101,487	105,289	107,719	107,761	Importations
Balance	114422	55,633	46,290	16,088	19,089	14,596	10,689	11,259	12,307	11,019	11,564	11,400	Solde
Goods												Biens	
Receipts	114366	414,638	410,330	110,804	110,960	106,547	100,417	96,714	99,746	101,866	104,596	104,121	Recettes
Payments	114399	350,623	356,109	92,756	89,497	89,737	87,630	83,759	85,716	88,503	90,954	90,936	Paiements
Balance	114423	64,016	54,221	18,047	21,462	16,811	12,787	12,955	14,030	13,364	13,642	13,185	Solde
Services												Services	
Receipts	114368	56,612	58,216	14,496	14,506	14,296	13,931	13,878	14,048	14,441	14,687	15,040	Recettes
Payments	114400	64,994	66,146	16,455	16,879	16,511	16,030	15,574	15,771	16,786	16,765	16,825	Paiements
Balance	114425	-8,382	-7,931	-1,959	-2,373	-2,215	-2,098	-1,696	-1,723	-2,345	-2,078	-1,785	Solde
of which: travel	114426	-1,316	-1,655	-547	-460	-383	-383	-90	-287	-612	-439	-317	dont: voyages
Investment income												Revenu d'investissement	
Receipts	114373	34,990	29,918	10,101	9,921	9,585	8,342	7,143	6,805	7,565	7,795	7,754	Recettes
Payments	114405	62,524	60,269	17,261	16,445	16,382	15,171	14,526	14,098	14,576	15,459	16,136	Paiements
of which: interest	114410	29,652	29,635	7,250	7,263	7,363	7,438	7,588	7,243	7,341	7,491	7,559	dont: intérêt
Balance	114430	-27,534	-30,350	-7,160	-6,524	-6,797	-6,829	-7,383	-7,293	-7,011	-7,665	-8,382	Solde
Current transfers												Transferts courants	
Balance	114441	1,949	1,371	295	485	381	532	551	405	352	329	285	Solde
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)												COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)	
Total	114553	-20,918	-6,649	-2,064	-4,026	-12,308	1,130	-5,715	4,579	5,134	-9,263	-7,099	Total
Financial account	114557	-26,596	-11,456	-3,208	-5,462	-13,885	-517	-6,732	3,184	3,658	-10,365	-7,934	Compte financier
Direct investment abroad	114559	-54,924	-43,862	-26,170	-13,413	-21,182	-12,675	-7,654	-7,055	-8,343	-12,459	-16,005	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-35,836	-18,528	-20,250	-13,898	-12,452	-4,129	-5,356	-9,210	-4,391	-2,178	-2,748	Actions
Bonds	114561	-1,882	-6,209	2,352	-1,039	189	-1,345	313	-2,434	-2,289	-1,462	-23	Obligations
Other investment assets	114563	-17,743	-6,951	973	1,505	2,747	2,665	-24,661	-5,614	3,816	153	-5,306	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-110,385	-75,551	-43,094	-26,845	-30,698	-15,484	-37,359	-24,314	-11,208	-15,946	-24,082	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	42,527	33,604	47,351	8,289	15,201	7,265	11,772	17,470	8,784	1,693	5,657	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	4,608	-1,791	-8,010	6,406	852	-3,540	890	-3,961	4,692	-4,159	1,636	Actions
Bonds	114578	33,609	15,805	-4,509	6,843	7,352	921	18,493	5,153	3,539	3,386	3,727	Obligations
Money market	114580	-7,349	3,861	3,083	-4,896	-322	-3,957	1,826	1,305	344	-1,791	4,003	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	10,394	12,615	1,972	4,740	-6,269	14,277	-2,354	7,530	-2,492	6,452	1,125	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	83,789	64,094	39,886	21,383	16,813	14,966	30,627	27,498	14,866	5,581	16,149	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
Capital account	114554	5,678	4,808	1,144	1,436	1,577	1,648	1,017	1,395	1,476	1,102	835	Compte capital

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	
				M								J	
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	414,638	410,687	35,404	34,655	34,034	33,643	32,742	32,007	32,672	32,037	32,896	Total
Annual % change		-2.6	-1.0	0.0	-4.3	-4.8	-6.2	-9.3	-12.3	-10.8	-15.0	-14.8	Variation annuelle(%)
United States	191559	350,908	348,384	29,855	29,492	28,842	28,599	27,794	26,975	27,242	27,109	27,996	États-Unis
United Kingdom	191560	6,574	5,906	594	548	531	511	630	475	484	444	532	Royaume-Uni
Other EU	191561	15,727	15,305	1,389	1,165	1,300	1,161	1,196	1,227	1,479	1,097	1,252	Autres UE
Japan	191562	9,482	9,707	813	768	789	688	727	716	797	689	712	Japon
Other OECD	191563	10,925	11,027	948	793	772	957	756	995	1,039	905	829	Autres OCDE
Other countries	191564	21,023	20,359	1,805	1,888	1,801	1,727	1,639	1,619	1,632	1,792	1,576	Autres pays
Agricultural & fish products		30,883	30,542	2,587	2,579	2,616	2,541	2,701	2,602	2,622	2,628	2,573	Produits agricoles et poisson
Energy products		54,743	50,419	4,917	4,451	4,015	4,005	3,367	3,059	2,963	2,898	3,164	Produits énergétiques
Forest products		39,309	36,650	3,407	3,335	3,356	3,280	3,154	3,167	3,042	3,010	3,069	Produits forestiers
Industrial goods		66,797	69,435	5,593	5,467	5,576	5,480	5,764	5,393	5,569	5,412	5,594	Biens industriels
Machines & equipment		99,732	94,718	8,344	8,224	8,169	7,975	7,694	7,876	8,196	7,861	8,396	Machines et équipements
Automobile products		92,861	97,081	7,965	8,110	7,784	7,904	7,587	7,467	7,820	7,708	7,428	Produits automobiles
Consumer goods		15,973	17,341	1,341	1,278	1,322	1,306	1,338	1,317	1,314	1,369	1,496	Biens de consommation
		2002											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Exports													Exportations
Total	191490	33,911	32,945	34,571	33,836	33,478	34,789	34,782	35,060	35,258	34,634	34,527	Total
Annual % change		-5.1	-10.0	-5.3	-4.4	-3.4	2.2	3.4	7.1	10.2	6.0	7.8	Variation annuelle(%)
United States	191559	28,336	28,060	29,392	28,907	28,205	29,505	29,464	29,984	29,801	29,448	29,288	États-Unis
United Kingdom	191560	785	440	467	432	579	482	400	480	390	475	445	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,445	1,107	1,312	1,188	1,279	1,382	1,216	1,262	1,333	1,265	1,263	Autres UE
Japan	191562	746	790	787	814	793	812	894	700	920	870	870	Japon
Other OECD	191563	936	917	919	871	914	894	869	939	1,046	1,053	839	Autres OCDE
Other countries	191564	1,664	1,632	1,694	1,624	1,707	1,714	1,939	1,696	1,768	1,523	1,821	Autres pays
Agricultural & fish products		2,671	2,467	2,565	2,461	2,527	2,589	2,662	2,474	2,521	2,476	2,558	Produits agricoles et poisson
Energy products		3,219	3,733	4,307	3,928	3,929	4,111	4,099	4,602	5,060	5,083	5,186	Produits énergétiques
Forest products		3,172	3,178	3,189	3,222	2,802	2,920	3,017	3,054	2,982	2,979	3,066	Produits forestiers
Industrial goods		5,964	5,417	5,791	5,692	5,904	5,999	5,890	5,754	5,880	5,629	5,921	Biens industriels
Machines & equipment		7,980	7,610	7,784	7,756	7,752	7,941	7,827	7,966	8,075	7,916	7,715	Machines et équipements
Automobile products		8,261	7,913	8,258	8,196	8,007	8,563	8,669	8,448	8,037	7,881	7,422	Produits automobiles
Consumer goods		1,421	1,412	1,435	1,396	1,356	1,480	1,410	1,540	1,478	1,457	1,461	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

	2001	2002	2001									2002	
			M	J	J	A	S	O	N	D		J	
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	350,623	356,109	29,805	29,806	29,691	29,591	28,348	28,189	28,014	27,557	27,807	Total
Annual % change		-3.5	1.6	-2.8	-1.5	-3.0	-3.4	-7.4	-7.5	-10.0	-11.6	-8.3	Variation annuelle(%)
United States	183474	255,028	254,688	21,775	22,021	21,758	21,236	20,362	20,330	20,407	19,998	20,453	États-Unis
United Kingdom	183475	11,863	10,311	1,219	770	865	919	987	955	905	877	738	Royaume-Uni
Other EU	183476	23,225	25,834	1,759	1,887	1,896	1,948	2,085	1,984	1,948	2,052	1,856	Autres UE
Japan	183477	10,585	11,736	751	815	941	1,019	805	868	939	897	777	Japon
Other OECD	183478	18,626	19,481	1,513	1,734	1,571	1,642	1,475	1,549	1,515	1,432	1,482	Autres OCDE
Other countries	183479	31,295	34,060	2,788	2,578	2,661	2,827	2,633	2,503	2,299	2,300	2,499	Autres pays
Agricultural & fish products		20,359	21,778	1,672	1,684	1,652	1,753	1,720	1,781	1,770	1,699	1,779	Produits agricoles et poisson
Energy products		17,753	16,456	1,741	1,501	1,475	1,472	1,413	1,178	1,122	1,131	1,189	Produits énergétiques
Forest products		2,886	3,134	240	246	241	238	239	236	235	228	250	Produits forestiers
Industrial goods		68,457	68,828	6,024	5,640	5,536	5,666	5,616	5,653	5,518	5,138	5,579	Biens industriels
Machines & equipment		112,422	105,785	9,392	9,472	9,938	9,329	8,694	8,616	8,558	8,596	8,343	Machines et équipements
Automobile products		72,546	81,446	6,069	6,489	6,157	6,390	5,965	6,048	6,121	6,077	6,031	Produits automobiles
Consumer goods		42,927	46,416	3,534	3,643	3,590	3,654	3,616	3,570	3,610	3,606	3,627	Biens de consommation
		2002											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Imports													Importations
Total	183406	29,141	28,769	29,117	29,298	30,088	29,982	30,733	30,240	30,203	30,286	30,447	Total
Annual % change		-0.5	-3.7	-3.4	-1.7	0.9	1.0	3.9	6.7	7.1	8.1	10.5	Variation annuelle(%)
United States	183474	20,887	20,914	20,885	21,162	21,258	21,493	22,046	21,439	21,447	21,749	20,956	États-Unis
United Kingdom	183475	1,055	755	914	802	878	822	852	755	956	725	1,059	Royaume-Uni
Other EU	183476	1,881	1,907	2,114	2,098	2,567	2,315	2,278	2,217	2,129	2,173	2,300	Autres UE
Japan	183477	954	988	1,012	1,006	970	902	969	1,084	942	992	1,141	Japon
Other OECD	183478	1,565	1,580	1,568	1,564	1,649	1,568	1,631	1,824	1,682	1,581	1,786	Autres OCDE
Other countries	183479	2,799	2,625	2,625	2,667	2,766	2,882	2,957	2,921	3,047	3,065	3,206	Autres pays
Agricultural & fish products		1,808	1,786	1,772	1,784	1,757	1,875	1,869	1,875	1,818	1,823	1,832	Produits agricoles et poisson
Energy products		1,108	1,178	1,295	1,312	1,443	1,359	1,576	1,401	1,591	1,537	1,470	Produits énergétiques
Forest products		253	240	269	260	262	267	271	267	272	264	259	Produits forestiers
Industrial goods		5,869	5,483	5,623	5,698	5,809	5,798	5,858	5,749	5,820	5,695	5,848	Biens industriels
Machines & equipment		8,764	8,669	8,729	8,735	9,098	8,808	9,082	8,838	8,749	9,148	8,823	Machines et équipements
Automobile products		6,470	6,624	6,718	6,730	6,779	6,930	7,115	7,131	6,917	6,763	7,239	Produits automobiles
Consumer goods		3,800	3,743	3,728	3,791	3,912	3,956	3,905	3,947	4,010	4,015	3,984	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786). CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux taux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationales (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786). Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) –(Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2001	2002	2001								2002	
				M	J	J	A	S	O	N	D	J	
Trade balance	\$'000,000												Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	64,016	54,577	5,599	4,849	4,343	4,052	4,394	3,818	4,658	4,480	5,089	Total
US	(191559-183474)	95,880	93,695	8,081	7,471	7,084	7,363	7,432	6,645	6,835	7,111	7,542	États-Unis
UK	(191560-183475)	-5,290	-4,405	-625	-223	-334	-409	-357	-481	-421	-433	-207	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-7,498	-10,529	-371	-721	-597	-788	-889	-757	-470	-956	-604	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-1,104	-2,029	62	-47	-153	-331	-78	-152	-142	-208	-66	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,701	-8,454	-566	-940	-799	-685	-719	-553	-476	-527	-653	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-10,272	-13,701	-983	-691	-859	-1,099	-994	-884	-667	-508	-923	Autres pays
		2002											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Trade balance													Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	4,770	4,176	5,454	4,538	3,390	4,807	4,049	4,821	5,055	4,348	4,080	Total
US	(191559-183474)	7,449	7,146	8,507	7,745	6,947	8,011	7,418	8,545	8,354	7,699	8,333	États-Unis
UK	(191560-183475)	-270	-315	-446	-371	-298	-340	-452	-276	-566	-250	-614	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-436	-800	-802	-909	-1,288	-933	-1,061	-955	-796	-908	-1,036	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-208	-199	-225	-191	-177	-90	-75	-384	-22	-122	-270	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-629	-663	-649	-692	-735	-674	-762	-885	-636	-528	-947	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-1,135	-994	-930	-1,043	-1,059	-1,168	-1,018	-1,225	-1,279	-1,542	-1,385	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2001	2002	2001 D	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
EXPORTS																EXPORTATIONS	
Current weight price index	(1997=100)															Indice des prix à pondération courante	
Total	2001030	109.1	107.5	102.8	104.9	104.7	105.9	107.7	106.5	106.7	106.8	107.3	108.9	110.0	109.9	110.2	Total
Agricultural & fish products		104.7	105.7	104.1	104.6	106.2	104.3	105.1	103.1	103.4	104.9	105.9	105.7	107.6	108.5	109.8	Produits agricoles et poisson
Energy products		170.8	149.4	112.5	121.4	117.2	132.8	146.0	150.1	144.9	147.6	149.6	158.0	168.5	168.2	182.7	Produits énergétiques
Forest products		106.6	99.1	102.1	102.1	103.5	103.8	104.6	100.8	101.2	96.8	96.8	97.1	95.4	94.7	93.2	Produits forestiers
Industrial goods		100.5	100.0	95.2	98.3	97.6	98.3	98.8	98.6	99.5	100.1	100.3	102.3	101.8	103.1	101.5	Biens industriels
Machines & equipment		97.4	98.5	97.6	99.3	98.5	97.6	98.2	97.2	98.2	98.3	98.4	98.8	100.3	98.7	98.2	Machines et équipements
Automobile products		109.7	111.5	110.0	111.9	112.5	111.7	111.8	110.7	111.0	110.7	111.7	112.3	111.3	111.4	111.1	Produits automobiles
Consumer goods		105.8	106.3	106.3	106.5	106.6	106.6	106.4	106.0	106.0	106.3	106.1	106.4	106.5	106.5	106.1	Biens de consommation
Volume	\$'000,000															Volume	
(1997 dollars)																(dollars de 1997)	
Total(1)		380,053	382,034	31,164	31,359	32,389	31,109	32,099	31,771	31,376	32,574	32,416	32,195	32,053	31,514	31,331	Total(1)
Agricultural & fish products		29,483	28,885	2,523	2,458	2,514	2,365	2,442	2,387	2,444	2,467	2,515	2,341	2,342	2,283	2,329	Produits agricoles et poisson
Energy products		32,056	33,743	2,576	2,605	2,747	2,812	2,949	2,617	2,711	2,785	2,739	2,913	3,002	3,022	2,839	Produits énergétiques
Forest products		36,875	36,993	2,948	3,005	3,065	3,063	3,049	3,195	2,770	3,016	3,118	3,147	3,127	3,144	3,289	Produits forestiers
Industrial goods		65,304	67,873	5,684	5,692	6,109	5,510	5,859	5,772	5,934	5,990	5,869	5,624	5,774	5,462	5,835	Biens industriels
Machines & equipment		102,399	96,157	8,053	8,456	8,104	7,795	7,924	7,979	7,897	8,077	7,955	8,064	8,048	8,016	7,855	Machines et équipements
Automobile products		84,657	87,057	7,008	6,641	7,341	7,086	7,387	7,406	7,214	7,734	7,759	7,520	7,220	7,076	6,677	Produits automobiles
Consumer goods		15,097	16,313	1,288	1,405	1,333	1,324	1,348	1,317	1,279	1,392	1,329	1,448	1,387	1,368	1,377	Biens de consommation
IMPORTS																IMPORTATIONS	
Current weight price index	(1997=100)															Indice des prix à pondération courante	
Total	2000007	106.0	106.5	105.5	107.1	107.0	105.9	106.5	105.5	104.6	105.8	107.2	107.4	107.5	107.1	106.0	Total
Agricultural & fish products		100.0	101.2	98.6	101.1	102.0	101.3	99.7	99.8	99.5	101.4	102.2	102.9	101.7	101.9	101.0	Produits agricoles et poisson
Energy products		137.5	141.7	118.4	120.9	118.6	123.5	143.2	142.7	140.4	143.4	149.0	154.4	159.5	152.2	151.0	Produits énergétiques
Forest products		107.0	105.6	104.8	106.4	106.4	106.8	106.0	106.0	104.8	104.6	105.9	106.4	106.3	105.4	103.3	Produits forestiers
Industrial goods		109.2	107.7	107.3	107.9	107.4	107.8	107.2	106.0	107.0	108.2	108.2	108.8	109.4	108.6	107.8	Biens industriels
Machines & equipment		97.9	98.1	98.7	100.1	100.4	97.9	98.6	97.6	96.0	97.2	98.9	98.6	97.5	98.3	96.4	Machines et équipements
Automobile products		107.3	108.5	107.8	109.6	109.8	108.5	108.7	107.6	107.0	108.3	108.6	108.7	108.7	108.5	107.6	Produits automobiles
Consumer goods		112.9	113.2	114.5	115.7	115.2	114.9	113.9	111.8	110.6	111.6	112.6	113.5	113.5	113.0	112.8	Biens de consommation
Volume	\$'000,000															Volume	
(1997 dollars)																(dollars de 1997)	
Total(1)		330,776	334,375	26,120	25,963	27,234	27,166	27,340	27,771	28,765	28,338	28,669	28,156	28,096	28,278	28,723	Total(1)
Agricultural & fish products		20,353	21,526	1,723	1,760	1,773	1,763	1,777	1,787	1,766	1,850	1,829	1,823	1,788	1,789	1,813	Produits agricoles et poisson
Energy products		12,914	11,615	955	983	934	954	904	920	1,027	948	1,057	908	997	1,010	973	Produits énergétiques
Forest products		2,696	2,967	217	235	238	225	254	246	250	255	256	251	256	251	251	Produits forestiers
Industrial goods		62,711	63,917	4,788	5,169	5,463	5,086	5,245	5,375	5,478	5,419	5,414	5,285	5,319	5,242	5,423	Biens industriels
Machines & equipment		114,824	107,840	8,712	8,332	8,728	8,857	8,850	8,950	9,473	9,058	9,187	8,967	8,975	9,309	9,153	Machines et équipements
Automobile products		67,586	75,096	5,637	5,501	5,894	6,105	6,180	6,255	6,334	6,396	6,554	6,563	6,360	6,232	6,729	Produits automobiles
Consumer goods		38,010	41,002	3,150	3,134	3,298	3,259	3,274	3,391	3,537	3,543	3,467	3,477	3,532	3,551	3,533	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).

Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

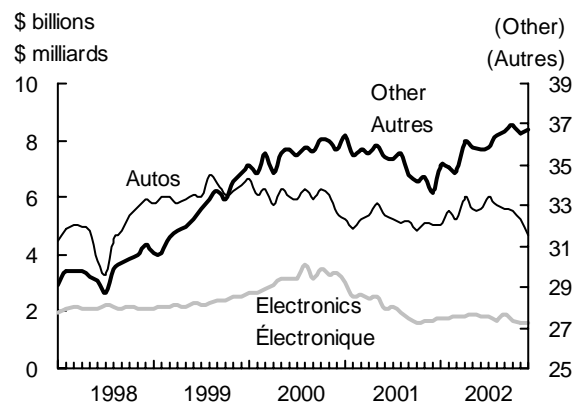
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories held	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	39
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

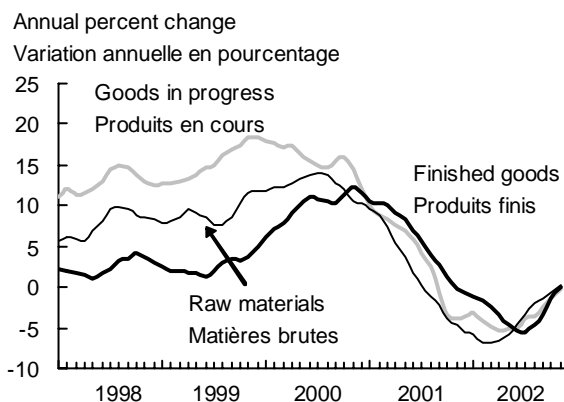
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks détenus	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	39
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

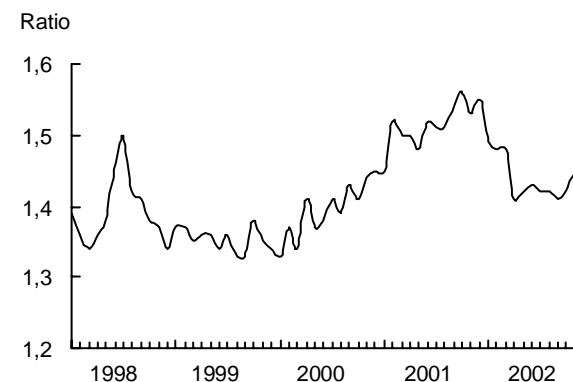
Manufacturing Shipments
Livraisons manufacturières



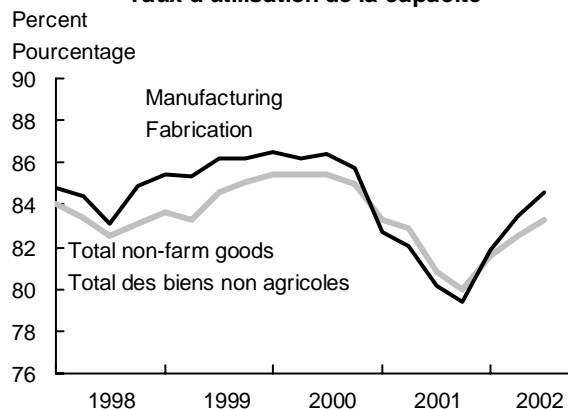
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



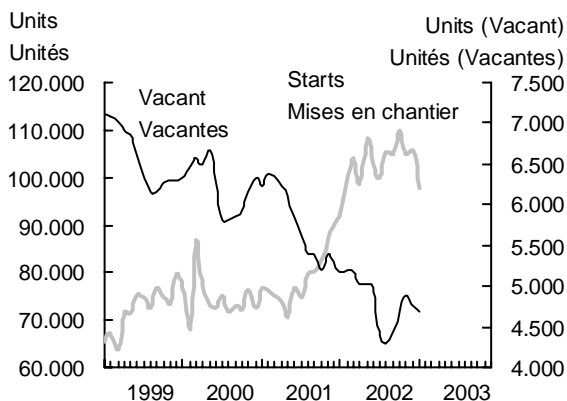
Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity Utilization Rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single Family Homes
Maisons unifamiliales



Building Permits
Permis de bâtir

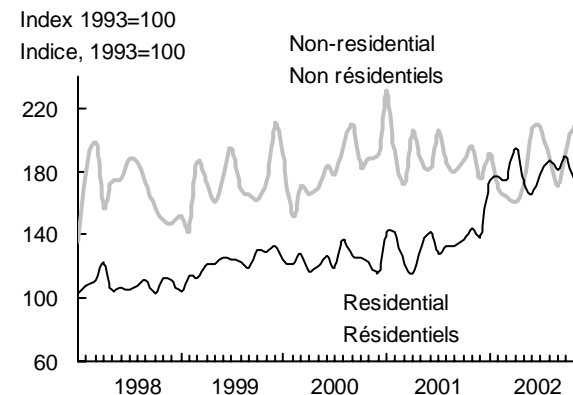


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2001	2002	2001 D	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	\$'000,000																
Shipments	800450	508,804	518,771	40,380	41,782	42,168	41,803	43,982	43,380	43,228	43,649	43,851	44,134	44,086	43,437	43,043	Livraisons
Annual % change		-5.3	2.0	-9.4	-6.5	-1.6	-4.0	1.3	-1.9	0.8	2.4	2.8	6.5	8.7	5.5	6.6	Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	216,355	218,638	17,099	17,428	17,302	17,450	18,047	18,083	18,130	18,316	18,591	18,706	18,809	18,599	18,997	Biens non durables
Durable goods	800463	292,448	300,133	23,280	24,353	24,866	24,353	25,935	25,296	25,098	25,332	25,260	25,428	25,277	24,838	24,046	Biens durables
New orders	800913	505,167	517,673	39,768	41,170	42,586	42,137	43,693	43,500	43,400	43,156	44,968	43,541	43,820	43,230	42,540	Nouvelles commandes
Ratio of inventories to shipments	803313	1.52	1.44	1.55	1.49	1.48	1.48	1.41	1.42	1.43	1.42	1.42	1.41	1.42	1.45	1.47	Rapport des stocks aux livraisons
Month-end unfilled orders	803189	46,789	45,987	46,789	46,178	46,596	46,931	46,641	46,761	46,933	46,440	47,556	46,963	46,697	46,490	45,987	Commandes en carnet à la fin du mois
Non-durable goods	803190	2,833	3,002	2,833	2,755	2,728	2,788	2,780	2,766	2,847	2,946	2,989	2,918	3,014	2,985	3,002	Biens non durables
Durable goods	803202	43,956	42,985	43,956	43,423	43,868	44,142	43,861	43,996	44,086	43,494	44,568	44,046	43,683	43,505	42,985	Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2001	2002	2001 D	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	\$'000,000																
Total	803227	62,767	63,444	62,767	62,311	62,213	61,724	61,861	61,657	61,612	61,958	62,407	62,320	62,708	63,183	63,444	Total
Non-durable	803228	20,520	21,150	20,520	20,510	20,488	20,351	20,512	20,522	20,427	20,566	20,758	20,900	21,038	21,010	21,150	Non durables
Durable	803240	42,247	42,294	42,247	41,801	41,725	41,373	41,349	41,135	41,185	41,393	41,649	41,420	41,670	42,173	42,294	Durables
Raw materials	801800	27,219	27,648	27,219	27,124	27,095	26,689	26,882	26,985	26,840	27,334	27,420	27,319	27,474	27,400	27,648	Matières premières
Non-durable	801801	9,460	9,871	9,460	9,527	9,499	9,311	9,473	9,578	9,510	9,670	9,818	9,736	9,852	9,760	9,871	Non durables
Durable	801813	17,760	17,777	17,760	17,597	17,596	17,378	17,409	17,407	17,331	17,664	17,602	17,582	17,623	17,639	17,777	Durables
Goods in process	802263	16,028	16,062	16,028	15,712	15,689	15,531	15,628	15,593	15,780	15,814	16,152	15,812	15,944	16,072	16,062	Produits en cours
Non-durable	802264	2,295	2,299	2,295	2,288	2,322	2,340	2,365	2,410	2,370	2,359	2,364	2,340	2,290	2,304	2,299	Non durables
Durable	802276	13,733	13,763	13,733	13,424	13,367	13,191	13,263	13,183	13,409	13,455	13,788	13,473	13,654	13,769	13,763	Durables
Finished goods	802726	19,519	19,734	19,519	19,475	19,429	19,505	19,351	19,078	18,992	18,811	18,835	19,189	19,290	19,711	19,734	Produits finis
Non-durable	802727	8,766	8,980	8,766	8,695	8,668	8,700	8,674	8,534	8,547	8,537	8,576	8,824	8,897	8,946	8,980	Non durables
Durable	802739	10,754	10,754	10,754	10,780	10,761	10,804	10,677	10,544	10,446	10,274	10,259	10,365	10,393	10,765	10,754	Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2001	2002	2002													2003	
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		
MOTOR VEHICLES	'000																VÉHICULES AUTOMOBILES
Canadian production(1)	2835	2,373	2,349	178	209	209	226	230	214	119	218	193	206	204	143	197	Production au Canada(1)
Annual % change		-11.0	-1.0	-7.9	7.7	-5.7	11.1	0.0	-2.4	14.7	-1.0	-1.7	-6.5	-4.6	-9.0	11.1	Variation annuelle(%)
Passenger cars	2836	1,297	1,350	100	119	115	128	129	123	79	128	105	117	122	87	118	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	1,076	999	78	90	95	98	101	91	40	90	89	89	82	56	79	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,598	1,734	146	145	140	142	145	143	140	146	145	148	141	150		Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	869	934	79	78	77	77	78	77	77	79	79	79	73	81		Voitures particulières
North American	2678	620	650	55	54	54	54	54	53	53	56	55	55	49	56		D'Amérique du Nord
Overseas	2679	249	284	23	24	23	23	24	24	24	23	24	25	24	24		D'outre-mer
Trucks and vans	2680	729	799	68	68	63	65	67	65	64	67	66	69	68	70		Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000																INDUSTRIES CHIMIQUES
GDP	2036242	13,867	14,602	14,018	13,964	14,097	14,404	14,413	14,427	14,616	14,786	14,803	15,183	15,183	15,330		PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Inorganic chemicals	212705	2,897	2,759	242	241	202	279	223	229	207	249	231	234	221	202		Produits inorganiques
Organic chemicals	212706	6,053	6,067	519	506	517	573	560	468	472	461	472	524	504	492		Produits organiques
Plastics and synthetic rubber	212707	9,945	10,481	814	783	871	889	935	898	882	934	899	969	874	733		Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	192268	6,532	6,490	492	508	558	535	556	555	513	638	511	544	541	539		Produits chimiques
Synthetic rubber	192273	9,461	9,644	725	721	791	819	840	819	833	823	862	888	778	744		Caoutchouc
Inventory	802737	2,006	2,088	2,017	2,011	2,011	2,002	1,928	1,926	1,927	1,939	2,004	2,061	2,157	2,139		Stocks
Shipments																	Livraisons
IPPI (1997=100)(1)	800461	36,315	37,779	2,997	3,010	2,902	3,081	3,102	3,134	3,117	3,207	3,234	3,296	3,256	3,390		IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.6	107.0	105.1	105.1	104.6	105.6	106.0	106.2	106.9	108.5	109.5	108.9	108.8	108.3	109.6	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	120.2	116.6	114.9	113.0	111.5	113.2	114.0	113.4	115.0	119.5	121.5	120.1	121.1	121.9	122.8	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	44.5		42.6	42.6	43.0	42.0	40.7	40.0	40.3	40.2	39.5	39.1	39.2	38.8		Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	20.99		21.45	21.35	21.15	21.47	21.81	22.17	21.78	21.88	21.87	21.92	21.99	22.91		Horaire
Weekly	1558697	1,086.08		1,099.25	1,104.76	1,106.01	1,098.03	1,088.82	1,100.74	1,109.04	1,128.31	1,142.40	1,148.45	1,142.11	1,172.77		Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	15,137		14,533	14,554	14,513	14,446	14,407	14,540	14,886	14,907	14,345	14,170	14,685	14,012		Travailleurs(2)

(1) Not seasonally adjusted.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales

(Catalogue no. 63-007-XIB), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodities (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodities (Catalogue no. 65-004-XPB),

Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Non désaisonné.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs

(n° 63-007-XIB au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Imports par marchandises (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandises (n° 65-004-XPB au catalogue),

Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
		%											
Total non-farm	4331081	85.4	81.8	85.5	85.0	83.3	82.9	80.8	80.0	81.6	82.5	83.3	Total non agricole
Construction	4331087	86.5	86.4	86.0	86.2	86.9	86.2	86.0	86.4	86.7	86.3	86.8	Construction
Forestry	4331082	82.0	76.8	84.5	76.0	81.0	80.2	75.6	70.5	68.2	81.3	80.1	Forêts
Mining	4331083	79.3	76.7	78.9	79.1	79.0	79.2	75.7	73.0	72.7	71.3	70.7	Mines
Utilities	4331086	88.5	87.5	88.9	90.5	89.0	89.2	85.7	86.1	88.0	88.3	90.7	Services publics
Manufacturing	4331088	86.2	81.1	86.4	85.7	82.7	82.1	80.2	79.4	81.9	83.5	84.6	Fabrication
Machinery	4331109	83.6	79.3	82.2	81.2	80.0	80.1	78.9	78.1	79.0	80.7	83.1	Machinerie
Transportation equipment	4331112	89.0	84.5	88.6	86.4	83.1	86.5	84.7	83.7	86.7	88.3	91.3	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	96.8	72.7	99.6	95.2	81.7	77.8	69.5	61.8	66.9	66.1	65.0	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	92.6	74.8	91.8	92.2	82.2	77.0	72.7	67.3	68.7	70.2	68.9	Produits électriques
Primary metals	4331107	90.7	86.3	90.5	88.6	85.9	87.3	85.4	86.6	88.7	90.3	91.2	Première transformation des métaux
Wood	4331098	85.1	82.1	83.3	84.4	82.3	82.2	81.9	82.0	89.6	95.3	96.2	Bois
Clothing	4331096	84.0	82.7	84.4	88.2	86.0	83.7	81.3	79.8	83.0	86.0	86.6	Vêtements
Paper	4331099	92.1	89.1	94.3	92.8	91.1	89.1	87.5	88.7	88.5	91.2	94.6	Papiers
Petroleum	4331101	93.6	95.2	96.3	94.8	96.1	94.0	94.9	95.9	96.7	97.3	97.3	Pétrole
Chemicals	4331102	80.1	79.1	79.0	83.1	82.9	79.9	76.5	77.0	80.2	82.3	84.0	Produits chimiques

Source: Industrial Capacity Utilization Rates in Canada (Catalogue no. 31-003-XPB), contact: M. Gagnon (951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada (n° 31-003-XPB au catalogue), personne ressource: M. Gagnon (951-0994).
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2001	2002	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
		\$'000,000											
Total	170328	36,254	35,697	8,813	8,852	9,116	8,789	9,497	8,808	8,040	8,591	10,258	Total
Animal products	170368	18,886	18,036	4,523	4,554	4,761	4,805	4,766	4,698	4,362	4,307	4,670	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	7,834	7,570	1,952	1,894	1,954	1,955	2,031	1,913	1,815	1,797	2,045	Boeuf
Hogs	170380	3,851	3,315	822	884	1,038	1,055	873	947	808	779	781	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,770	1,709	405	406	445	463	457	414	442	431	422	Volaille
Dairy	170383	4,142	4,136	1,026	1,012	1,045	1,029	1,056	1,046	1,022	998	1,068	Produits laitiers
Crops	170329	13,618	14,257	3,358	3,501	3,306	3,220	3,590	3,375	3,282	3,420	4,179	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,530	2,296	461	528	619	750	633	529	525	708	534	Blé
Barley	170365	622	501	115	157	161	153	150	117	117	141	126	Orge
Canola	170334	1,718	1,624	424	567	354	416	382	319	313	487	505	Colza
Corn	170336	636	813	202	134	103	114	285	177	156	146	333	Maïs
Floriculture	170345	1,672	1,795	381	304	674	294	401	325	722	317	431	Floricole
Vegetables	170339	1,397	1,431	270	155	428	513	301	157	432	548	294	Légumes
Direct payments	170387	3,750	3,403	933	796	1,049	764	1,142	736	396	864	1,409	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-XIB), contact: K. Boyuk (951-2510).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-XIB au catalogue), personne ressource: K. Boyuk (951-2510).
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2000	2001	2001									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	127,769	128,951	10,324	11,040	10,367	10,729	10,909	10,152	11,050	10,888	11,235	Production nette
Imports	17952	53,038	53,517	4,330	4,869	3,998	4,694	4,379	4,409	3,631	3,881	4,509	Importations
Total supply	17953	180,807	182,468	14,654	15,909	14,365	15,423	15,288	14,561	14,681	14,769	15,745	Total des ressources
Exports	17969	80,317	79,571	6,813	6,848	6,875	6,428	6,308	5,849	6,974	6,546	6,963	Exportations
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel
Total demand	47598	173,803	175,040	14,267	12,950	12,084	13,015	13,420	12,178	14,527	14,654	15,796	Approvisionnement total
Exports	47600	101,246	108,240	8,508	8,457	8,387	9,400	9,515	8,345	9,190	8,661	8,678	Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	72,557	66,800	5,759	4,493	3,697	3,614	3,905	3,833	5,338	5,993	7,118	Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	100,564	103,076	7,845	8,506	7,976	9,477	8,870	8,136	8,003	8,492	8,613	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	112,290	115,429	8,875	9,198	9,335	10,386	10,213	8,601	9,005	9,684	10,034	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	94,759	93,803	7,331	8,109	7,880	8,044	8,568	7,275	7,876	7,746	7,495	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,113	9,748	10,242	9,710	9,613	10,182	9,833	9,602	9,765	9,771	9,748	Stocks de fermeture
		2002											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	11,351	10,507	11,616	11,402	11,323	11,175	11,661	11,573	11,066	12,074	11,599	Production nette
Imports	17952	4,339	4,253	4,297	3,623	3,922	4,297	4,127	4,637	4,287	4,704	4,070	Importations
Total supply	17953	15,690	14,760	15,912									Total des ressources
Exports	17969	6,640	6,347	6,916	7,057	7,344	7,050	6,671	7,113	7,095	7,807	7,571	Exportations
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel
Total demand	47598	17,798	16,321	17,267	14,637	13,066							Approvisionnement total
Exports	47600	9,531	8,909	9,395	8,213	8,195							Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	8,266	7,412	7,871	6,424	4,871							Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	9,065	8,305	8,969	8,049	8,405	8,327	8,852	9,069	8,604			Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	10,489	9,311	9,905	8,839	9,401	9,425	10,230	10,472	9,991			Production pour la vente
Net domestic sales	24729	7,695	7,098	7,717	7,275	7,734	7,810	8,345	8,436	7,872	8,522	8,004	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	10,468	10,728	10,678	10,254	9,884	9,636	9,819	9,883	9,937			Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Crude Petroleum and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Gas Utilities (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XPB), contact: G. Desjardins (951-4368).**Sources:** Production de pétrole brut et de gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Services de gaz (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XPB au catalogue), personne ressource: G. Desjardins (951-4368).**NOTE:** Not seasonally adjusted.**NOTA:** Non désaisonnalisés.**CANSIM tables:** 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004**Tableaux CANSIM:** 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

	2001	2002	2001 D	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Energy	'000 MWh															Énergie	
Electric																Électrique	
Generated by:																Production:	
Utilities	222421	521,092	47,476	50,177	45,839	48,211	42,882	40,614	39,889	44,254	43,317	41,319	42,897	44,043	19	Des services publics	
Industry	222426	43,630	3,962	4,157	3,740	3,974	3,785	3,843	3,722	3,702	3,794	3,594	3,958	3,713	734	Industrielle	
Deliveries to US	222437	40,165	3,302	3,431	2,690	3,016	3,282	2,687	3,124	3,990	3,913	2,614	2,270	1,538	952	Livraisons aux É.-U.	
Total available	222441	542,468	49,075	52,038	49,035	50,340	44,778	43,548	41,881	45,002	43,757	43,125	45,570	47,434	1,310	Total disponible	
Coal	'000 tonnes															Charbon	
Production	187	70,355	5,316	5,525	5,136	5,881	5,702	6,122	5,548	5,476	5,718	5,309	5,666	5,435	607	Production	
Exports	198	30,376	2,123	1,722	2,513	2,419	2,476	2,217	2,341	2,099	2,505	2,067	2,397	1,878	1,310	Exportations	
Non-metallic minerals production	'000 tonnes															Production de minéraux non métalliques	
Asbestos(2)	3339	277	242	21	23	26	20	24	21	19	23	18	18	15	17	19	Amiante(2)
Gypsum(2)	3440	7,820	8,870	580	789	669	705	739	771	850	744	743	757	668	701	734	Gypse(2)
Cement	3443	12,793	13,081	955	566	631	825	973	1,216	1,404	1,345	1,395	1,333	1,317	1,124	952	Ciment
Lime(2)	3441	2,213	2,267	174	187	165	181	185	193	193	198	192	199	211	185	177	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	13,725	12,321	1,420	1,205	726	472	919	1,074	1,018	905	941	1,124	1,266	1,360	1,310	Sel et saumure(2)
Potash	3442	8,237	8,339	603	711	636	850	1,094	832	522	445	613	729	677	623	607	Potasse
Metal production	'000 tonnes															Production de métaux	
Copper	595	614	579	56	50	46	53	52	50	51	41	44	46	46	50	51	Cuivre
Refined copper	596	568	494	51	54	47	47	48	49	40	30	23	31	39	40	46	Cuivre raffiné
Nickel	597	184	176	18	16	14	20	15	13	18	7	10	16	14	15	17	Nickel
Lead	220	150	99	11	7	5	5	6	8	7	6	21	12	9	7	6	Plomb
Refined lead	221	127	134	13	14	12	12	13	12	12	5	3	9	14	13	14	Plomb raffiné
Zinc	222	1,012	895	74	60	51	60	72	64	68	82	125	124	72	56	62	Zinc
Refined zinc	223	661	793	65	67	64	68	67	66	65	72	49	67	70	67	73	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	27,119	30,826	2,256	1,423	1,064	1,837	2,414	3,634	2,367	3,317	2,716	3,218	3,222	3,497	2,118	Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	158,874	148,860	14,660	12,770	11,411	11,605	11,770	12,383	13,077	11,340	11,930	12,909	13,165	12,414	14,086	Or
Silver	224	1,264,659	1,367,958	137,070	116,306	93,600	131,783	118,419	128,773	101,233	97,678	120,128	112,857	116,441	105,073	125,667	Argent
Uranium	593	12,991	13,042	491	1,052	1,226	1,097	1,025	1,358	945	546	1,039	1,079	1,118	1,699	859	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

Sources: Electric Power (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XPB), contact: Y. Sheikh (951-2518).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

CANSIM tables: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

Sources: Statistique de l'énergie (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XPB au catalogue), personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

Tableaux CANSIM: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

		2001	2002	2002												2003	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
BUILDING PERMITS	\$'000,000																PERMIS DE BÂTIR
	4667	39,555	45,959	3,812	3,627	3,603	3,852	3,657	3,855	3,984	4,024	3,682	4,024	3,973	3,867	4,345	VARIATION ANNUELLE(%)
<i>Annual % change</i>		7.0	16.2	4.0	8.9	21.2	24.2	11.3	15.4	19.2	23.7	15.8	24.2	14.3	14.8	14.0	
Non-residential	4669	17,560	16,926	1,477	1,298	1,280	1,217	1,303	1,581	1,567	1,446	1,295	1,452	1,613	1,397	1,519	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,598	3,223	245	301	184	303	252	251	303	290	257	268	258	311	253	Industrielle
Commercial	4671	8,856	8,132	800	582	692	647	635	796	730	671	637	643	715	584	891	Commerciale
Institutional and government	4672	5,105	5,571	432	415	404	267	416	534	534	485	401	541	640	502	374	Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	21,996	29,033	2,335	2,329	2,323	2,634	2,354	2,274	2,417	2,578	2,387	2,572	2,360	2,470	2,825	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	163	206	219	192	213	185	206	203	201	216	200	220	214	201	183	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		6.6	26.1	31.2	25.4	38.7	14.9	34.0	12.6	35.4	30.1	26.7	32.3	26.2	10.9	-16.4	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	143	179	188	161	182	161	181	178	176	191	175	194	189	175	162	Centres urbains
Singles	730041	79	103	92	100	104	98	108	103	100	105	105	110	105	106	98	Unifamiliales
Multiples	730047	64	76	96	61	78	62	73	76	76	85	70	84	84	69	64	Multifamiliales
		2001	2002	1999	2000				2001				2002				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
RESIDENTIAL INVESTMENT (at annual rates)	\$'000,000																INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL (aux taux annuels)
Total structures	1992123	48,201	55,847	45,725	45,883	44,608	46,549	47,133	47,378	47,001	47,936	50,489	54,570	54,405	56,475	57,936	Total en bâtiments
New housing	1992120	23,866	29,736	23,314	22,775	21,550	22,630	22,943	23,488	23,055	23,576	25,345	28,005	28,702	30,672	31,564	Construction neuve
Renovations	1992121	16,529	17,380	15,476	15,956	16,152	16,768	17,208	16,788	16,392	16,444	16,492	16,932	17,168	17,520	17,900	Rénovations
Transfer costs	1992122	7,754	8,632	6,928	7,144	6,908	7,152	6,996	7,092	7,516	7,860	8,548	9,464	8,448	8,216	8,400	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	32,380	38,679	30,974	29,663	29,234	30,891	30,161	30,947	31,893	32,814	33,865	36,766	36,635	39,337	41,976	Ventes Total
Single	1992127	24,762	28,785	23,488	22,444	21,868	23,324	23,220	24,248	24,140	24,472	26,188	26,904	27,724	29,536	30,976	Unifamilial
Multiple	1992128	7,624	9,890	7,488	7,220	7,364	7,568	6,948	6,712	7,756	8,340	7,688	9,852	8,912	9,800	10,996	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: (613-748-2000).
National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB), Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: (613-748-2000).
Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue), Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



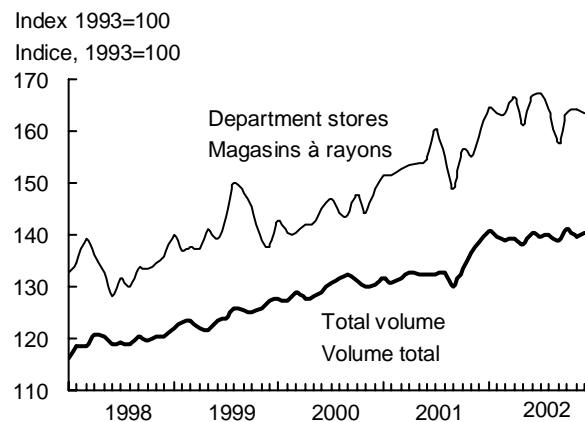
VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Canadian travellers	47
33. Transportation and communication	48

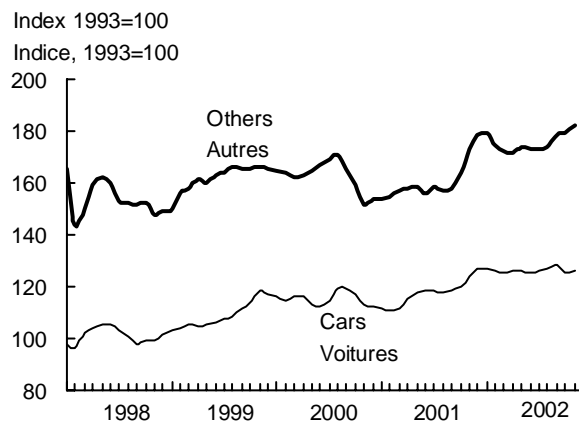
VI. Services

	Page		Page
30. Retail trade	44	30. Commerce de détail	44
31. Wholesale trade	46	31. Commerce de gros	46
32. Canadian travellers	47	32. Voyageurs canadiens	47
33. Transportation and communication	48	33. Transports et communications	48

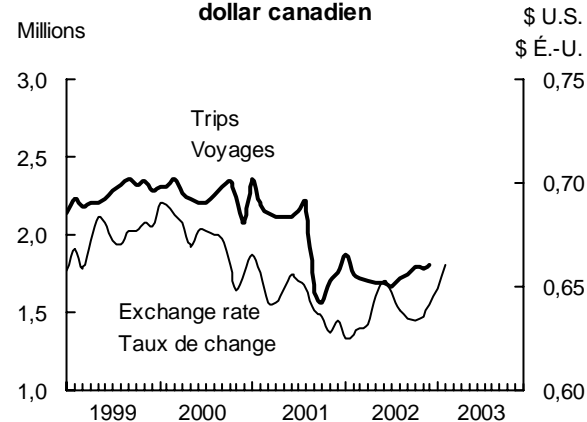
Retail Sales
Ventes au détail



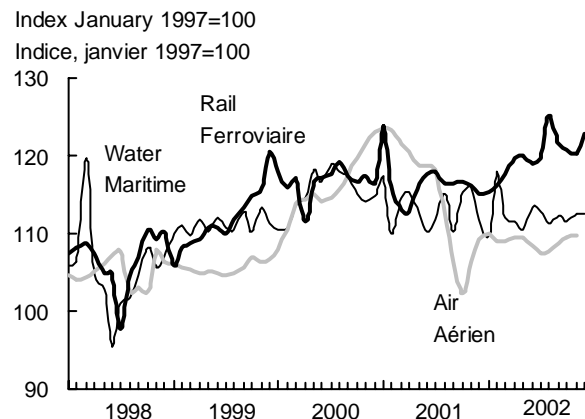
Motor Vehicle Sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



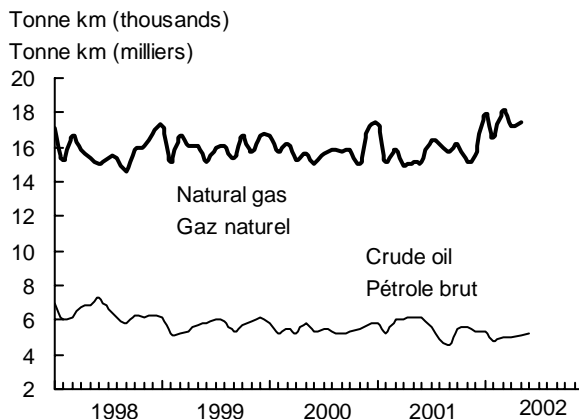
Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP Transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale Trade
Commerce de gros

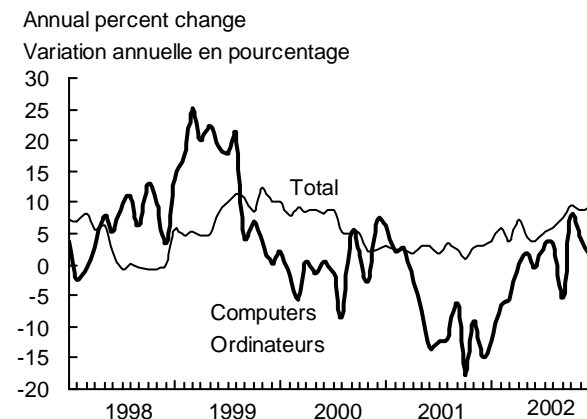


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2001	2002	2001 M	J	J	A	S	O	N	D	2002 J	
	\$'000,000												
All retail	115584	289,130	306,366	24,192	24,146	24,053	24,125	23,748	24,246	24,583	24,946	25,262	Tous les détaillants
Motor vehicles	115586	76,618	82,688	6,350	6,384	6,390	6,366	6,109	6,440	6,808	7,001	7,089	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	212,512	223,678	17,842	17,763	17,662	17,758	17,640	17,806	17,775	17,945	18,173	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	22,415	23,223	2,044	1,956	1,789	1,834	1,915	1,772	1,670	1,620	1,735	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	16,491	17,406	1,387	1,380	1,379	1,402	1,327	1,407	1,402	1,396	1,424	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	58,858	61,967	4,901	4,900	4,911	4,949	4,967	4,967	4,957	4,999	4,993	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	4,793	4,840	397	398	405	405	404	406	406	414	415	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	32,294	33,771	2,685	2,705	2,747	2,685	2,616	2,700	2,689	2,737	2,795	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	1,772	1,795	149	146	146	147	147	148	152	159	153	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	1,421	1,368	122	120	118	116	112	116	116	116	121	Hommes
Women's	115601	4,774	4,774	401	392	383	396	388	396	397	400	394	Femmes
Other	115602	7,901	8,260	645	648	646	656	647	678	682	693	686	Autres
Furniture & appliance stores	115603	13,254	14,668	1,070	1,093	1,093	1,099	1,100	1,122	1,149	1,210	1,196	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	3,110	3,561	254	257	257	263	263	261	273	278	295	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	14,416	15,577	1,200	1,201	1,201	1,209	1,208	1,222	1,236	1,249	1,280	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	8,952	9,396	753	743	754	734	722	741	770	793	772	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	7,694	7,948	647	639	639	640	619	640	637	648	652	Autres magasins de produits durables
Other	115594	14,365	15,123	1,186	1,186	1,194	1,223	1,204	1,229	1,238	1,232	1,263	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	274,199	287,356	22,719	22,753	22,772	22,823	22,335	22,965	23,459	23,837	24,192	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.6	4.8	3.2	2.8	1.3	0.8	-1.7	1.9	4.8	6.3	6.9	Variation annuelle (%)
Large retailers (1)	822787	80,506	85,385	6,791	6,831	6,401	6,840	6,482	6,786	7,601	10,004	5,875	Détaillants majeurs (1)
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	1,952	2,101	186	177	177	171	154	188	190	197	132	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location
Food and beverages	822788	26,394	27,562	2,238	2,269	2,121	2,244	2,184	2,163	2,261	2,626	2,150	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	15,470	15,920	1,278	1,263	1,099	1,338	1,285	1,371	1,564	2,305	893	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	11,928	12,854	813	897	942	981	956	1,041	1,284	1,830	926	Articles d'ameublement et appareils
Health and personal care	822803	6,721	7,565	550	548	523	564	549	571	621	789	542	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	4,137	4,489	320	343	336	316	264	323	492	784	258	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	823165	16,389	17,676	1,570	1,523	1,398	1,396	1,211	1,307	1,549	2,127	1,117	Autres biens et services

(1) Unadjusted for seasonality.

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2002												
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
		<i>\$'000,000</i>												
All retail	115584	25,211	25,207	25,461	25,200	25,661	25,621	25,700	25,549	25,943	25,823	25,868	Tous les détaillants	
Motor vehicles	115586	6,996	6,916	6,856	6,841	6,920	6,851	6,844	6,826	6,948	6,787	6,868	Automobiles	
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	18,215	18,292	18,605	18,359	18,741	18,770	18,856	18,723	18,995	19,036	18,999	Total excluant les automobiles	
Service stations	115587	1,729	1,848	1,933	1,872	1,885	1,960	2,036	1,997	2,057	2,089	2,059	Stations-service	
Automotive parts, accessories & service	115588	1,431	1,388	1,475	1,412	1,483	1,497	1,470	1,447	1,470	1,467	1,440	Pièces et acces. pour automobiles et service	
Supermarkets and grocery stores	115585	5,032	5,052	5,091	5,100	5,147	5,188	5,202	5,217	5,287	5,274	5,295	Supermarchés d'alimentation et épiceries	
Other food stores	115597	417	400	397	392	394	394	408	404	398	408	413	Autres magasins d'aliments	
General merchandise stores	115589	2,796	2,793	2,832	2,787	2,891	2,855	2,829	2,780	2,823	2,826	2,821	Magasins de marchandises diverses	
Shoe stores	115599	151	146	153	144	156	155	150	144	154	151	146	Magasins de chaussures	
Clothing stores													Magasins de vêtements	
Men's	115600	117	117	124	117	118	115	114	110	111	108	105	Hommes	
Women's	115601	402	399	420	393	417	403	398	389	397	386	385	Femmes	
Other	115602	689	679	690	666	705	683	693	674	712	712	697	Autres	
Furniture & appliance stores	115603	1,188	1,200	1,215	1,243	1,227	1,210	1,227	1,228	1,234	1,251	1,279	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	
Other household furnishings stores	115604	283	287	292	286	291	292	295	304	307	307	321	Autres magasins d'ameublement	
Drug stores	115598	1,286	1,291	1,284	1,305	1,299	1,299	1,307	1,302	1,307	1,317	1,313	Pharmacies	
Other semi-durable goods stores	115592	777	780	771	766	802	779	793	790	803	796	791	Autres magasins de produits semi-durables	
Other durable goods stores	115593	651	661	667	658	666	668	664	663	667	672	664	Autres magasins de produits durables	
Other	115594	1,265	1,249	1,264	1,218	1,259	1,274	1,269	1,275	1,266	1,273	1,268	Autres	
Volume (1997 \$)	3821565	24,019	23,890	23,922	23,735	24,141	24,036	24,039	23,902	24,251	24,016	24,169	Volume (\$ de 1997)	
Annual % change		6.7	5.7	5.0	4.5	6.1	5.6	5.3	7.0	5.6	2.4	1.4	Variation annuelle (%)	
Large retailers (1)	822787	5,432	6,434	6,571	7,242	7,256	6,940	7,382	6,713	7,320	8,048	10,171	Détaillants majeurs (1)	
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	114	135	186	201	191	197	180	162	198	214	191	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location	
Food and beverages	822788	2,016	2,345	2,164	2,393	2,304	2,260	2,411	2,167	2,373	2,378	2,601	Aliments et boissons	
Clothing, footwear and accessories	822811	842	1,089	1,275	1,282	1,357	1,166	1,384	1,284	1,449	1,628	2,271	Chaussures, vêtements et accessoires	
Home furnishings and electronics	822840	800	933	889	930	962	1,014	1,063	1,009	1,088	1,335	1,904	Articles d'ameublement et appareils	
Health and personal care	822803	525	595	580	642	606	602	656	606	661	714	836	Articles de santé et de soins personnels	
Sporting and leisure goods	822892	226	280	292	336	369	363	346	298	346	524	852	Articles de sport et de loisirs	
Other goods and services	823165	1,024	1,208	1,340	1,640	1,694	1,547	1,533	1,343	1,393	1,622	2,215	Autres biens et services	

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: All retail (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Tous les détaillants (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

	2001	2002	2001 M	J	J	A	S	O	N	D	2002 J		
Total	\$'000,000												Total
<i>Annual % change</i>													<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles parts and accessories	25417	72,114	83,774	6,088	6,437	6,148	6,292	6,179	5,980	6,128	5,841	6,455	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures
Farm	25420	7,867	8,258	659	684	663	661	642	669	671	738	668	Agricoles
Non farm	25422	60,455	58,438	5,132	5,006	4,955	5,104	4,991	4,956	4,899	4,977	4,927	Non agricoles
Computer & software	25423	32,570	32,228	2,729	2,612	2,643	2,588	2,740	2,486	2,563	2,587	2,650	Ordinateurs et logiciels
Lumber and building materials	25419	28,887	33,069	2,456	2,455	2,426	2,433	2,380	2,450	2,497	2,476	2,675	Bois et matériaux de construction
Food	25413	63,911	67,113	5,313	5,324	5,391	5,402	5,347	5,474	5,411	5,469	5,493	Produits alimentaires
Beverages, drug and tobacco products	25414	32,598	35,539	2,599	2,714	2,771	2,754	2,744	2,804	2,868	2,961	2,903	Boissons, médicaments et tabac
		2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Total	25411	33,894	33,874	34,762	34,523	34,554	34,865	35,257	35,403	35,746	35,954	36,069	Total
<i>Annual % change</i>		5.8	3.6	7.2	4.4	3.8	5.2	6.0	7.6	9.4	8.9	9.1	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles parts and accessories	25417	6,625	6,605	6,838	6,852	6,738	6,872	7,052	7,055	7,318	7,379	7,235	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures
Farm	25420	688	676	766	723	698	674	624	655	662	689	708	Agricoles
Non farm	25422	4,943	4,838	4,978	4,802	4,832	4,789	4,893	4,853	4,862	4,860	4,872	Non agricoles
Computer & software	25423	2,685	2,694	2,842	2,778	2,604	2,736	2,674	2,597	2,680	2,666	2,630	Ordinateurs et logiciels
Lumber and building materials	25419	2,556	2,602	2,691	2,665	2,761	2,833	2,836	2,862	2,879	2,819	2,908	Bois et matériaux de construction
Food	25413	5,462	5,395	5,368	5,515	5,583	5,576	5,690	5,727	5,702	5,736	5,810	Produits alimentaires
Beverages, drug and tobacco products	25414	2,930	2,942	2,998	2,977	2,998	2,984	2,986	2,932	2,959	2,985	2,970	Boissons, médicaments et tabac

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: A. Hays (951-3552).
CANSIM table: 081-0002

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: A. Hays (951-3552).
Tableau CANSIM: 081-0002

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2001	2002	2001								2002	
				M	J	J	A	S	O	N	D	J	
Canadian Travellers	'000												Voyageurs canadiens
Total	129471	43,201	39,239	3,778	3,749	3,851	3,853	3,065	2,943	3,090	3,198	3,408	Total
From US	129472	38,368	34,559	3,367	3,342	3,428	3,436	2,674	2,566	2,736	2,822	3,037	Revenant des É.-U.
By car, same day	129491	24,048	20,853	2,120	2,112	2,152	2,199	1,633	1,566	1,699	1,754	1,873	Par auto, même journée
By car, other	129500	7,593	7,691	623	633	643	655	621	550	607	621	629	Par auto, autre
One or more nights	129588	13,514	12,968	1,168	1,166	1,172	1,175	1,003	962	1,000	1,022	1,040	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	129482	4,832	4,680	411	407	423	417	391	377	354	376	371	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	129449	47,147	44,896	4,124	4,228	4,248	4,215	3,201	3,187	3,568	3,770	3,766	Total
From US	129450	42,871	40,878	3,758	3,856	3,886	3,862	2,891	2,880	3,249	3,419	3,429	Venant des É.-U.
By car, same day	129504	25,313	22,817	2,257	2,302	2,371	2,339	1,605	1,566	1,867	1,963	1,990	Par auto, même journée
By car, other	129505	9,889	10,607	812	826	817	861	735	755	844	927	873	Par auto, autre
One or more nights	129567	15,570	16,152	1,319	1,322	1,292	1,343	1,138	1,194	1,260	1,366	1,324	Une ou plusieurs nuits
From other than US	129460	4,275	4,018	366	372	362	353	310	306	318	351	337	D'ailleurs que des É.-U.
		2002											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens
Total	129471	3,214	3,209	3,224	3,214	3,229	3,248	3,294	3,326	3,371	3,281	3,424	Total
From US	129472	2,844	2,827	2,834	2,819	2,831	2,847	2,892	2,927	2,966	2,875	3,000	Revenant des É.-U.
By car, same day	129491	1,745	1,719	1,703	1,696	1,691	1,671	1,715	1,746	1,800	1,780	1,808	Par auto, même journée
By car, other	129500	620	627	620	634	646	628	635	682	661	629	699	Par auto, autre
One or more nights	129588	1,048	1,055	1,057	1,069	1,089	1,084	1,088	1,144	1,121	1,084	1,153	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	129482	371	382	389	395	399	401	402	400	405	406	425	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	129449	3,784	3,764	3,714	3,660	3,625	3,629	3,679	3,729	3,828	3,845	3,915	Total
From US	129450	3,441	3,428	3,390	3,343	3,315	3,288	3,356	3,397	3,474	3,483	3,556	Venant des É.-U.
By car, same day	129504	1,957	1,933	1,902	1,857	1,798	1,645	1,794	1,904	1,974	2,001	2,036	Par auto, même journée
By car, other	129505	894	874	899	872	859	870	873	868	900	897	931	Par auto, autre
One or more nights	129567	1,343	1,322	1,340	1,315	1,316	1,345	1,341	1,342	1,374	1,365	1,404	Une ou plusieurs nuits
From other than US	129460	343	336	324	318	310	341	323	332	354	362	360	D'ailleurs que des É.-U.

Source: International Travel (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).
CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

Source: Voyages internationaux (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).
Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2000	2001	2001 S	O	N	D	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Pipelines	'000,000															Pipe-lines	
Crude oil (m ³ -km)	7472	77,471	78,779	5,286	6,522	6,618	6,255	6,388	5,629	5,983	5,883	6,077	6,150			Pétrole brut (m ³ -km)	
(tonne km)	7473	65,392	66,497	4,462	5,505	5,586	5,280	5,392	4,751	5,050	4,966	5,130	5,191			(tonnes km)	
Oil products (m ³ -km)	7477	29,701	24,930	1,898	1,976	2,424	2,348	2,628	2,283	2,306	2,222	9,108	2,002			Produits pétroliers (m ³ -km)	
(tonne km)	7469	22,616	18,981	1,445	1,505	1,845	1,788	2,001	1,738	1,756	1,692	6,935	1,524			(tonnes km)	
Natural gas (m ³ -km)	'000,000,000															Gaz naturel (m ³ -km)	
(tonne km)	7481	259,626	258,450	21,469	22,172	20,875	21,206	24,512	22,612	24,867	23,548	24,031				(tonnes km)	
	7482	189,527	188,668	15,672	16,186	15,239	15,480	17,894	16,507	18,153	17,190	17,542					
Major Canadian airlines	'000															Transporteurs aériens canadiens	
Operating revenues (\$)	11749	9,194,576		615,651												Recettes d'exploitation (\$)	
Operating expenses (\$)	11750	9,350,994		735,469												Dépenses d'exploitation (\$)	
Passengers	11743	24,480	23,414	1,603	1,683	1,634	1,776									Passagers	
Passenger-km ('000,000)	11744	68,517	67,019	5,198	4,800	4,307	5,061									Passagers-km ('000 000)	
Cargo																Marchandises	
Kilograms	11745	407,876	361,834	26,189	30,740	29,695	30,109									Kilogrammes	
Tonne-kilometres	11746	1,934,683	1,725,325	130,997	148,668	143,554	156,955									Tonnes-km	
Rail																Rail	
Car loadings (tonnes)	74870	252,116	239,623	19,654	21,458	21,062	18,123	18,374	17,456	19,992	21,178	20,921	19,140	19,034	18,926	19,541	Chargements (tonnes)

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).
Gas Utilities (Catalogue no. 55-002-XIB).
Aviation Statistics Centre Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).

Railway Car Loadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: J.R. Larocque (951-2486).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipe-lines (n°55-001-XIB au catalogue).
Services de gaz (n° 55-002-XIB au catalogue).
Centre des statistiques de l'aviation, Bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:
L. DiPietro (951-0146).

Chargements ferroviaires (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: J.R. Larocque (951-2486).

NOTA: Non désaisonnalisés.

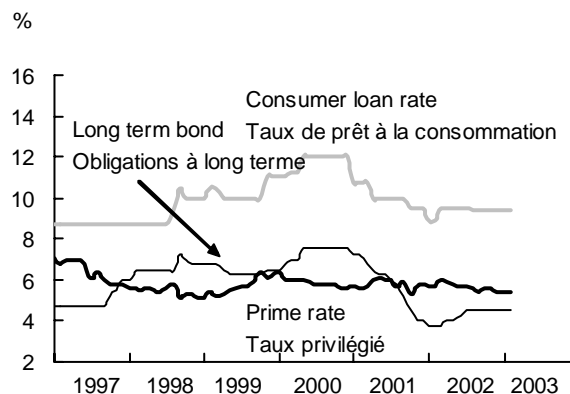
Tableaux CANSIM: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

VII. Financial Markets

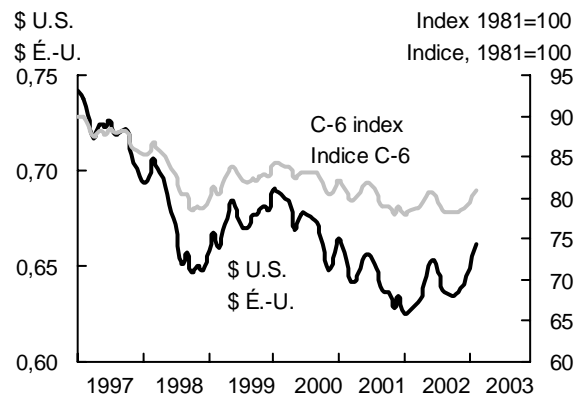
VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchanges	51	35. Les bourses	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

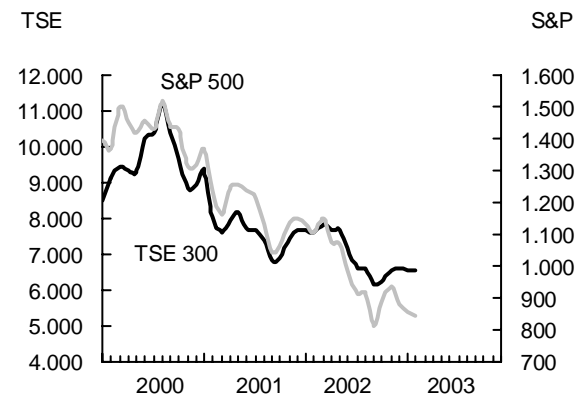
Interest Rates
Taux d'intérêt



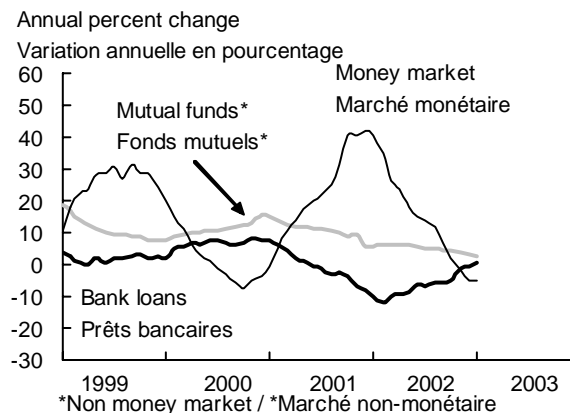
Exchange Rates
Taux de change



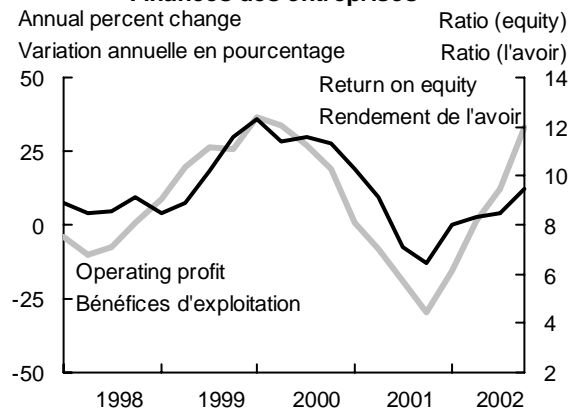
Stock Markets
Marchés boursiers



Finance



Corporate Finances
Finances des entreprises



Credit
Crédit

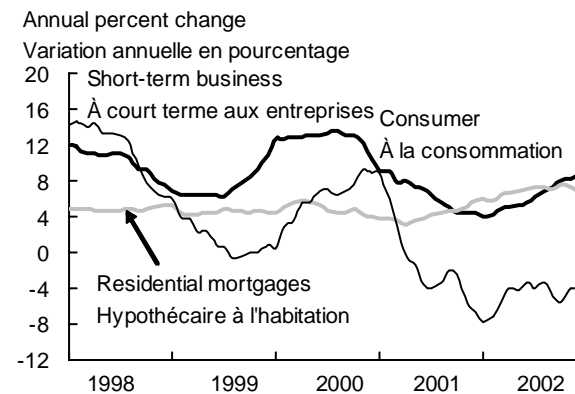


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

Tableau 34. Taux d'intérêts et taux de change(1)

	2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M		
			J						J				
Interest rates													
Bank rate(2)	122530	4.31	2.71	4.50	4.25	3.75	3.00	2.50	2.50	2.25	2.25	2.25	Taux d'intérêts
Prime rate	122495	5.81	4.21	6.00	5.75	5.25	4.50	4.00	4.00	3.75	3.75	3.75	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	3.85	2.55	4.19	3.88	3.19	2.75	2.24	2.02	1.93	2.04	2.25	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	3.87	2.66	4.22	3.96	3.19	2.45	2.17	2.08	2.07	2.16	2.36	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	6.14	5.17	6.45	6.20	5.45	4.90	4.60	4.60	4.55	4.55	5.30	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	7.40	7.02	7.75	7.60	7.15	6.90	6.85	6.85	7.00	6.85	7.30	1 an
Long-term	122487	5.78	5.66	6.01	5.72	5.86	5.32	5.66	5.75	5.72	5.68	6.00	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
Exchange rates(1)													
US dollar	37426	1.549	1.570	1.530	1.540	1.568	1.571	1.592	1.577	1.600	1.596	1.587	Taux de change(1)
reciprocal	1/37426	0.646	0.637	0.653	0.649	0.638	0.636	0.628	0.634	0.625	0.627	0.630	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.231	2.359	2.165	2.215	2.296	2.279	2.285	2.273	2.293	2.271	2.258	Livre britannique
French franc	37453	0.211		0.201	0.212	0.218	0.217	0.216	0.214				Franc français
German mark	37454	0.709		0.674	0.711	0.731	0.727	0.723	0.719				Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.75	12.56	12.29	12.71	13.22	12.94	13.00	12.38	12.06	11.95	12.12	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.21	78.87	81.51	80.60	79.01	78.98	78.08	78.95	78.05	78.38	78.69	Indice C-6(3)
	2002										2003		
	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
Interest rates													
Bank rate(2)	122530	2.50	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	Taux d'intérêts
Prime rate	122495	4.00	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	2.39	2.54	2.70	2.81	2.91	2.83	2.81	2.73	2.70	2.75	2.85	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	2.46	2.68	2.78	2.88	3.09	2.90	2.83	2.85	2.83	2.91	2.97	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	5.40	5.55	5.55	5.35	5.35	5.30	5.30	4.90	4.90	4.90	4.90	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	7.45	7.40	7.25	7.05	6.80	6.70	7.00	6.70	6.70	6.45	6.60	1 an
Long-term	122487	5.89	5.76	5.73	5.70	5.55	5.38	5.61	5.55	5.37	5.45	5.39	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
Exchange rates(1)													
US dollar	37426	1.581	1.550	1.532	1.546	1.568	1.576	1.578	1.571	1.559	1.541	1.512	Taux de change(1)
reciprocal	(1/37426)	0.632	0.645	0.653	0.647	0.638	0.635	0.634	0.636	0.641	0.649	0.661	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.282	2.262	2.273	2.406	2.408	2.453	2.458	2.468	2.473	2.492	2.431	Livre britannique
French franc	37453												Franc français
German mark	37454												Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.09	12.27	12.43	13.11	13.18	13.02	12.73	12.92	12.79	12.97	12.67	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	78.89	80.15	80.73	79.53	78.54	78.18	78.17	78.29	78.80	79.37	80.83	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
Volume(1)	6379	37,190	46,351	2,296	2,440	3,039	3,145	3,426	2,913	3,319	3,736	3,707	Volume(1)
Value\$(1)	6384	712,515	637,709	41,918	46,870	63,534	59,158	54,794	49,138	58,201	55,121	62,822	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,732	7,036	7,690	7,399	6,839	6,886	7,426	7,688	7,648	7,638	7,851	Indice des prix(2)
Annual % change		-19.5	-9.0	-26.1	-34.2	-34.1	-28.6	-15.8	-13.9	-18.0	-5.5	3.2	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	..	25.99	..	..	..	..	..	..	..	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.56	1.77	1.61	1.69	1.78	1.73	1.59	1.54	1.57	1.62	1.57	Rendement en dividende sur action (%)
		2002										2003	
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Volume(1)	6379	3,871	4,317	4,545	3,852	2,996	3,489	4,179	4,054	4,288	5,223	3,457	Volume(1)
Value\$(1)	6384	60,396	55,186	54,834	53,761	41,857	45,335	56,806	45,773	47,618	57,032	43,829	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,663	7,656	7,146	6,605	6,612	6,180	6,249	6,570	6,615	6,569		Indice des prix(2)
Annual % change		-3.6	-6.2	-7.6	-14.1	-10.6	-9.6	-9.2	-11.5	-14.0	-14.1		Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	..	..	..	69.81	66.12	56.40	59.82	42.41			Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.61	1.66	1.77	1.94	1.83	2.00	1.94	1.86	1.90	1.93		Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

		Tableau 36. Offre de monnaie et crédit													
		2001					2002								
		2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002		
				J	J	A	S	O	N	D	J	F			
													Agréats monétaires		
Monetary aggregates		\$'000,000													
M1	37124	118,882	134,707	117,433	116,805	118,513	120,931	123,454	126,626	128,994	130,599	130,098	M1		
M2	37128	517,391	549,988	514,933	516,014	517,235	522,093	524,650	530,452	533,519	536,652	537,786	M2		
M2++	37150	1,086,859	1,155,458	1,081,915	1,087,174	1,092,022	1,101,314	1,110,125	1,121,756	1,125,788	1,133,953	1,135,618	M2++		
Mutual Funds(1)	37149	325,194	341,887	323,880	326,546	328,483	329,869	331,465	335,624	333,508	335,504	336,145	Fonds mutuels(1)		
Household credit														Crédit aux ménages	
Total	36415	649,819	693,170	648,191	651,057	653,725	656,963	658,834	662,271	666,300	669,435	672,027	Total		
Consumer	122707	201,736	214,242	202,032	202,472	202,979	203,414	203,635	204,411	205,294	205,737	206,882	À la consommation		
Mortgage	122746	448,083	478,928	446,158	448,585	450,746	453,549	455,199	457,859	461,007	463,697	465,144	Hypothécaire		
Business credit	122643	832,886	857,834	828,950	833,331	837,964	843,735	846,933	847,912	849,801	847,332	849,669	Crédit aux entreprises		
		2002					2003								
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J			
Monetary aggregates														Agréats monétaires	
M1	37124	129,468	131,544	132,145	135,000	137,266	137,771	138,605	139,600	138,856	135,531	139,296	M1		
M2	37128	538,455	541,820	543,858	549,774	553,276	556,420	558,306	561,136	562,594	559,780	566,945	M2		
M2++	37150	1,137,313	1,142,914	1,147,107	1,154,577	1,160,047	1,165,134	1,168,784	1,173,301	1,176,494	1,170,252	1,170,252	M2++		
Mutual Funds(1)	37149	338,004	339,780	341,598	342,447	343,020	343,923	344,906	345,120	347,679	344,521	343,353	Fonds mutuels(1)		
Household credit														Crédit aux ménages	
Total	36415	676,954	681,853	686,464	690,911	696,396	700,973	704,388	709,846	712,869	715,160	715,160	Total		
Consumer	122707	208,198	210,072	211,569	213,169	214,931	216,897	218,547	220,054	221,443	222,946	222,946	À la consommation		
Mortgage	122746	468,755	471,781	474,895	477,742	481,465	484,076	485,841	489,792	491,426	492,214	492,214	Hypothécaire		
Business credit	122643	852,440	856,166	856,951	857,061	858,756	860,813	862,460	863,908	865,042	863,408	862,143	Crédit aux entreprises		

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

		Tableau 37. Finances des entreprises													
		2001					2002								
		2001	2002	2000	2001	2001	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002		
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV			
													Bénéfices d'exploitation		
Operating profit		\$'000,000													
	634671	147,759	156,316	45,121	41,493	39,089	35,599	31,578	34,927	39,532	39,912	41,945	Bénéfices d'exploitation		
Revenues	634670	2,184,670	2,263,976	561,737	559,767	551,630	542,401	530,872	545,194	563,019	572,390	583,373	Revenus		
Profit margins(1)	(634671/634670)	6.76	6.90	8.03	7.41	7.09	6.56	5.95	6.41	7.02	6.97	7.19	Marges bénéficiaires(1)		
Net profit(2)	634673	78,278	86,178	25,839	23,945	21,550	17,180	15,603	19,532	20,757	21,519	24,370	Bénéfices nets(2)		
Return on equity(3)	(634672/634628)	8.23	8.59	11.29	10.31	9.05	7.11	6.52	8.01	8.33	8.49	9.50	Rendement de l'avoir(3)		

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008), contact: B. Potter (951-2662), J. P. Simard (951-0741).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008 au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), J. P. Simard (951-0741).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2001	2002	2000	2001				2002					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	\$'000,000												
Total	634671	147,759	156,316	45,121	41,493	39,089	35,599	31,578	34,927	39,532	39,912	41,945	Total
Agriculture & other primary	(634968+635067+635166)	24,143	18,357	8,602	8,520	6,667	5,303	3,653	3,438	5,040	4,763	5,116	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	2,830	3,102	442	448	624	1,138	620	950	813	666	673	Services publics
Manufacturing	635463	36,748	41,705	13,351	11,079	9,746	7,521	8,402	9,119	10,123	11,052	11,411	Fabrication
Construction	635364	3,314	3,535	1,192	907	859	902	646	717	792	896	1,130	Construction
Transportation	635760	4,671	7,271	1,262	1,276	1,222	1,023	1,150	1,415	1,921	1,974	1,961	Transports
Trade	(635562+635661)	15,825	20,001	4,517	3,951	4,035	3,755	4,084	4,509	4,891	5,178	5,423	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+637047+...849+...948+...146+...245)	52,830	37,992	16,358	14,091	15,999	11,359	11,381	12,083	10,350	5,797	9,762	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+636255)	17,077	15,175	4,207	4,472	4,401	4,429	3,775	3,548	3,804	3,720	4,103	Gestion et connexes
Professional & related	636057	1,698	2,549	282	247	498	479	474	585	680	613	671	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	6,917	8,107	1,926	1,828	1,807	1,839	1,443	1,958	1,992	2,027	2,130	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,174	2,626	596	556	465	577	576	652	629	695	650	Hébergement et restauration
Health & social	636453	1,399	1,609	360	362	326	375	336	375	374	409	451	Santé et social
Educational	636354	-257	-205	-47	-70	-59	-62	-66	-57	-48	-47	-53	Enseignement
Other services	636750	857	1,350	341	221	96	268	272	297	332	332	389	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), J. P. Simard (951-0741).

CANSIM table: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2001	2002	2000	2001				2002					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	\$'000,000												
Stocks	122335	17,390	16,600	5,592	3,241	4,338	2,232	7,579	2,874	6,577	3,590	3,559	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	67,296	31,679	5,316	11,214	24,550	7,650	23,882	18,080	3,277	3,977	6,345	Total(1)
Federal	122305	-17,090	-8,498	2,117	-6,632	-4,538	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	Fédéral
Provincial	122308	4,834	-1,507	-3,986	-1,217	5,990	987	-926	-2,356	-4,909	3,048	2,710	Provinciales
Corporate	122314	59,112	11,577	751	14,596	15,954	9,178	19,384	10,228	3,881	-345	-2,187	Des sociétés

Securities bought by non-residents(2)

	2001	2002	2002					2002					
			A	M	J	J	A	S	O	N	D		
	\$'000,000												
Securities bought by non-residents(2)													Titres vendus aux non-résidents(2)
Total	113389	30,869	17,874	1,399	2,721	4,455	-3,327	1,419	-657	4,688	5,059	-380	Total
Stocks	113419	4,609	-1,792	-247	513	4,426	-3,460	253	-952	-247	964	919	Actions
Bonds	113390	33,609	15,805	1,750	2,158	-369	-90	2,427	1,048	4,499	1,849	-2,621	Obligations
Money market	113422	-7,349	3,862	-103	50	397	223	-1,261	-753	436	2,246	1,322	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale

	2001	2002	2000	2001				2002					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	\$'000,000												
Total	634671	147,759	156,316	45,121	41,493	39,089	35,599	31,578	34,927	39,532	39,912	41,945	Total
Agriculture & other primary	(634968+635067+635166)	24,143	18,357	8,602	8,520	6,667	5,303	3,653	3,438	5,040	4,763	5,116	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	2,830	3,102	442	448	624	1,138	620	950	813	666	673	Services publics
Manufacturing	635463	36,748	41,705	13,351	11,079	9,746	7,521	8,402	9,119	10,123	11,052	11,411	Fabrication
Construction	635364	3,314	3,535	1,192	907	859	902	646	717	792	896	1,130	Construction
Transportation	635760	4,671	7,271	1,262	1,276	1,222	1,023	1,150	1,415	1,921	1,974	1,961	Transports
Trade	(635562+635661)	15,825	20,001	4,517	3,951	4,035	3,755	4,084	4,509	4,891	5,178	5,423	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+637047+...849+...948+...146+...245)	52,830	37,992	16,358	14,091	15,999	11,359	11,381	12,083	10,350	5,797	9,762	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+636255)	17,077	15,175	4,207	4,472	4,401	4,429	3,775	3,548	3,804	3,720	4,103	Gestion et connexes
Professional & related	636057	1,698	2,549	282	247	498	479	474	585	680	613	671	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	6,917	8,107	1,926	1,828	1,807	1,839	1,443	1,958	1,992	2,027	2,130	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,174	2,626	596	556	465	577	576	652	629	695	650	Hébergement et restauration
Health & social	636453	1,399	1,609	360	362	326	375	336	375	374	409	451	Santé et social
Educational	636354	-257	-205	-47	-70	-59	-62	-66	-57	-48	-47	-53	Enseignement
Other services	636750	857	1,350	341	221	96	268	272	297	332	332	389	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), J. P. Simard (951-0741).

Tableau CANSIM: 187-0002

Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)

	2001	2002	2000	2001				2002					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	\$'000,000												
Stocks	122335	17,390	16,600	5,592	3,241	4,338	2,232	7,579	2,874	6,577	3,590	3,559	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	67,296	31,679	5,316	11,214	24,550	7,650	23,882	18,080	3,277	3,977	6,345	Total(1)
Federal	122305	-17,090	-8,498	2,117	-6,632	-4,538	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	Fédéral
Provincial	122308	4,834	-1,507	-3,986	-1,217	5,990	987	-926	-2,356	-4,909	3,048	2,710	Provinciales
Corporate	122314	59,112	11,577	751	14,596	15,954	9,178	19,384	10,228	3,881	-345	-2,187	Des sociétés

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	434,807	435,962	434,263	438,664	428,462	426,839	434,807	438,811	440,732	437,021	435,962	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,790	42,950	10,651	9,488	10,751	8,700	10,851	11,250	9,700	11,300	10,700	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	55,341	49,901	8,435	16,602	15,103	11,917	11,719	6,210	15,384	15,062	13,245	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	40,308	29,446	6,653	8,818	14,439	6,673	10,378	5,028	8,796	8,918	6,704	Émissions brutes
Retirements	122286	35,474	30,954	10,639	10,035	8,449	5,686	11,304	7,385	13,705	5,870	3,994	Remboursements
Net new issues	122308	4,834	-1,507	-3,986	-1,217	5,990	987	-926	-2,356	-4,909	3,048	2,710	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	89,390	53,543	7,126	22,786	24,681	16,141	25,782	15,940	18,004	10,177	9,422	Émissions brutes
Retirements	122292	30,278	41,965	6,374	8,190	8,727	6,963	6,398	5,712	14,122	10,523	11,608	Remboursements
Net new issues	122314	59,112	11,577	751	14,596	15,954	9,178	19,384	10,228	3,881	-345	-2,187	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	6,438	3,424	1,310	1,186	1,396	839	3,017	854	1,234	586	750	Émissions brutes
Retirements	122295	0	0	593	0	0	0	0	0	0	0	0	Remboursements
Net new issues	122317	6,438	3,424	717	1,186	1,396	839	3,017	854	1,234	586	750	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	11,296	13,448	5,473	2,097	2,948	1,671	4,580	2,031	5,590	3,015	2,812	Émissions brutes
Retirements	122298	344	271	598	42	6	278	18	10	248	10	3	Remboursements
Net new issues	122320	10,952	13,176	4,875	2,055	2,942	1,393	4,562	2,020	5,343	3,004	2,809	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

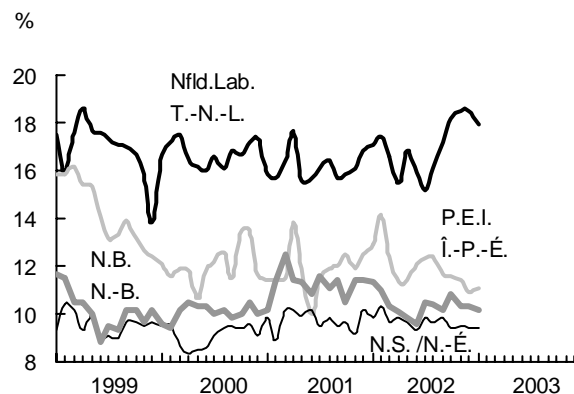
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

VIII. Provincial

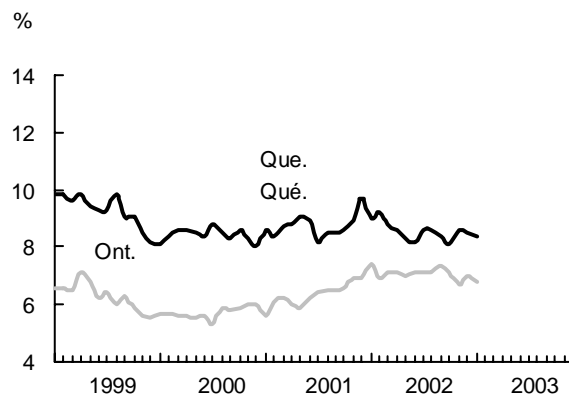
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial GDP	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial building and housing	60	44. Construction et logements par province	60
45. Provincial retail sales and consumer prices	61	45. Commerce de détail et prix à la consommation par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

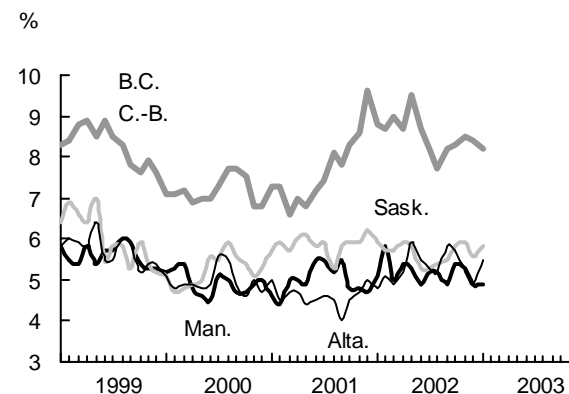
Unemployment Rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



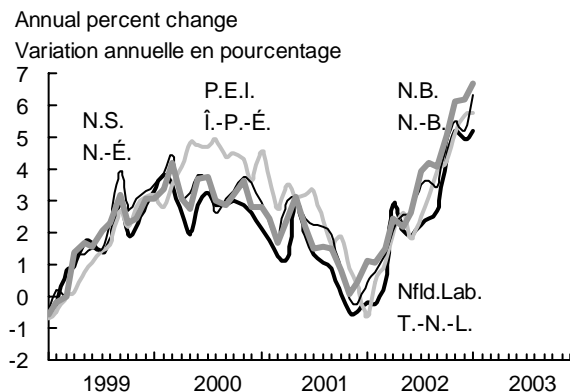
Unemployment Rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales



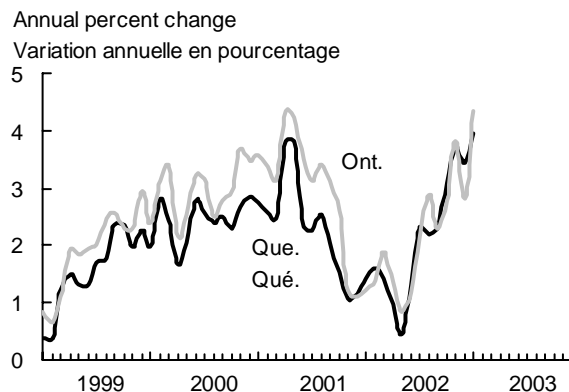
Unemployment Rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

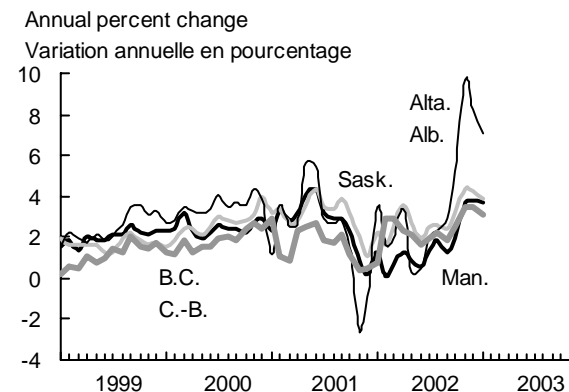


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1996	1997	1998	1999	2000	2001	
GDP								PIB
at market prices	\$'000,000							aux prix du marché
Canada	687179	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	Canada
Nfld.Lab.	687191	10,417	10,533	11,176	12,186	13,770	13,761	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,823	2,800	2,981	3,173	3,394	3,480	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	19,512	20,368	21,401	22,970	24,224	25,203	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	16,626	16,845	17,633	19,005	20,008	20,507	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	180,526	188,424	196,258	210,166	224,165	229,617	Québec
Ontario	687251	338,173	359,353	377,897	409,099	433,446	443,852	Ontario
Manitoba	687263	28,434	29,751	30,972	31,943	33,486	34,707	Manitoba
Saskatchewan	687275	28,944	29,157	29,550	30,497	33,708	33,305	Saskatchewan
Alberta	687287	98,634	107,048	107,439	116,467	144,672	151,319	Alberta
British Columbia	687299	108,865	114,383	115,641	120,599	129,356	130,859	Colombie-Britannique
GDP								PIB
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839887	845,157	882,734	919,000	967,648	1,013,066	1,026,867	Canada
Nfld.Lab.	3839933	10,424	10,533	11,253	11,944	12,559	12,685	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,810	2,800	2,936	3,071	3,179	3,185	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	19,722	20,368	21,180	22,299	22,811	23,399	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	16,706	16,845	17,488	18,543	18,892	19,021	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	182,506	188,423	194,672	206,383	216,236	218,589	Québec
Ontario	3840163	342,527	359,353	376,790	405,586	425,408	431,081	Ontario
Manitoba	3840209	28,554	29,751	31,059	31,693	32,575	33,012	Manitoba
Saskatchewan	3840255	27,610	29,157	30,549	30,616	31,521	30,829	Saskatchewan
Alberta	3840301	99,581	107,048	112,862	114,029	121,094	124,486	Alberta
British Columbia	3840347	110,591	114,383	116,052	119,106	124,390	125,334	Colombie-Britannique
Final domestic demand								Demande intérieure finale
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839889	813,705	857,292	881,815	920,832	960,455	985,329	Canada
Nfld.Lab.	3839935	12,976	13,483	13,916	15,143	15,295	15,377	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,333	3,293	3,426	3,664	3,798	3,892	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	23,749	24,993	25,866	27,703	27,857	28,501	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	18,138	18,381	19,436	20,979	21,607	21,241	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	181,861	186,974	192,195	200,650	206,907	210,272	Québec
Ontario	3840165	309,452	327,052	337,602	357,397	373,566	381,403	Ontario
Manitoba	3840211	29,353	30,678	30,925	31,856	32,727	33,372	Manitoba
Saskatchewan	3840257	27,273	29,784	29,240	29,723	30,292	30,152	Saskatchewan
Alberta	3840303	88,048	98,469	104,768	106,682	116,397	123,225	Alberta
British Columbia	3840349	114,077	118,803	118,759	121,236	125,893	130,883	Colombie-Britannique

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-213-PPB). Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes provinciaux des revenus et dépenses (n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2001	2002	2002											2003		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Employment	'000																Emploi
Canada	2062811	15,077	15,412	15,188	15,268	15,305	15,338	15,401	15,431	15,487	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	Canada
Nfld.Lab.	2063000	211	214	213	216	217	214	218	216	216	213	211	209	214	217	219	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	66	67	66	66	68	67	67	66	67	68	68	68	68	68	68	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	423	428	423	426	427	431	429	425	430	430	430	432	432	434	435	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	334	346	342	347	347	346	345	344	344	349	347	350	350	349	350	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,475	3,593	3,532	3,558	3,585	3,604	3,611	3,600	3,595	3,606	3,619	3,628	3,654	3,647	3,655	Québec
Ontario	2063945	5,963	6,068	5,997	6,014	6,014	6,031	6,039	6,052	6,094	6,124	6,142	6,156	6,166	6,192	6,220	Ontario
Manitoba	2064134	558	567	560	567	563	564	569	569	567	568	570	570	572	567	567	Manitoba
Saskatchewan	2064323	472	482	477	476	474	480	482	480	482	487	490	492	492	488	488	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,632	1,674	1,645	1,654	1,653	1,658	1,668	1,691	1,691	1,676	1,685	1,701	1,708	1,695	1,699	Alberta
British Columbia	2064701	1,942	1,973	1,934	1,945	1,957	1,945	1,974	1,988	2,002	2,001	1,998	1,997	1,995	1,990	2,002	Colombie-Britannique
Participation rates	%																Taux d'activité
Canada	2062816	66.0	66.9	66.4	66.6	66.6	66.8	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	Canada
Nfld.Lab.	2063005	57.3	58.6	58.5	58.8	58.6	58.7	59.1	58.1	58.7	58.7	58.9	58.5	59.7	60.2	60.3	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	67.6	68.2	69.1	67.9	68.9	67.4	67.9	67.7	68.7	69.1	68.2	68.0	67.7	67.4	67.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	62.4	62.8	62.6	62.5	62.8	63.2	62.6	62.3	63.0	62.9	62.6	62.9	62.9	63.2	63.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	62.2	63.5	63.4	63.7	63.5	63.2	62.8	63.1	63.1	63.8	64.0	64.1	64.1	64.0	64.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	63.6	65.1	64.7	64.8	65.1	65.2	65.2	65.3	65.1	65.1	65.1	65.6	65.9	65.7	66.0	Québec
Ontario	2063950	67.3	67.8	67.4	67.6	67.5	67.5	67.5	67.6	68.0	68.3	68.3	68.1	68.4	68.4	68.6	Ontario
Manitoba	2064139	68.1	69.2	68.9	69.1	68.9	68.9	69.1	69.3	69.1	69.1	69.6	69.6	69.5	69.0	69.1	Manitoba
Saskatchewan	2064328	65.8	67.3	66.5	66.4	66.3	67.1	67.0	66.8	67.2	68.0	68.6	68.9	68.8	68.4	68.5	Saskatchewan
Alberta	2064517	72.3	73.0	72.2	72.4	72.4	73.0	73.0	73.7	73.5	73.2	73.3	73.5	73.4	73.3	73.0	Alberta
British Columbia	2064706	64.1	64.9	64.1	64.5	64.6	64.7	65.0	65.0	65.1	65.3	65.3	65.3	65.1	64.8	65.1	Colombie-Britannique
Unemployment rates																	Taux de chômage
Canada	2062815	7.2	7.7	7.8	7.7	7.6	7.7	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	Canada
Nfld.Lab.	2063004	16.1	16.9	17.4	16.6	15.5	16.8	15.9	15.2	16.1	17.2	18.2	18.5	18.5	17.9	17.5	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.9	12.1	14.2	12.4	11.3	11.4	12.1	12.3	12.4	11.7	11.6	11.4	10.9	11.1	11.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	9.7	9.7	10.3	9.7	9.8	9.7	9.3	9.8	9.7	9.8	9.4	9.5	9.4	9.4	8.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	11.2	10.4	11.0	10.3	10.1	9.8	9.6	10.5	10.4	10.2	10.8	10.3	10.3	10.2	10.7	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.7	8.6	9.2	8.8	8.6	8.3	8.2	8.6	8.6	8.4	8.1	8.6	8.5	8.4	8.6	Québec
Ontario	2063949	6.3	7.1	6.9	7.1	7.1	7.0	7.1	7.1	7.1	7.3	7.1	6.7	7.0	6.8	6.7	Ontario
Manitoba	2064138	5.0	5.2	5.8	5.0	5.4	5.3	4.9	5.2	5.2	4.9	5.4	5.3	4.9	4.9	5.1	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.8	5.7	5.7	5.7	5.9	5.8	5.3	5.3	5.4	5.5	5.8	5.9	5.6	5.8	6.0	Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	5.3	5.1	4.9	5.2	5.9	5.5	5.3	5.2	5.8	5.7	5.2	4.9	5.5	5.1	Alberta
British Columbia	2064705	7.7	8.5	8.7	9.0	8.7	9.5	8.7	8.2	7.7	8.2	8.3	8.5	8.4	8.2	8.2	Colombie-Britannique

Source: The Labour force (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)
 CANSIM table: 282-0087

Source: La population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Services aux clients (951-4090)
 Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	568,864	595,267	48,242	48,574	48,682	48,715	48,894	49,353	49,451	49,591	49,925	49,997	50,360	50,725	51,000	Canada
Nfld.Lab.	1996476	6,541	6,995	567	570	569	569	574	580	576	578	584	588	599	603	604	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,832	1,946	163	161	159	158	158	161	159	160	161	163	165	169	171	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	13,615	14,357	1,189	1,173	1,180	1,166	1,170	1,187	1,192	1,193	1,202	1,202	1,220	1,232	1,241	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,016	11,452	947	943	938	937	945	947	944	946	953	951	970	985	992	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	122,155	128,538	10,381	10,467	10,495	10,536	10,561	10,650	10,670	10,720	10,825	10,791	10,899	10,918	11,006	Québec
Ontario	1996491	244,060	254,704	20,570	20,729	20,831	20,843	20,907	21,153	21,211	21,259	21,396	21,433	21,525	21,666	21,750	Ontario
Manitoba	1996494	17,720	18,498	1,521	1,514	1,526	1,517	1,519	1,538	1,530	1,534	1,543	1,549	1,563	1,581	1,584	Manitoba
Saskatchewan	1996497	13,764	14,187	1,177	1,168	1,172	1,169	1,170	1,177	1,176	1,168	1,176	1,177	1,194	1,214	1,222	Saskatchewan
Alberta	1996500	65,503	70,210	5,630	5,735	5,693	5,729	5,776	5,812	5,834	5,844	5,874	5,905	5,944	6,006	6,059	Alberta
British Columbia	1996503	69,882	71,348	5,851	5,870	5,877	5,848	5,868	5,901	5,912	5,938	5,956	5,979	6,019	6,080	6,100	Colombie-Britannique
Industrial aggregate employment	'000																Salariés, toutes les industries
Canada	1596764	12,781		12,806	12,833	12,869	12,897	12,957	13,040	13,063	13,118	13,176	13,188	13,233	13,284	13,318	Canada
Nfld.Lab.	1596792	177		182	183	184	184	184	185	184	183	185	186	188	189	189	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	57		58	58	59	59	58	58	58	58	59	59	60	60	61	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	359		359	358	360	361	362	363	366	369	371	371	375	378	377	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	293		297	298	298	297	298	297	296	296	299	299	302	304	304	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,017		3,019	3,024	3,033	3,051	3,056	3,075	3,081	3,098	3,125	3,120	3,139	3,142	3,152	Québec
Ontario	1596926	4,999		4,995	5,002	5,010	5,013	5,043	5,092	5,111	5,132	5,155	5,150	5,156	5,178	5,197	Ontario
Manitoba	1596955	501		507	507	510	510	511	513	514	514	519	520	522	527	523	Manitoba
Saskatchewan	1596982	371		374	373	374	375	375	375	376	377	377	377	381	384	383	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,368		1,380	1,390	1,398	1,402	1,409	1,407	1,417	1,420	1,426	1,434	1,440	1,447	1,455	Alberta
British Columbia	1597038	1,596		1,593	1,600	1,603	1,603	1,604	1,605	1,606	1,611	1,616	1,620	1,622	1,629	1,632	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 281-0025, 382-0006

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 382-0006

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	\$			D	J												Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Average weekly earnings(1)																	
Canada	1597104	665.12		670.83	672.31	673.13	673.51	674.99	675.94	676.24	677.15	678.56	680.39	682.63	684.01	685.42	Canada
Nfld.Lab.	1597132	603.13		613.42	616.74	618.40	616.01	612.54	611.34	612.28	615.50	618.25	620.29	624.37	625.54	630.88	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	522.11		526.51	532.71	529.78	527.23	532.24	535.71	532.68	537.67	536.91	534.44	539.30	537.49	537.68	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	569.61		576.50	582.97	585.58	582.52	580.54	582.65	581.69	583.21	585.59	587.82	588.41	588.44	592.96	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	591.51		597.92	597.49	597.07	597.30	597.02	599.81	602.09	606.95	607.69	610.27	613.34	613.81	617.09	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	623.90		630.93	635.08	635.54	635.44	636.38	637.20	638.59	638.63	641.22	642.45	646.10	647.21	647.21	Québec
Ontario	1597266	711.04		716.09	715.81	716.76	718.38	720.07	721.49	721.80	722.92	724.72	726.31	728.93	730.24	731.11	Ontario
Manitoba	1597295	591.47		599.01	597.55	599.80	599.98	600.64	601.16	602.28	605.02	604.90	603.75	605.69	605.81	611.27	Manitoba
Saskatchewan	1597322	597.91		603.29	605.58	606.31	608.98	608.45	607.36	605.62	606.53	608.67	611.45	612.48	614.20	615.93	Saskatchewan
Alberta	1597350	683.59		692.28	695.13	695.50	696.08	696.87	695.30	697.01	699.90	699.02	699.88	700.39	701.55	704.84	Alberta
British Columbia	1597378	665.33		667.22	666.58	669.56	668.92	668.14	667.69	668.99	669.82	670.92	673.10	674.86	677.71	678.86	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	107.6	109.9	109.0	109.1	109.2	109.6	110.1	110.0	110.1	110.5	110.6	110.1	109.9	109.8	110.2	Canada
Nfld.Lab.	1606108	107.2	110.7	110.5	110.1	110.1	109.6	108.8	109.2	109.4	110.6	110.9	111.2	112.3	112.6	113.3	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	110.8	115.1	111.7	113.4	113.2	113.7	112.5	114.9	114.9	116.4	116.1	114.9	116.4	116.8	117.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	112.3	114.9	114.5	116.9	132.7	117.2	114.8	112.6	113.4	111.8	113.7	111.2	109.9	112.6	112.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	110.3	114.0	112.8	112.4	112.7	112.7	113.1	113.9	113.9	115.1	115.3	114.6	114.1	115.2	115.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	105.1	108.4	107.1	107.4	107.6	108.6	109.1	109.0	108.5	108.9	108.9	108.2	108.2	108.3	108.5	Québec
Ontario	1606242	107.5	109.4	108.5	108.5	108.6	108.8	109.6	109.2	109.7	109.9	110.1	109.7	109.6	109.3	109.3	Ontario
Manitoba	1606271	114.9	113.8	113.7	113.1	113.4	114.5	113.9	114.5	113.8	114.6	114.4	113.5	113.1	113.0	113.4	Manitoba
Saskatchewan	1606298	109.1	111.7	110.9	111.0	110.8	111.6	111.7	111.7	110.9	112.2	112.2	111.7	111.7	111.4	113.0	Saskatchewan
Alberta	1606326	113.1	116.3	114.5	115.7	114.7	115.2	115.7	116.0	116.5	117.5	117.9	117.5	116.1	115.9	117.2	Alberta
British Columbia	1606354	105.1	106.8	107.2	106.1	106.4	106.7	107.1	106.8	107.2	107.3	107.0	106.5	106.6	106.5	107.2	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.
(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income (Catalogue no. 13E-0016-XPB), contact: C. Fraser (951-4039).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client Services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.
(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail (n° 13F-0016-XPB au catalogue), personne ressource: C. Fraser (951-4039).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building and Housing

Tableau 44. Construction et logements par province

		2001	2002	2002												2003	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
Building permits(1)	\$'000,000																Permis de construire(1)
Canada	5406	39,555	45,959	2,426	2,482	3,634	4,500	4,607	4,438	4,580	4,309	3,803	4,456	3,876	2,847	2,815	Canada
Nfld.Lab.	5407	298	383	7	8	19	40	53	39	64	34	42	40	25	12	12	T.-N.-L.
P.E.I.	5439	217	146	4	2	8	9	24	20	17	19	14	14	10	5	4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5446	700	877	41	38	50	88	99	95	106	67	70	76	96	51	35	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5453	535	664	20	18	36	81	75	69	78	74	63	79	42	28	14	Nouveau-Brunswick
Quebec	5460	7,571	8,628	400	461	794	832	883	795	671	756	797	840	802	597	409	Québec
Ontario	5467	17,768	20,979	1,190	1,089	1,623	2,071	2,099	2,019	2,151	2,051	1,585	2,072	1,933	1,095	1,366	Ontario
Manitoba	5474	739	889	45	78	59	78	107	82	96	82	78	94	44	46	41	Manitoba
Saskatchewan	5481	703	709	43	55	35	70	59	79	71	56	55	57	41	87	62	Saskatchewan
Alberta	5488	5,912	6,847	405	392	550	633	667	669	761	619	622	591	473	465	476	Alberta
British Columbia	5414	4,955	5,659	260	340	445	577	508	561	544	526	461	580	406	452	395	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	142.3	179.1	188.0	161.2	182.1	160.5	181.2	178.2	175.9	190.8	175.1	194.0	188.5	175.0	161.5	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.2	1.6	1.3	2.0	1.6	1.7	2.3	1.6	1.6	1.1	1.5	1.8	1.2	1.2	1.1	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.4	0.5	0.2	0.4	0.8	0.5	1.1	0.4	0.9	0.4	0.3	0.4	0.3	0.6	0.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	2.8	3.7	4.0	2.7	2.6	3.0	3.4	3.5	2.6	4.2	3.7	4.1	4.0	5.9	2.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.2	2.6	1.1	1.7	1.8	2.9	2.4	3.0	1.8	2.0	2.9	3.7	4.4	2.7	2.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	21.9	33.5	33.4	30.3	30.8	31.4	31.1	32.6	33.1	36.6	36.0	38.2	36.7	34.4	38.1	Québec
Ontario	729981	70.3	79.6	97.0	75.7	80.9	72.0	83.4	77.1	87.5	77.4	73.1	83.2	77.4	70.1	64.9	Ontario
Manitoba	729987	1.6	2.2	1.6	1.9	2.0	1.8	2.4	2.1	2.0	2.0	3.8	2.6	2.2	1.7	2.5	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	2.0	2.2	1.3	2.1	1.9	1.7	2.3	2.4	4.2	2.6	2.1	3.4	3.0	Saskatchewan
Alberta	729989	24.5	32.7	29.2	28.7	40.8	31.3	33.3	34.3	24.5	34.9	31.6	36.4	35.7	32.5	28.1	Alberta
British Columbia	729990	15.7	20.3	18.2	15.6	19.5	13.8	19.9	21.9	19.6	29.8	18.0	21.0	24.5	22.5	18.6	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1992=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	734237	106.0	110.3	107.6	108.3	108.7	109.4	110.1	110.3	110.5	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8		Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	734239	100.6	105.0	101.7	102.9	103.3	103.1	104.5	104.8	105.2	105.7	106.8	107.0	107.2	107.4		St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	734240	118.4	122.7	121.2	121.2	121.2	122.4	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	123.2	124.2	124.2		Halifax
Saint John-Moncton	734241	93.8	95.8	94.5	94.7	94.7	94.7	96.3	96.1	96.1	96.4	96.5	96.4	96.3	96.4		Saint John-Moncton
Quebec	734244	105.1	109.6	106.2	106.8	107.3	107.9	108.5	108.8	108.8	110.3	110.9	112.4	113.8	113.8		Québec
Montreal	734245	113.8	120.4	115.8	116.4	117.5	119.3	120.0	120.2	120.2	121.3	121.9	122.4	125.1	125.1		Montréal
Ottawa-Hull	734247	120.1	129.3	124.4	125.0	125.7	128.6	129.5	129.8	129.7	130.7	130.7	132.5	132.4	132.6		Ottawa-Hull
Toronto	734249	109.2	112.9	110.3	111.4	111.4	112.0	112.6	112.6	112.9	113.4	113.5	114.2	114.9	115.1		Toronto
London	734252	104.0	107.0	106.3	106.3	106.0	106.6	106.3	106.9	106.7	106.9	107.3	108.6	107.7	108.0		London
Winnipeg	734256	119.3	122.4	120.4	120.7	121.3	121.6	121.6	122.3	122.6	122.6	123.8	123.8	124.2	124.2		Winnipeg
Saskatoon	734258	119.6	121.3	120.4	120.4	121.4	121.4	121.4	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6		Saskatoon
Calgary	734259	135.4	142.5	138.3	139.0	140.4	141.0	142.0	142.6	143.0	143.7	144.0	144.5	145.0	146.2		Calgary
Edmonton	734260	113.8	122.0	116.2	117.9	119.2	119.8	121.6	122.5	123.0	123.5	124.0	124.3	126.0	126.4		Edmonton
Vancouver	734262	84.0	86.0	85.2	85.4	85.7	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.2	86.6	86.7	86.7		Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Construction Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: L. Chaîné (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix de la construction (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: L. Chaîné (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 027-0002, 327-0005

Table 45. Retail Sales and Consumer Prices by Province

Tableau 45. Commerce de détail et prix à la consommation par province

		2001	2002	2002												2003	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
Retail trade	\$'000,000																Commerce de détail
Canada	115584	289,130	306,366	25,262	25,211	25,207	25,461	25,200	25,661	25,621	25,700	25,549	25,943	25,823	25,868		Canada
Nfld.Lab.	115696	4,943	5,100	424	428	416	432	415	418	426	423	438	424	423	437		T.-N.-L.
P.E.I.	115697	1,281	1,323	111	110	111	113	111	105	111	110	110	112	111	111		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	115698	8,703	9,173	764	761	771	759	762	758	763	766	770	773	763	774		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	115699	7,070	7,298	613	605	618	601	605	610	611	608	607	607	597	611		Nouveau-Brunswick
Quebec	115700	66,036	70,070	5,655	5,770	5,792	5,841	5,822	5,884	5,887	5,888	5,857	5,950	5,884	5,881		Québec
Ontario	115702	109,194	115,169	9,643	9,443	9,475	9,571	9,302	9,595	9,622	9,695	9,594	9,770	9,716	9,778		Ontario
Manitoba	115644	9,937	10,626	871	879	867	906	882	892	892	898	878	892	886	895		Manitoba
Saskatchewan	115646	8,395	8,995	735	728	737	740	745	753	762	756	742	763	760	769		Saskatchewan
Alberta	115647	34,602	37,344	3,080	3,080	3,033	3,083	3,109	3,155	3,120	3,121	3,114	3,171	3,173	3,136		Alberta
British Columbia	115648	37,979	40,154	3,273	3,315	3,300	3,326	3,357	3,399	3,333	3,341	3,343	3,387	3,412	3,380		Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																Indices des prix(1)
Canada	735319	116.4	119.0	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	Canada
Nfld.Lab.	735613	114.5	117.3	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	119.7	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	114.6	117.7	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	119.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	116.3	119.8	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	123.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	114.7	118.6	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	122.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	113.2	115.5	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	117.8	Québec
Montreal	737245	113.4	115.7	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	117.7	Montréal
Ontario	736288	117.7	120.1	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	122.4	Ontario
Toronto	737257	118.1	120.6	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	123.2	Toronto
Manitoba	736424	121.2	123.1	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	125.0	Manitoba
Saskatchewan	736560	120.3	123.7	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	125.6	Saskatchewan
Alberta	736696	120.1	124.2	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	128.6	Alberta
British Columbia	736831	115.2	117.9	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	119.0	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	116.0	118.6	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	119.7	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Retail trade (Catalogue No. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

Consumer Prices and Prices Indexes (Catalogue no. 62-010-XPB), contact: L. Chainé (951-9606).

CANSIM tables: 080-0001, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Commerce de détail (no 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

Indices de prix (no 62-010-XPB au catalogue), personne ressource: L. Chainé (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 326-0001

Table 46. Business Bankruptcies by Province

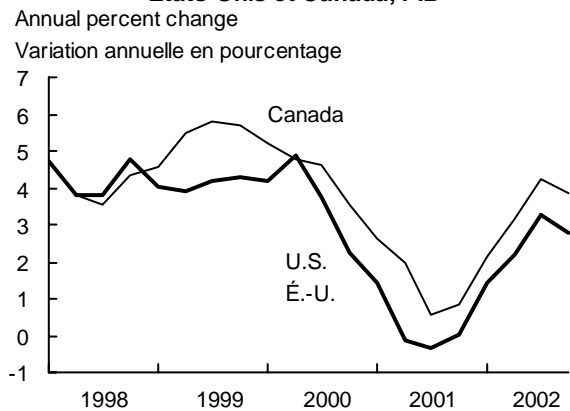
Tableau 46. Faillites commerciales par province

		2001	2002	2001								2002	
				M	J	J	A	S	O	N	D	J	
Liabilities	\$'000												Passif
Canada	5081	5,799,068	7,989,493	497,050	858,269	251,430	246,071	252,690	339,025	513,964	1,147,444	931,243	Canada
Nfld.Lab.	5082	16,619	12,342	2,341	915	1,089	1,226	643	2,212	426	1,583	577	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	14,363	11,350	132	1,109	364	3,456	2,883	136	4,429	0	2,339	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	71,980	76,126	6,035	5,254	4,600	6,496	7,833	7,825	4,457	3,885	3,691	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	70,222	250,498	3,642	4,555	9,031	4,306	3,142	5,601	5,653	2,731	3,659	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	1,020,123	689,297	91,294	49,416	38,618	49,592	100,700	53,751	103,331	47,134	62,518	Québec
Ontario	5302	2,755,552	4,396,419	270,752	621,101	143,386	113,707	82,075	167,683	224,573	404,835	776,359	Ontario
Manitoba	5328	665,919	304,697	4,554	24,704	4,648	5,036	1,641	7,468	4,473	588,669	7,127	Manitoba
Saskatchewan	5354	79,863	54,973	6,127	9,071	8,600	6,044	2,393	5,684	5,074	9,120	6,692	Saskatchewan
Alberta	5380	431,503	545,072	39,887	42,585	19,392	18,165	19,011	27,078	113,988	38,038	44,007	Alberta
British Columbia	5108	670,293	1,647,413	72,287	99,560	21,543	37,774	32,370	61,250	45,839	51,367	23,702	Colombie-Britannique
		2002											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Liabilities													Passif
Canada	5081	316,921	596,387	3,667,421	275,301	527,403	264,867	271,630	284,089	213,394	259,645	381,192	Canada
Nfld.Lab.	5082	1,690	1,764	1,163	877	1,272	836	374	2,237	416	354	782	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	488	3,280	682	497	1,883	0	125	591	1,001	210	254	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	2,699	7,603	12,288	4,200	3,714	1,687	27,841	2,639	2,076	3,823	3,865	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	5,002	5,281	3,381	2,498	184,175	1,556	4,632	2,355	4,911	19,637	13,411	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	50,242	45,962	64,845	66,841	51,026	44,155	43,002	29,187	59,690	68,761	103,068	Québec
Ontario	5302	205,458	253,665	2,191,233	87,952	223,154	109,665	139,311	129,184	53,065	86,648	140,725	Ontario
Manitoba	5328	2,313	195,750	5,134	3,396	12,264	49,352	6,329	4,337	2,486	5,288	10,921	Manitoba
Saskatchewan	5354	1,116	5,102	9,199	3,545	2,797	2,978	4,019	3,939	4,479	7,444	3,663	Saskatchewan
Alberta	5380	22,044	56,559	33,497	42,091	25,918	23,330	20,248	99,651	49,793	40,361	87,573	Alberta
British Columbia	5108	25,869	21,421	1,345,400	63,403	21,066	31,309	25,749	9,969	35,476	27,119	16,930	Colombie-Britannique

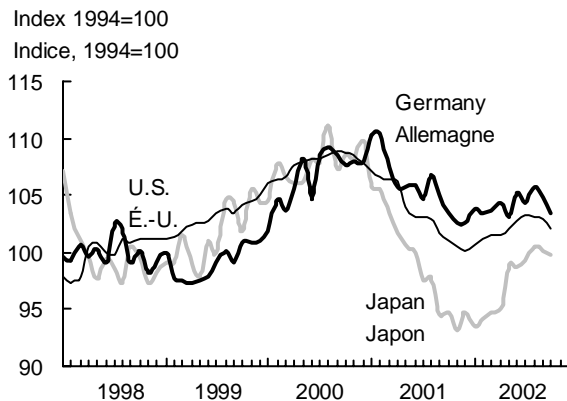
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair [(613) 941-9054].
CANSIM table: 177-0004

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair [(613) 941-9054].
Tableau CANSIM: 177-0004

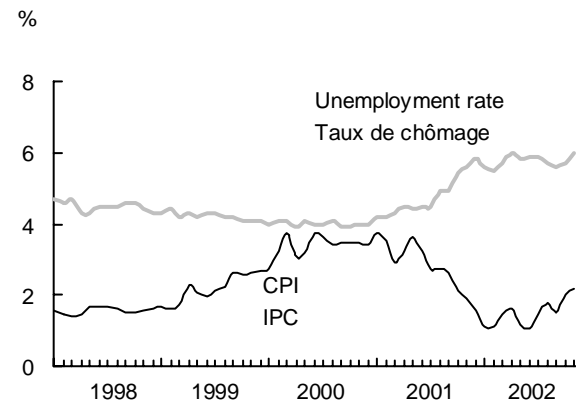
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



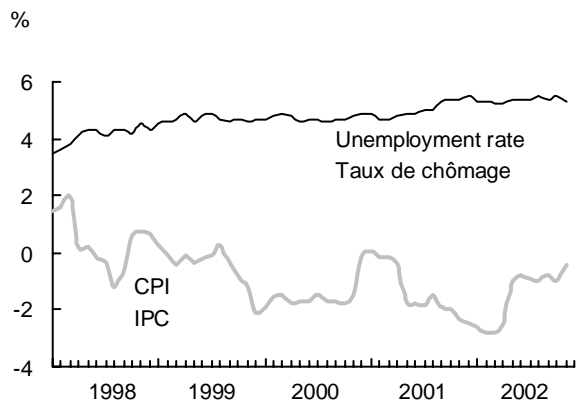
Industrial Production
Production industrielle



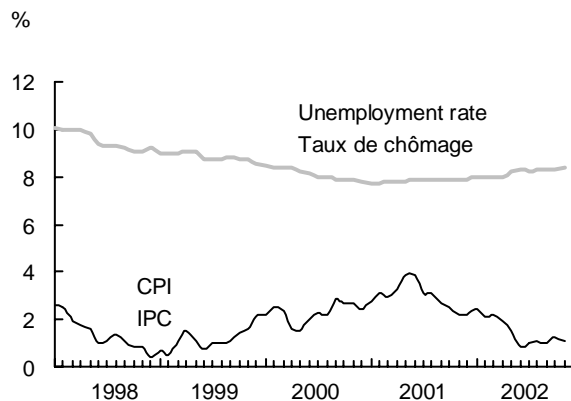
United States, Inflation and Unemployment
États-Unis, inflation et chômage



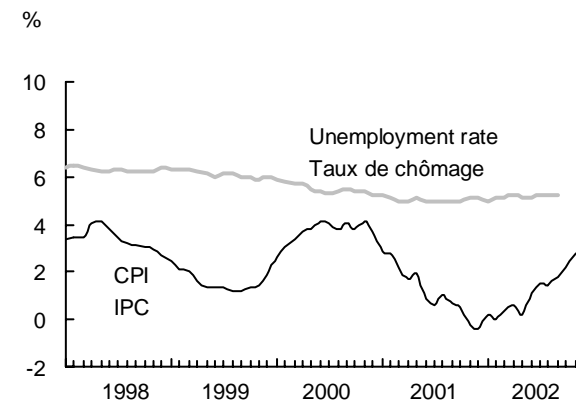
Japan, Inflation and Unemployment
Japon, inflation et chômage



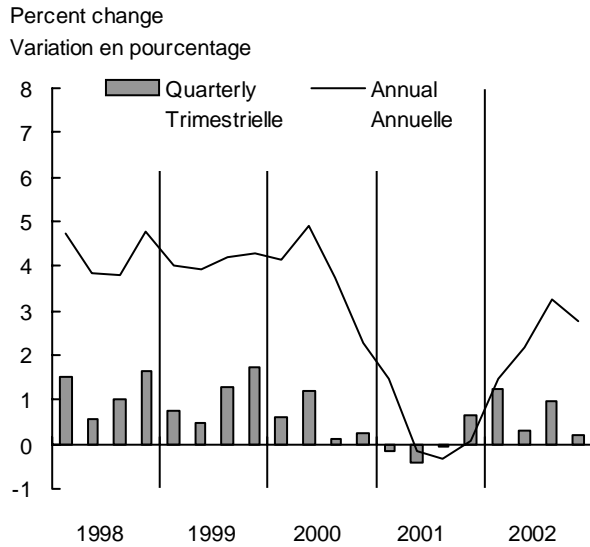
Germany, Inflation and Unemployment
Allemagne, inflation et chômage



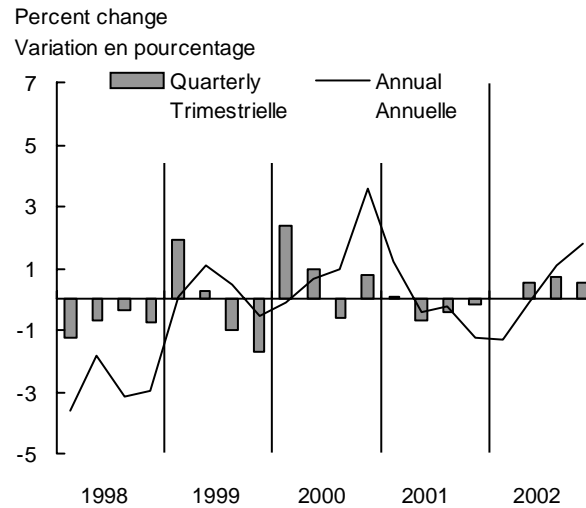
United Kingdom, Inflation and Unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



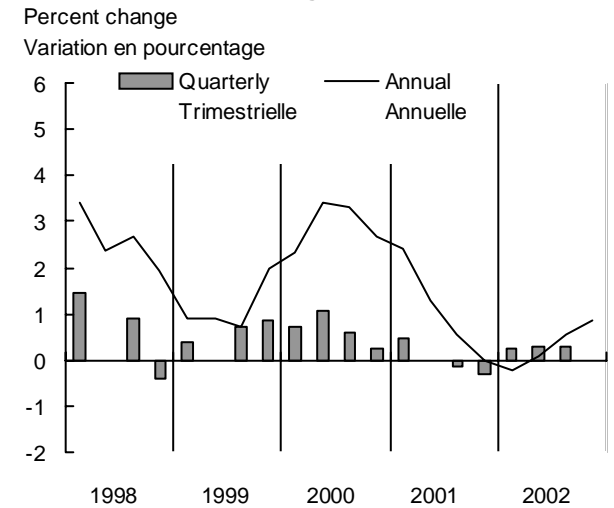
United States - GDP
États-Unis - PIB



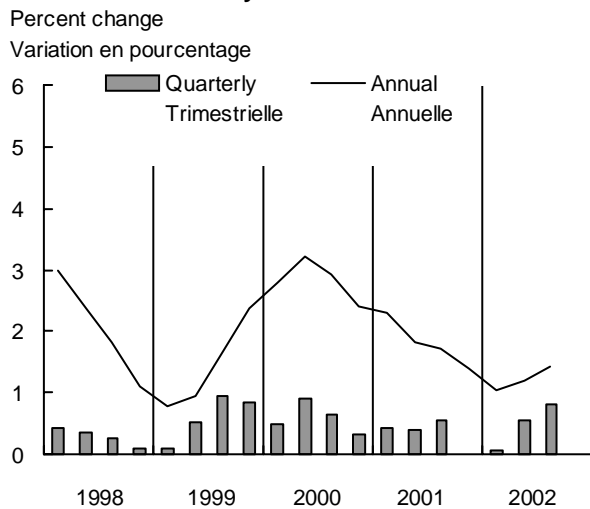
Japan - GDP
Japon - PIB



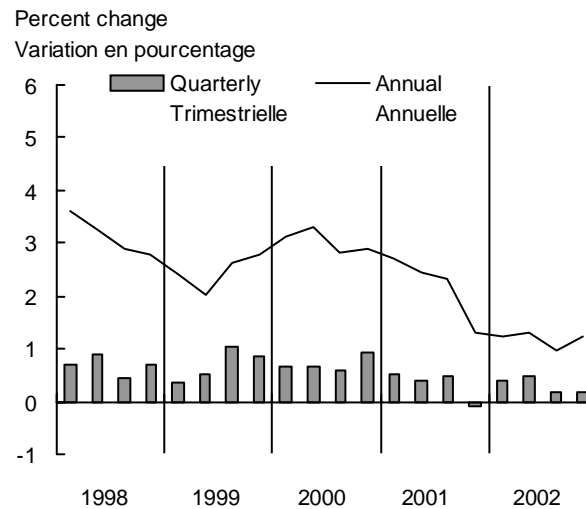
Germany - GDP
Allemagne - PIB



United Kingdom - GDP
Royaume-Uni - PIB



France - GDP
France - PIB



Italy - GDP
Italie - PIB

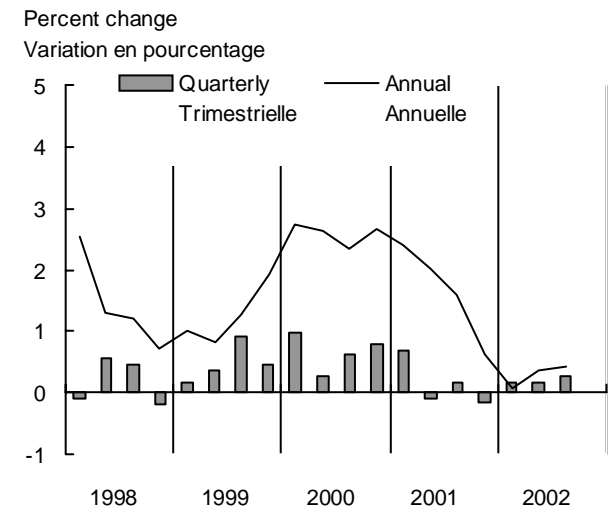


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2001	2002	2000					2001				2002				
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Current account balance																Solde du compte courant
Canada (\$millions)	30,050	17,311	5,321	6,013	7,225	9,223	13,050	8,180	4,392	4,428	5,419	4,360	4,228	3,034	Canada (\$millions)	
US (\$billions)	-393.4		-94.1	-98.1	-107.2	-111.0	-107.7	-99.2	-91.3	-95.1	-112.5	-127.6	-127.0		États-Unis (\$milliards)	
Japan (billions of yen)	10,652		3,352	3,406	3,390	2,682	2,711	2,275	2,718	3,046	3,885	3,756	3,426		Japon (milliards de yens)	
UK (£billions)	-16.37		-2.73	-5.73	-3.97	-6.28	-2.64	-5.07	-3.07	-5.59	-2.64	-3.68	-2.19		Royaume-Uni (£milliards)	
Euro zone (EUR billions)	-13.7		-14.6	-19.3	-15.1	-21.1	-11.8	-16.2	5.2	-9.1	11.7	5.1	20.3		Zone euro (EUR milliards)	
France (EUR billions)	23.7		8.97	6.17	1.76	2.57	8.29	1.34	7.48	6.63	8.47	7.47	6.88		France (EUR milliards)	
Germany (EUR billions)	2.7		-3.3	-4.6	-7.0	-9.7	-1.9	-6.3	7.3	6.3	11.4	9.5	18.0		Allemagne (EUR milliards)	
(EUR billions)(1)															(EUR milliards)(1)	
Italy (EUR billions)	-0.18		-1.07	-3.50	1.54	-3.27	-2.02	-2.02	1.78	2.08	-2.64	-4.40	4.24		Italie (EUR milliards)	
GDP in constant prices	'000,000,000														PIB aux prix constants	
Canada (1997 \$)	1,027.5	1,062.1	999.3	1,006.6	1,019.2	1,024.2	1,025.7	1,026.5	1,025.2	1,032.7	1,047.9	1,059.2	1,068.7	1,072.9	Canada (1997 \$)	
US (1996 \$)	9,214.6		9,102.5	9,097.4	9,205.5	9,218.7	9,229.9	9,193.1	9,186.4	9,248.8	9,363.2	9,392.4	9,485.6		États-Unis (1996 \$)	
Japan (1995 yen)	532,060		532,530	536,630	532,750	534,280	539,720	531,730	524,500	521,980	523,080	528,500	532,390		Japon (yens de 1995)	
UK (1995 £)	845.7		821.5	827.7	832.5	836.3	841.9	844.5	847.3	849.3	851.4	856.9	864.9		Royaume-Uni (1995 £)	
Euro zone (2001 EUR)	6,823.5			6,711.8	6,738.9	6,783.8	6,818.8	6,821.5	6,832.9	6,820.8	6,844.4	6,867.5	6,890.1		Zone euro (2001 EUR)	
France (1995 EUR)	1,378.9		1,338.9	1,350.2	1,356.5	1,373.6	1,378.8	1,377.9	1,383.4	1,377.9	1,386.1	1,391.8	1,394.8		France (1995 EUR)	
Germany (1995 EUR)(1)	1,980.8		1,952.3	1,973.1	1,974.0	1,975.3	1,987.1	1,986.7	1,982.9	1,976.9	1,982.5	1,985.5	1,990.8		Allemagne (1995 EUR)(1)	
Italy (1995 EUR)	1,030.8		1,004.9	1,008.3	1,014.2	1,023.9	1,030.3	1,031.6	1,031.5	1,029.7	1,031.1	1,033.2	1,036.1		Italie (1995 EUR)	
			2000	2001	2001	2002										
			D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Industrial production	(1995=100)														Production industrielle	
Canada	122.9	118.7	116.5	118.7	119.4	119.3	121.0	120.0	120.0	121.6	121.3	121.9	122.0		Canada	
US	127.4	122.5	119.5	120.3	120.8	121.2	121.3	121.9	122.7	123.3	123.0	122.8	121.8		États-Unis	
Japan	105.4	97.8	93.7	92.3	93.1	93.6	93.9	97.7	97.5	97.9	99.1	98.8	98.6		Japon	
UK	105.9	103.6	100.8	99.9	99.7	99.8	100.8	101.9	97.5	100.7	100.5	100.1	100.1		Royaume-Uni	
Euro zone	117.0	117.4	115.0	115.8	116.0	116.8	116.6	116.5	117.3	116.6	117.2	116.8	116.0		Zone euro	
France	116.3	117.4	115.4	116.1	116.4	117.1	117.2	116.5	116.8	116.3	116.7	116.2	115.5		France	
Germany	117.2	117.8	114.6	116.0	115.5	115.8	116.4	115.0	117.3	116.3	118.0	117.0	115.4		Allemagne	
Italy	107.8	106.5	104.7	104.9	105.4	104.7	103.8	105.4	104.3	104.9	105.3	104.8	103.9		Italie	
Unemployment rate(2)	%														Taux de chômage(2)	
Canada	6.5	6.1	7.1	7.2	7.0	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	7.0	7.1	7.0	6.9	Canada	
US	4.0	4.8	5.8	5.6	5.5	5.7	6.0	5.8	5.9	5.9	5.7	5.6	5.7	6.0	États-Unis	
Japan	4.7	5.0	5.5	5.3	5.3	5.2	5.2	5.4	5.4	5.4	5.5	5.4	5.5	5.3	Japon	
UK	5.4	5.0	5.1	5.0	5.1	5.1	5.2	5.1	5.1	5.2	5.2	5.2	5.2		Royaume-Uni	
Euro zone	8.5	8.0	8.1	8.1	8.1	8.2	8.2	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.4	8.4	Zone euro	
France	9.3	8.5	8.6	8.6	8.6	8.7	8.7	8.7	8.7	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	France	
Germany	7.7	7.7	7.9	8.0	8.0	8.0	8.0	8.2	8.3	8.2	8.3	8.3	8.3	8.4	Allemagne	

(1) From July 1990 data refer to the united Germany.

(2) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Dès juillet 1990, les données s'appliquent à l'Allemagne réunie.

(2) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2000	2001	2002												2003	
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
Consumer price index (1) <i>(1995=100)</i>																Indice des prix à la consommation (1)
Canada	108.9	111.7	111.5	112.2	112.9	113.6	113.8	114.2	114.8	115.2	115.2	115.6	115.9			Canada
US	113.0	116.2	116.2	116.7	117.3	118.0	118.0	118.1	118.2	118.6	118.8	119.0	119.0			États-Unis
Japan	101.5	100.8	99.9	99.4	99.6	99.9	100.2	100.1	99.7	100.0	100.0	99.8	99.8			Japon
UK	114.2	116.3	116.3	116.6	117.1	117.9	118.2	118.2	118.0	118.3	119.1	119.3	119.6			Royaume-Uni
Euro zone	106.5	109.1	110.3	110.4	111.1	111.6	111.8	111.7	111.6	111.7	112.0	112.3	112.1			Zone euro
France	106.3	108.1	109.0	109.1	109.6	110.0	110.2	110.2	110.2	110.4	110.6	110.8	110.8			France
Germany	107.0	109.6	110.6	110.9	111.1	111.2	111.2	111.1	111.3	111.2	111.1	111.1	110.7			Allemagne
Italy	112.8	115.9	117.4	117.9	118.0	118.4	118.6	118.7	118.9	119.1	119.1	119.6	120.0	120.1		Italie
Central bank discount rate %																Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	5.77	4.31	2.25	2.25	2.50	2.50	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	Canada
US	5.77	3.23	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	0.75	0.75	0.75	États-Unis
Japan	0.50	0.23	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(2)	5.96	5.12	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	Royaume-Uni(2)
Euro (3)	4.08	4.27	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.75	2.75	Euro(3)
	2001	2002	2001	2002												
			D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Merchandise trade balance(4)																Balance commerciale(4)
Canada (\$millions)	64,015	54,577	4,480	5,089	4,770	4,176	5,454	4,538	3,390	4,807	4,049	4,821	5,055	4,348	4,080	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-450.1	-33.3	-35.4	-38.1	-38.2	-42.1	-43.7	-42.7	-41.1	-44.4	-43.5	-41.5				États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	6,576	539	661	675	1,057	775	907	1,039	672	922	608	897				Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-38.76	-3.79	-3.29	-3.11	-3.03	-3.00	-1.89	-3.19	-2.97	-3.88	-3.27	-3.73				Royaume-Uni (Emilliards)
Euro zone (EUR billions)	48.84	8.58	1.02	6.93	11.03	4.52	8.79	10.91	13.92	9.98	9.01	8.74				Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	3.36	-0.54	0.92	0.44	0.34	0.98	1.21	0.63	1.42	1.08	0.78	1.28				France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	94.2	10.8	11.3	9.7	11.1	9.3	10.3	9.7	10.4	12.4	11.8	9.1				Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	9.96	0.98	0.26	0.58	0.60	0.77	1.41	0.80	0.11	0.49	1.40	0.40				Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) London clearing bank's base rate.

(3) Main refinancing operations of the ECB.

(4) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(3) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(4) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Help-wanted index	10
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Indice d'offre d'emploi	10
Industries chimiques	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42
Unfilled orders	22

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34
Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10

Index to Tables – (Concluded)

Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32